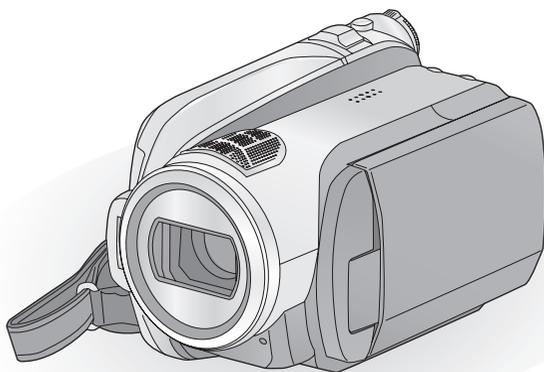


Panasonic®

Istruzioni d'uso Videocamera digitale ad alta definizione

Model No. **HDC-HS9**



Leggere completamente queste istruzioni prima dell'uso.

AVCHD™

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

PictBridge

SD
HC
CLASS 4

VIERA
Link

LEICA
DICOMAR

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

Informazioni sulla sicurezza

AVVISO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- NON ESPONETE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA, UMIDITÀ, INFILTRAZIONI D'ACQUA O SCHIZZI E NON COLLOCATE SULL'APPARECCHIO OGGETTI RIEMPITI CON LIQUIDI, AD ESEMPIO I VASI.
- UTILIZZATE SOLO GLI ACCESSORI RACCOMANDATI.
- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGETEVI SEMPRE A UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER FAR ESEGUIRE LE RIPARAZIONI.

ATTENZIONE!

- NON INSTALLATE O COLLOCATE QUESTA UNITÀ IN UNA LIBRERIA, IN UNA NICCHIA O IN UN ALTRO SPAZIO RISTRETTO. ASSICURATEVI CHE L'UNITÀ SIA BEN VENTILATA. PER EVITARE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE O IL PERICOLO DI INCENDI CAUSATI DAL SURRISCALDAMENTO, NON OSTRUIRE CON TENDE O ALTRI MATERIALI LE GRIGLIE DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE E OGGETTI ANALOGHI.
- NON COLLOCATE SULL'UNITÀ FONTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- SMALTITE LE BATTERIE IN MODO ECOLOGICAMENTE COMPATIBILE.

La presa di corrente dovrà essere facilmente accessibile e localizzata vicino all'apparecchio.

La spina del cavo di alimentazione dovrà essere sempre prontamente accessibile.

Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete di alimentazione CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.

Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non smontare.

Non riscaldare le batterie al di sopra delle seguenti temperature o incenerire.

Batteria a bottone 60 °C
Set batteria 60 °C

■ EMC Conformità alle norme elettromagnetiche

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

Utilizzare solo gli accessori raccomandati.

- Non utilizzate cavi AV, cavo Component e cavi USB diversi da quello in dotazione.
- Quando utilizzate cavi venduti separatamente, ricordatevi che la lunghezza deve essere inferiore a 3 metri.
- Tenere la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

La marcatura d'identificazione del prodotto si trova sul fondo delle unità.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/ o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Declinazione di responsabilità riguardo il contenuto di registrazione

Il produttore non sarà in alcun caso responsabile della perdita di registrazioni dovuta a un funzionamento difettoso o a un guasto della presente unità, degli accessori e dei supporti di registrazione.

Rispetto delle leggi sul copyright

La registrazione di nastri preregistrati, dischi o altro materiale pubblicato o trasmesso a scopi diversi dall'uso privato può contravvenire alle leggi sul copyright. La registrazione di tale materiale può essere vietata anche per uso esclusivamente privato.

Schede utilizzabili con questa unità

Scheda di memoria SD e scheda di memoria SDHC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 20.

Nelle presenti istruzioni d'uso

- La scheda di memoria SD e la scheda di memoria SDHC verranno denominate semplicemente come "scheda SD".
- Le funzioni che possono essere utilizzate per la registrazione/riproduzione di immagini in movimento sono indicate con **VIDEO** nelle presenti istruzioni d'uso.
- Le funzioni che possono essere utilizzate per la registrazione/riproduzione di immagini fisse sono indicate con **PHOTO** nelle presenti istruzioni d'uso.
- "HD Writer 2.5E for HDC" viene chiamato "HD Writer 2.5E".
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

■ Licenze

- Il logo SDHC è un marchio depositato.
- “AVCHD” e il logo “AVCHD” sono marchi di Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi registrati o marchi di HDMI Licensing LLC.
- HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- “x.v.Colour” è un marchio di fabbrica.
- LEICA è un marchio registrato di Leica Microsystems IR GmbH e DICOMAR è un marchio registrato di Leica Camera AG.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® e DirectX® sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Le schermate dei prodotti Microsoft sono state riprodotte dietro autorizzazione di Microsoft Corporation.
- IBM e PC/AT sono marchi registrati di International Business Machines Corporation degli Stati Uniti.
- Intel®, Core™, Pentium® e Celeron® sono marchi registrati o marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- AMD Athlon è un marchio di fabbrica della Advanced Micro Devices, Inc.
- Apple, Mac OS è un marchio registrato o un marchio depositato di Apple Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- PowerPC è un marchio depositato di International Business Machines Corporation.
- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC (“Video AVC”) e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un’attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC. Vedere <http://www.mpegla.com>.

Indice

Informazioni sulla sicurezza.....	2
Accessori	7
Caratteristiche	8

Preparazione

Prima dell'uso

1 Utilizzo dell'HDD (unità del disco rigido)	10
2 Identificazione delle parti e utilizzo	11
Comando a distanza.....	15

Impostazione

1 Alimentazione	16
Ricarica della batteria	16
Inserimento/rimozione della batteria.....	17
Tempo di ricarica e autonomia di registrazione	18
Collegamento alla presa CA.....	19
2 Preparazione delle schede SD	20
Schede utilizzabili con questa unità.....	20
Inserimento/rimozione di una scheda SD	21
3 Selezione di una modalità (Accensione/spegnimento dell'unità).....	22
Come accendere e spegnere l'unità con il monitor LCD.....	22
4 Come utilizzare la schermata dei menu	23
Selezione lingua	24
Elenco dei menu.....	24
5 Impostazione di data e ora.....	26
Impostazione del fuso orario (Visualizzazione dell'ora in vigore nella località di destinazione del viaggio).....	28
6 Regolazione del monitor LCD	29
Aumento della luminosità del monitor LCD	29
Regolazione della luminosità e del livello del colore sul monitor LCD	29
Modifica della qualità dell'immagine sul monitor LCD.....	30
Autoripresa	30

Registrazione

Registrazione (Base)

1 Prima della registrazione.....	32
Prevenzione di riprese involontarie (Anti-Ground-Shooting, AGS)	33
2 Registrazione di immagini in movimento	34
Modalità di registrazione/autonomia indicativa di registrazione.....	36
Avvio rapido	37
PRE-REC	37
Guida scatti	38
3 Registrazione di immagini fisse	39
Qualità dell'immagine.....	41
Numero di immagini registrabili.....	41
4 Funzione zoom avanti/indietro	42
Funzione di zoom digitale	42
5 Funzione stabilizzatore di immagine	43
6 Modalità Riconoscimento dei volti e AE.....	44

Registrazione (Avanzata)

1 Funzioni di registrazione delle icone operative	45
Icone operative.....	45
Dissolvenza, Controllo intelligente del contrasto, Modalità aiuto, Modalità soft skin, Visione notturna colore, Compensazione del controluce, Bassa luminosità, Autoscatto, Tele macro	
2 Funzioni di registrazione dei menu	49
Menu	49
Linea guida, cinema digitale 25p, Filtro del vento, Impostazione microfono, Livello del microfono, Scatto a raffica hi-speed HD, Flash incorporato, Riduzione degli occhi rossi, Suono dell'otturatore, Zebra, Barra del colore, Bassa velocità otturatore automatica, Cinema digitale a colori	
3 Funzioni di registrazione manuale.....	57
Modalità scena	57
Regolazione manuale della messa a fuoco	58
Bilanciamento del bianco	59
Regolazione manuale della velocità/ apertura dell'otturatore	60

Riproduzione

Riproduzione

- 1 **Riproduzione di immagini in movimento** 62
 - Riproduzione di immagini in movimento per data 65
 - Selezione intelligente delle scene 65
 - Ripetizione della riproduzione 66
 - Ripristino della riproduzione precedente 66
- 2 **Riproduzione di immagini fisse** 67
 - Riproduzione di immagini fisse per data 69

Modifica

- 1 **Eliminazione di scene/immagini fisse** 70
- 2 **Divisione di una scena da cancellare** 72
- 3 **Protezione scene/immagini fisse** 73
- 4 **Impostazione DPOF** 74
- 5 **Copia tra la scheda SD e l'HDD** 75
- 6 **Gestione della scheda SD e dell'HDD** 77
 - Formattazione 77
 - Informazioni sull'HDD 77

Con un televisore

- 1 **Visione di video/immagini sul televisore** 78
 - Collegamento con un mini-cavo HDMI 81
 - Ascolto del suono in formato 5.1 canali 82
 - Collegamento con il cavo component 82
- 2 **Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™)** 83

Backup

Con altri prodotti

- 1 **Collegamento di un masterizzatore DVD per copiare/riprodurre un disco** 86
 - Preparazione per la copia/riproduzione 86
 - Copia su dischi 87
 - Riproduzione del disco copiato 90
 - Gestione del disco copiato (Formattazione, Protezione automatica, Visualizzazione delle informazioni sul disco) 91
- 2 **Duplicazione di immagini su un altro dispositivo video** 92
- 3 **Con una stampante (PictBridge)** 93

Con il PC

Prima dell'uso

- 1 **Cosa è possibile fare con un PC** 96
 - Contratto di licenza con l'utente finale 98
- 2 **Ambiente operativo** 99

Impostazione

- 1 **Installazione** 101
- 2 **Collegamento e rilevamento** 103
 - Informazioni sulla visualizzazione su PC 104

Uso con un PC

- 1 **Avvio HD Writer 2.5E** 105
 - Lettura delle istruzioni d'uso delle applicazioni software 105
- 2 **Se si utilizza Macintosh** 106

Altro

Indicazioni

- 1 **Indicazioni** 108
- 2 **Messaggi** 111
 - Informazioni sul recupero dei dati 112

Suggerimenti utili

- 1 **Funzioni non utilizzabili contemporaneamente** 113
- 2 **Risoluzione dei problemi** 115
 - Precauzioni per l'uso 124
 - Spiegazione dei termini 127
 - Dati tecnici 129

Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori.

Gruppo batterie

VW-VBG130



Alimentatore CA

VSK0698



Cavo CA

K2CQ2CA00006



Cavo CC

K2GJYYC00001



Comando a distanza

N2QAEC000023

Batteria a bottone

CR2025



Cavo AV

K2KC4CB00027



Cavo component

K2KZ9DB00004



Cavo USB

K2KZ4CB00011



CD-ROM



Accessori opzionali

In alcuni Paesi, alcuni accessori opzionali possono non essere disponibili.

Alimentatore CA (VW-AD21E-K)
Gruppo batterie (litio/VW-VBG130/1320 mAh)
Gruppo batterie (litio/VW-VBG260/2640 mAh)
Gruppo batterie (litio/VW-VBG6/5800 mAh)*1
Kit supporto batterie (VW-VH04)
mini-cavo HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30)
Lenti per teleobiettivo (VW-T3714H)
Lenti per grandangolo (VW-W3707H)
Kit filtri (VW-LF37WE)
Luce video DC (VW-LDC102E)*2
Lampadina per luce video DC (VZ-LL10E)
Adattatore slitta (VW-SK12E)
Treppiede (VW-CT45E)
Masterizzatore DVD (VW-BN1)

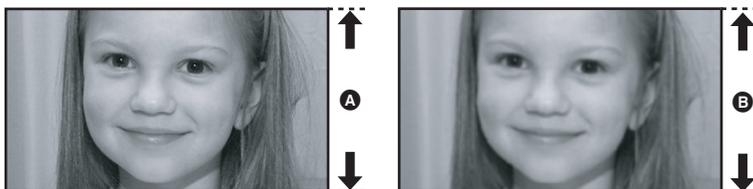
*1 Il kit supporto batterie VW-VH04 (opzionale) è necessario.

*2 E' necessario l'adattatore slitta per accessori VW-SK12E (opzionale).

Caratteristiche

■ Immagini molto chiare ad alta definizione

Questa unità è in grado di registrare immagini dettagliate ad alta definizione su una scheda SD o su HDD (unità del disco rigido).



A Immagini ad alta definizione (1920×1080)*
Numero di linee di scansione disponibili 1080

B Immagini standard (720×576)
Numero di linee di scansione disponibili 576

Immagini ad alta definizione

- Lo scopo delle immagini fisse mostrate in alto è unicamente quello di illustrare meglio il concetto.
- * Se la modalità di registrazione è HA/HG/HX.

Cos'è AVCHD?

È un formato che consente la registrazione e riproduzione di immagini molto dettagliate ad alta definizione. Le immagini vengono registrate con un codec MPEG-4 AVC/H.264 per la compressione delle immagini mentre l'audio è registrato con Dolby Digital 5.1 Creator.

- Poiché il metodo di registrazione è diverso da quello di un normale video DVD, i dati non sono compatibili.

■ Compatibilità con altri prodotti

Con altri prodotti	Funzione disponibile	Qualità immagine	
Visione di video/ immagini sul televisore (→ 78 a 84)	Riproduzione con il mini-cavo HDMI (→ 81) – Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™) (→ 83)	Immagini ad alta definizione	
	Riproduzione con il cavo Component [1080i] (→ 82)		
	Riproduzione con il cavo Component [576i] (→ 82)	Immagini standard	
	Riproduzione con il cavo AV (→ 78)		
Utilizzando un masterizzatore DVD (→ 86 a 91)	Collegamento di un masterizzatore DVD per copiare/riprodurre un disco (→ 86) – Riproduzione del disco copiato (→ 90)	Immagini ad alta definizione	
	Copia di dati su un PC e Facile modifica (→ 96)		
	Cosa è possibile fare con un PC (→ 96 a 97)	Scrittura di dati su dischi DVD e schede SD (→ 96)	Immagini standard
		Conversione in formato MPEG2 dei dati delle immagini in movimento (→ 96)	
Creazione di un disco DVD-Video (→ 96)	Creazione di un disco DVD-Video (→ 96)	Immagini standard	
	Duplicazione di immagini su un altro dispositivo video (→ 92)		Duplicazione di immagini quando si effettua il collegamento con il cavo AV (→ 92)

Preparazione

Registrazione

Riproduzione

Backup

Con il PC

Altro

10 Prima dell'uso

16 Impostazione

Utilizzo dell'HDD (unità del disco rigido)

L'unità è dotata di un HDD incorporato da 60 GB*. L'HDD è in grado di memorizzare una grande quantità di dati, ma vi sono alcuni aspetti da tenere presenti. Quando si utilizza questo componente, fare attenzione ai seguenti punti.

* Lo spazio utile su HDD viene generalmente calcolato considerando 1 GB uguale a 1.000.000.000 di byte.

Le capacità di questa unità, dei personal computer e del software vengono invece espresse considerando $1 \text{ GB} = 1.024 \times 1.024 \times 1.024 = 1.073.741.824$ di byte. Perciò il valore della capacità indicato appare inferiore.

■ Non esporre l'HDD a vibrazioni e urti.

In determinate condizioni ambientali e di utilizzo, è possibile che alcune parti dell'HDD vengano danneggiate, o che non si riesca a leggere, registrare e riprodurre i dati. Non esporre l'unità a vibrazioni o urti, e non spegnerla durante la registrazione o la riproduzione.

Se l'unità viene utilizzata in un posto rumoroso, come un club o un luogo di ritrovo, è possibile che la registrazione si interrompa a causa delle vibrazioni prodotto dai suoni. In tali condizioni si consiglia di registrare i dati su una scheda SD.

■ Eseguire periodicamente il backup dei dati.

L'HDD è un dispositivo di memorizzazione temporanea. Per evitare la cancellazione di dati dovuta a elettricità statica, onde elettromagnetiche, rotture e guasti, eseguire il backup dei dati su un PC o un disco DVD. (→ 86, 96)

■ Qualora l'HDD presentasse qualche anomalia, effettuare immediatamente il backup dei dati.

Un guasto all'HDD può causare un rumore continuo o irregolare durante la registrazione o la riproduzione.

Se si continua a utilizzare l'HDD questo si deteriorerà ulteriormente, fino a smettere di funzionare. Se si osservano tali fenomeni, copiare immediatamente i dati dall'HDD a un PC, un disco DVD o un supporto analogo e contattare il rivenditore.

Se l'HDD non funziona correttamente, i dati non possono essere recuperati.

■ Se la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa, è possibile che l'HDD smetta di funzionare.

Se la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa, l'unità viene disabilitata per proteggere l'HDD.

■ Non utilizzare l'unità in condizioni di bassa pressione atmosferica.

L'HDD può guastarsi se viene utilizzato ad altitudini superiori ai 3000 m sul livello del mare.

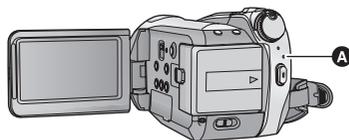
■ Trasporto

Quando si trasporta l'unità, spegnerla e fare attenzione a non scuoterla, farla cadere o urtarla.

■ Rilevazione di caduta

[] è indicato sullo schermo quando viene rilevato uno stato di caduta (stato senza peso). In tal caso, può venire registrato rumore di funzionamento dell'HDD. Se lo stato di caduta viene rilevato ripetutamente, la registrazione o la riproduzione possono interrompersi per proteggere l'HDD.

■ Spia di accesso dell'HDD [ACCESS HDD]

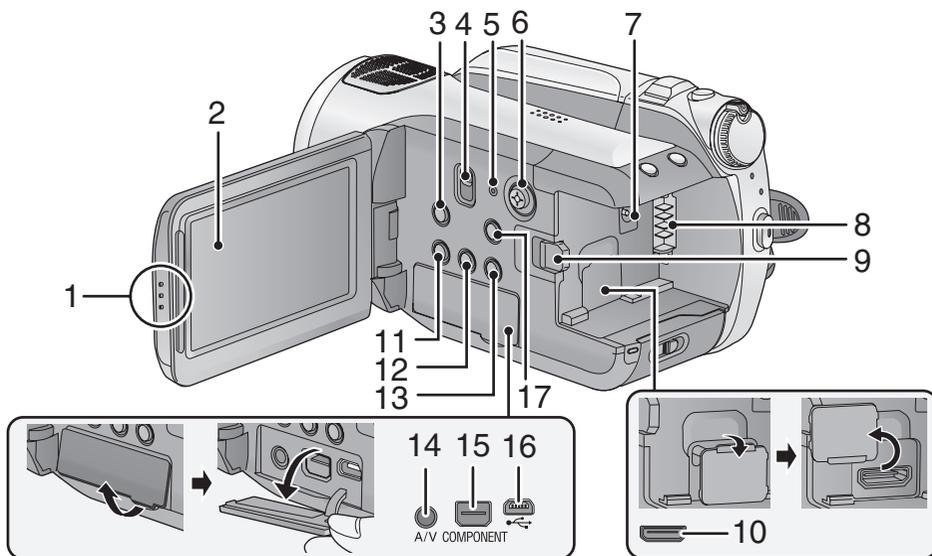


- La spia si illumina mentre è in corso l'accesso all'HDD (inizializzazione, registrazione, riproduzione, eliminazione ecc.).
- Non eseguire le seguenti operazioni quando la spia è accesa. In caso contrario si rischia di danneggiare l'HDD o di causare il malfunzionamento dell'unità.
 - Azionare il selettore della modalità di funzionamento
 - Spegnerne l'unità
 - Inserire e rimuovere il cavo di collegamento USB
 - Esporre l'unità a vibrazioni o urti

Indennità in relazione al contenuto registrato

Panasonic declina qualsiasi responsabilità per danni diretti o indiretti dovuti a qualsiasi tipo di problema con conseguente perdita di contenuto registrato o modificato e non fornisce garanzie sul contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente. Analogamente, quanto riportato sopra è applicabile anche nel caso in cui l'unità venga sottoposta a qualsiasi tipo di riparazione (compresi tutti i componenti non relativi al disco rigido).

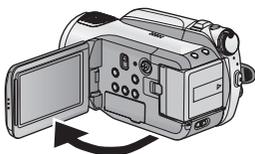
Identificazione delle parti e utilizzo



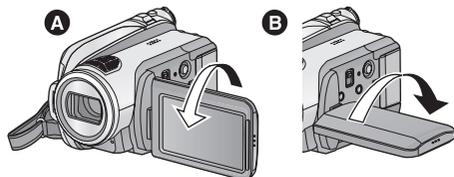
1 Apertura monitor LCD

2 Monitor LCD (→ 29)

Estrarre il monitor LCD in direzione della freccia, usando le dita.



- Il monitor può essere aperto fino a 90°.



- È possibile ruotarlo fino a 180° **A** verso l'obiettivo o 90° **B** nella direzione opposta.

A causa di limiti tecnologici relativi alla produzione degli schermi LCD, è possibile che vi siano dei punti particolarmente luminosi o scuri sul monitor LCD. Questo dato non rappresenta certo un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

3 Pulsante stabilizzatore di immagine ottico [(☞☞), O.I.S.] (→ 43)

4 Interruttore di selezione della modalità di funzionamento [AUTO/MANUAL/FOCUS] (→ 33, 57)

5 Tasto di ripristino [RESET] (→ 118)

6 Pulsante cursore

Utilizzare il pulsante cursore per selezionare le funzioni di registrazione e le operazioni di riproduzione, e per gestire la schermata dei menu.

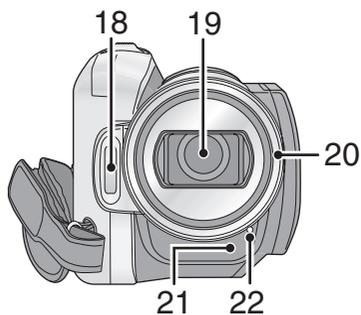


1 Selezione con movimento verso l'alto, il basso, a sinistra, a destra.

2 Impostazione con pressione al centro.

- Operazioni sulla schermata dei menu (→ 23)
- Per selezionare le funzioni di registrazione (→ 45, 49)
- Per effettuare la regolazione manuale (→ 57)
- Operazioni di riproduzione (→ 62, 67)

- 7 Terminale di ingresso CC [DC IN 9.3V] (→ 19)
- 8 Vano batteria (→ 17)
- 9 Leva di rilascio batteria [BATTERY] (→ 17)
- 10 Mini connettore HDMI [HDMI] (→ 81, 83)
- 11 Pulsante copia disco [DISC COPY] (→ 89)
- 12 Pulsante Power LCD Extra [POWER LCD EXTRA] (→ 29)
- 13 Pulsante di eliminazione [] (→ 70)
- 14 Terminale di uscita audio/video [A/V] (→ 78, 92)
- Utilizzare esclusivamente il cavo AV in dotazione.
- 15 Terminale component [COMPONENT] (→ 82)
- 16 Terminale USB [, ←] (→ 86, 93, 103)
- 17 Tasto menu [MENU] (→ 23)



- 18 Flash incorporato (→ 53)
- 19 Obiettivo (LEICA DICOMAR)

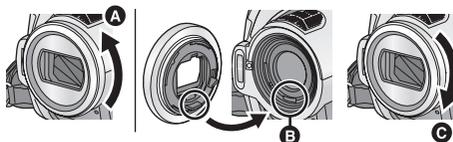
Copriobiettivo **A**



- Il copriobiettivo si apre in modalità Registrazione
 -  HDD o  scheda SD. (→ 22)

20 Coprilente

Per rimuovere il coprilente, ruotarlo in senso antiorario **A**. Per installarlo, posizionarlo nell'alloggiamento **B**, e ruotarlo in senso orario **C**.



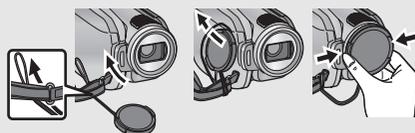
- Applicare l'MC protector o il filtro ND del kit filtri (VW-LF37WE; opzionale) davanti al coprilente.
- Quando installa il teleobiettivo (VW-T3714H; opzionale) o il grandangolo (VW-W3707H; opzionale), rimuovere prima il paraluce.

Prestare attenzione alle seguenti note.

Quando sono installati 2 accessori per la lente, come il filtro ND e la lente per teleobiettivo, e la levetta W/T è spinta verso W, i 4 angoli dell'immagine verranno oscurati (Offuscamento).
(Quando installato due accessori per la lente, rimuovete prima il paraluce e poi installateli).

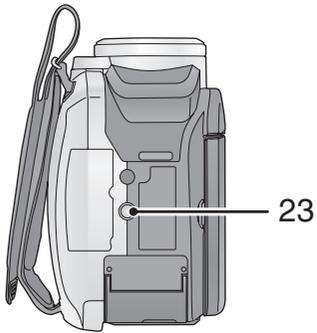
Installazione del copriobiettivo (Incluso nel kit filtri (VW-LF37WE; opzionale))

- Quando si utilizza il kit di filtri (VW-LF37WE; opzionale), mentre l'unità non è in uso proteggere la superficie dell'obiettivo con il copriobiettivo fornito insieme al kit filtri.



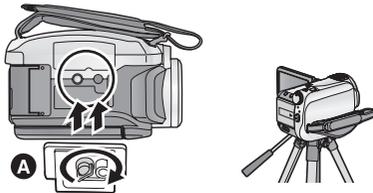
- Per installare o rimuovere il copriobiettivo, afferrare entrambi i lati del copriobiettivo fra indice e pollice.

- 21 Sensore telecomando (→ 15)
- 22 Luce di registrazione (→ 24)



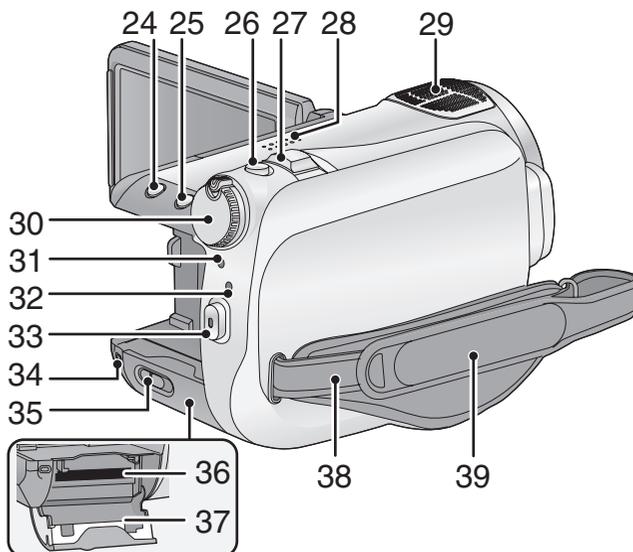
23 Innesto treppiede

È un foro che consente di installare l'unità sul treppiede opzionale. (Per ulteriori informazioni sull'installazione del treppiede, vedere le relative istruzioni per l'uso.)



A Base della camera

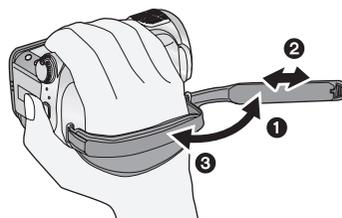
- Quando si utilizza il treppiede non è possibile aprire il coperchio della scheda SD.



- 24 Pulsante Riconoscimento dei volti e AE [] (→ 44)
- 25 PRE-REC pulsante [PRE-REC] (→ 37)
- 26 Pulsante scatto fotografico [] (→ 39)
- 27 Leva zoom [W/T] (In modalità di registrazione) (→ 42)
Leva volume [-VOL+] (In modalità di riproduzione) (→ 63)
- 28 Altoparlante
- 29 Microfoni interni (supporto per 5.1 canali)
- 30 Selettore della modalità di funzionamento (→ 22)
- 31 Indicatore di stato (→ 22)
- 32 Spia di accesso dell'HDD [ACCESS HDD] (→ 10)
- 33 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 34)
- 34 Spia di accesso scheda [ACCESS] (→ 21)
- 35 Leva di apertura del coperchio della scheda SD [SD CARD OPEN] (→ 21)
- 36 Slot per scheda (→ 21)
- 37 Coperchio scheda SD (→ 21)
- 38 Elemento di fissaggio tracolla

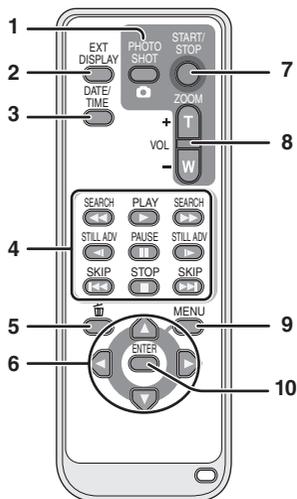
39 Cinghia per impugnatura

Regolare la lunghezza della cinghia per impugnatura in modo che calzi bene nella mano.



- ❶ Rovesciare la cinghia.
- ❷ Regolare la lunghezza.
- ❸ Fissare la cinghia.

Comando a distanza



- 1 Pulsante scatto fotografico []*
- 2 Pulsante visualizzazione su schermo [EXT DISPLAY] (→ 80)
- 3 Pulsante data/ora [DATE/TIME] (→ 26)
- 4 Pulsanti di riproduzione (→ 64)
- 5 Pulsante elimina []*
- 6 Pulsanti di direzione [▲, ▼, ◀, ▶]

L'utilizzo di questi pulsanti equivale a spostare il pulsante cursore in alto/in basso/a destra/a sinistra sull'unità.

- 7 Pulsanti di avvio/arresto della registrazione [START/STOP]*
- 8 Pulsanti zoom/volume [ZOOM, VOL]*
- 9 Pulsante menu [MENU]*
- 10 Pulsante enter [ENTER]

L'utilizzo di questo pulsante equivale a premere il pulsante cursore.

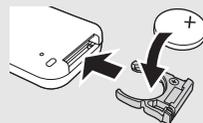
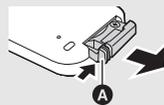
* significa che questi pulsanti funzionano come i corrispondenti pulsanti sull'unità.

ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

Installazione di una batteria a pastiglia (in dotazione)

- 1 Premendo il coperchio **A**, tirare fuori il portabatteria.
- 2 Posizionare la batteria con il segno (+) verso l'alto, quindi rimettere il portabatteria al suo posto.

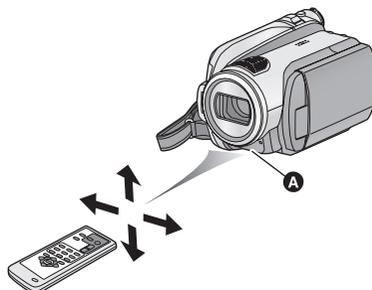


- Quando la batteria si scarica, sostituirla con una nuova batteria (codice articolo: CR2025). La batteria dura di solito circa 1 anno, ma ciò dipende dalla frequenza d'uso dell'unità.

Avviso

Tenere la batteria a pastiglia fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai in bocca la batteria a pastiglia. In caso di ingestione, consultare un medico.

Portata di utilizzo del telecomando



- A** Sensore telecomando
Distanza massima: 5 m circa
Angolo: circa 10° in su e 15° in giù, a sinistra e a destra
- Il telecomando è destinato all'uso in ambienti chiusi. All'aperto o in condizioni di forte illuminazione l'unità potrebbe non funzionare correttamente anche se non si supera la distanza massima.

■ Batterie utilizzabili con questa unità

Per questa unità è possibile utilizzare solo la batteria Panasonic VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6.

I modelli VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6 sono dotati di una funzione che controlla se la batteria e l'unità possono essere utilizzate insieme in sicurezza.

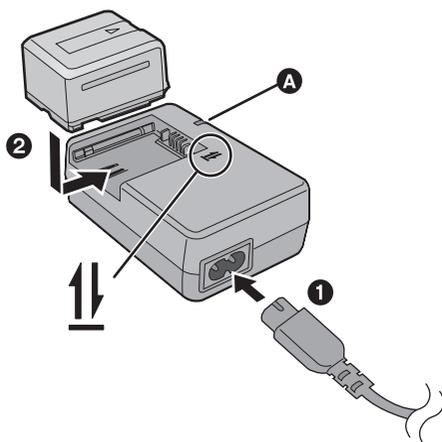
- Per utilizzare il componente VW-VBG6 su questa unità, è necessario il kit supporto batterie VW-VH04 (opzionale).
- Su questa unità è possibile utilizzare batterie prodotte da altre aziende e certificate da Panasonic, ma non prestiamo alcuna garanzia circa la qualità, le prestazioni e la sicurezza di tali batterie.
- Per un utilizzo sicuro dell'unità si consiglia di utilizzare batterie originali Panasonic che siano state sottoposte al nostro processo di controllo della qualità.
- Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni all'unità o incidenti causati da batterie non originali (comprese quelle certificate da Panasonic).
- Fare attenzione quando si acquistano le batterie. Sono state trovate molte batterie contraffatte o imitate tra quelle vendute a prezzi insolitamente bassi e quelle che i clienti non possono controllare di persona prima dell'acquisto.

Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare la batteria prima di utilizzare l'unità.

Importante:

Se il cavo CC è collegato all'alimentatore CA, la batteria non si ricarica. Rimuovere il cavo CC dall'alimentatore CA.



Spia della ricarica [CHARGE] **A**

Accesa:

Caricamento in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 18)

Spenta:

Caricamento completato

Lampeggiante:

Accertarsi che i terminali della batteria o l'alimentatore CA non siano esposti a sporcizia, corpi estranei o polvere, quindi ricollegarli correttamente. (→ 125)

1 Collegare il cavo CA all'alimentatore CA e alla presa CA di rete.

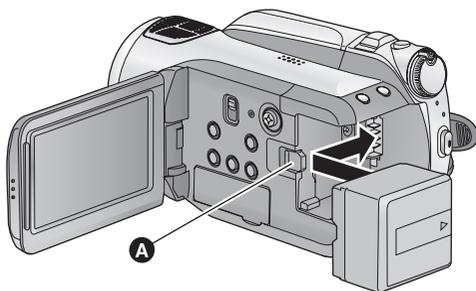
2 Inserire la batteria nel caricabatterie allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 7, 18).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.

- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposto alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Inserimento/rimozione della batteria

Aprire il monitor LCD e installare la batteria inserendola nella direzione indicata in figura.

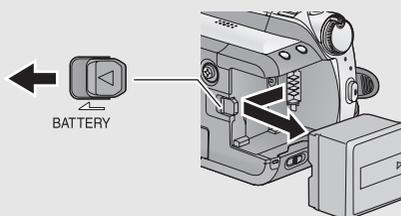


A Inserire la batteria finché non si blocca con uno scatto.

Rimozione della batteria

Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi di aver impostato il selettore della modalità di funzionamento su OFF e controllare che l'indicatore di stato sia anch'esso disattivato.

Muovere la leva BATTERY nella direzione indicata dalla freccia e rimuovere la batteria quando si sblocca.



ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

Nota sulla batteria ricaricabile

La batteria è riciclabile.

Attenersi alle disposizioni locali in materia di riciclaggio.

Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

● Temperatura: 25 °C/umidità: 60%

■ Tempo di ricarica

Numero di modello della batteria	Tensione/ capacità	Tempo di ricarica
Batteria in dotazione/ VW-VBG130 (opzionale)	7,2 V/1320 mAh	2 h 35 min
VW-VBG260 (opzionale)	7,2 V/2640 mAh	4 h 40 min
VW-VBG6 (opzionale)*	7,2 V/5800 mAh	9 h 25 min

■ Tempo di registrazione

Numero di modello della batteria	Tensione/ capacità	Destinazione della registrazione	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ VW-VBG130 (opzionale)	7,2 V/ 1320 mAh	SD	1 h 50 min	1 h 5 min
		HDD	1 h 40 min	1 h
VW-VBG260 (opzionale)	7,2 V/ 2640 mAh	SD	3 h 30 min	2 h 5 min
		HDD	3 h 5 min (Modalità HE: 3 h 10 min)	1 h 55 min
VW-VBG6 (opzionale)*	7,2 V/ 5800 mAh	SD	8 h 25 min	5 h 10 min
		HDD	7 h 50 min (Modalità HE: 7 h 55 min)	4 h 50 min (Modalità HE: 4 h 55 min)

* Il kit supporto batterie VW-VH04 (opzionale) è necessario.

● I tempi indicati sono approssimativi.

● Il tempo di ricarica indicato si riferisce a quando la batteria è completamente scarica. Il tempo di ricarica può variare a seconda di come è stata utilizzata la batteria. Il tempo di ricarica può risultare più lungo del normale in condizioni di alta/bassa temperatura o quando la batteria è rimasta inutilizzata per lungo tempo.

- L'autonomia di registrazione effettiva si riferisce all'autonomia di registrazione quando la registrazione viene continuamente avviata/interrotta, l'unità viene accesa o spenta, viene attivato lo zoom, ecc.
- L'autonomia di registrazione varia a seconda dello stato di utilizzo dell'unità. Si tenga inoltre presente che il tempo operativo della batteria si riduce in presenza di basse temperature. Si consiglia di caricare una batteria di ricambio da utilizzare durante la registrazione.
- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.
- Non è necessario consumare completamente la carica della batteria. È possibile ricaricare la batteria anche se la sua capacità non è interamente esaurita.

Indicazione della capacità della batteria

- Con il graduale ridursi dell'autonomia della batteria, l'indicazione visualizzata cambia.



Se l'autonomia residua è inferiore a 3 minuti, l'indicazione diventerà rossa. Se la batteria si scarica, () lampeggerà.

- Quando si utilizza la batteria Panasonic specifica per questa unità, viene visualizzata la sua capacità residua espressa in minuti. La visualizzazione di tale informazione può richiedere qualche tempo. Il tempo effettivo può variare a seconda delle modalità di utilizzo dell'unità.
- La massima autonomia residua della batteria che può essere indicata è di 999 minuti. Se l'autonomia residua effettiva è superiore a 999 minuti, l'indicazione rimarrà verde e non cambierà finché l'autonomia residua non scenderà al di sotto dei 999 minuti.
- Quando si ruota il selettore della modalità di funzionamento per cambiare la modalità, l'indicazione si spegnerà temporaneamente mentre viene ricalcolata l'autonomia residua della batteria.
- Quando si utilizza l'alimentatore CA o batterie prodotte da altre aziende la capacità residua della batteria non verrà visualizzata.

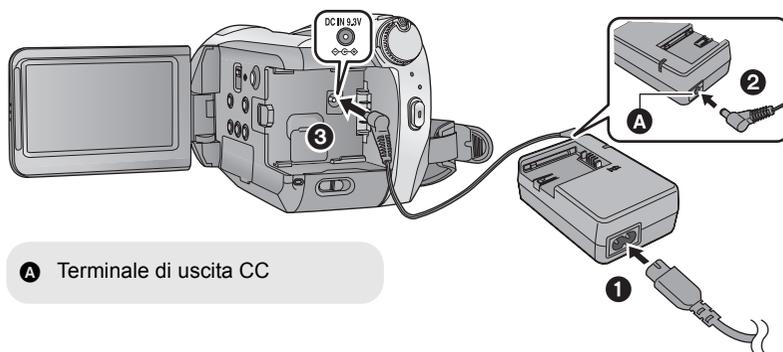
Collegamento alla presa CA

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

Importante:

Quando il cavo CC è collegato all'alimentatore CA, la batteria non si ricarica.

- **Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.**



A Terminale di uscita CC

1 Collegare il cavo CA all'alimentatore CA e alla presa CA di rete.

2 Collegare il cavo CC all'alimentatore CA.

3 Collegare il cavo CC al terminale di ingresso CC [DC IN 9.3V].

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDHC) è compatibile sia con schede di memoria SD che con schede di memoria SDHC. Non è possibile utilizzare le schede di memoria SDHC su dispositivi compatibili solo con schede di memoria SD. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC su un altro dispositivo, assicurarsi che tale dispositivo supporti la scheda di memoria SDHC.

Schede utilizzabili con questa unità

Tipo di scheda	Capacità	Registrazione di immagini in movimento Consigliamo l'utilizzo di schede SD conformi o superiori alla Class 4 dello standard SD Speed Class Rating*, oppure le seguenti schede di memoria SD Panasonic per la registrazione di immagini in movimento.	Registrazione di immagini fisse	
Scheda di memoria SD	8 MB 16 MB	Non utilizzabile.	Utilizzabile.	
	32 MB 64 MB 128 MB 256 MB 512 MB	Funzionamento non garantito. La registrazione potrebbe interrompersi in modo improvviso mentre si registrano immagini in movimento a seconda della scheda SD utilizzata. (→ 35)		
	1 GB	RP-SDV01G		
	2 GB	RP-SDV02G, RP-SDM02G		
	Scheda di memoria SDHC	4 GB		RP-SDV04G, RP-SDM04G
		8 GB		RP-SDV08G
16 GB		RP-SDV16G		

* SD Speed Class Rating indica la velocità standard per le successive operazioni di scrittura.

- Verificare le informazioni più aggiornate sulle schede di memoria SD/schede di memoria SDHC utilizzabili per la registrazione di immagini in movimento dal seguente sito Web.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam
(Questo sito Web è solo in lingua Inglese).

Utilizzare questa unità per formattare schede SD. (→ 77)

Non formattare una scheda SD utilizzando un'apparecchiatura diversa, come un PC. In caso contrario è possibile che non si riesca a utilizzare la scheda su questa unità.

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.

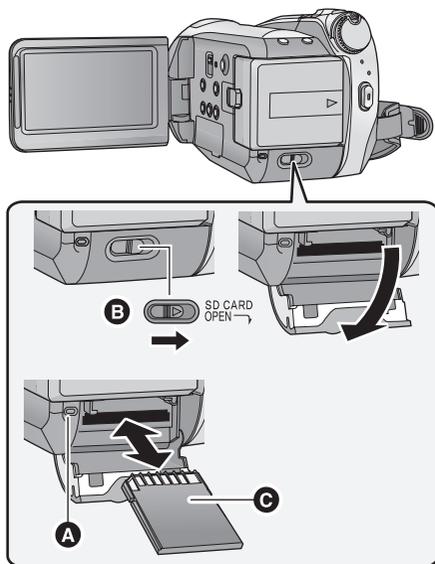
- Quando il dispositivo di protezione da scrittura **A** sulla scheda di memoria SD è bloccato, non sarà possibile registrare, eliminare o modificare la scheda.
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.



Inserimento/rimozione di una scheda SD

Avvertenza:

Se si inserisce o rimuove la scheda SD quando l'unità è accesa, l'unità potrebbe funzionare non correttamente o potrebbero andare persi i dati registrati sulla scheda SD.



Spia di accesso alla scheda [ACCESS]

- Quando è in corso l'elaborazione di dati da parte di questa unità, la spia di accesso **A** si illumina.

Come prima cosa formattare la scheda SD se si sta per utilizzare per la prima volta una scheda che sia stata usata su un altro dispositivo. (→ 77) Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti sulla scheda. Una volta eliminati i dati, non sarà possibile recuperarli. Prima di eseguire la formattazione copiare i dati più importanti su un PC, su un disco DVD, ecc. (→ 86, 96)

1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su OFF. (→ 22)

- Verificare che l'indicatore di stato sia spento.

2 Aprire il coperchio della scheda SD, facendo scorrere nel contempo SD CARD OPEN la leva **B**.

3 Inserire/rimuovere la scheda SD.

- Rivolgere il lato con i terminali **C** nella direzione mostrata nell'illustrazione e spingerla all'interno in linea retta fino a fondo corsa.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

4 Chiudere bene il coperchio della scheda SD.

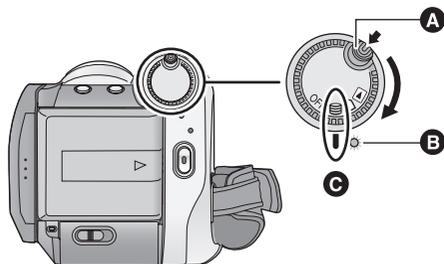
- Chiuderlo bene sino a sentire un clic.

- Non toccare i terminali posti sul lato posteriore della scheda SD.
- I rumori di tipo elettrico, l'elettricità statica, gli errori di questa unità o della scheda SD possono danneggiare o cancellare i dati registrati sulla scheda SD. Si consiglia di salvare i dati più importanti registrati su questa unità su un PC, un disco DVD ecc. (→ 86, 96)
- Se la spia di accesso alla scheda è accesa, non:
 - Rimuovere la scheda SD
 - Azionare il selettore della modalità di funzionamento
 - Spegnerne l'unità
 - Inserire e rimuovere il cavo di collegamento USB
 - Esporre l'unità a vibrazioni o urti
- Eseguire l'operazione sopra descritta quando la spia è accesa può danneggiare i dati/la scheda SD o questa unità.

Selezione di una modalità (Accensione/spegnimento dell'unità)

Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per passare alla registrazione su HDD/su scheda, alla riproduzione o per spegnere l'unità (in tal caso posizionarlo su OFF).

Accendere la videocamera posizionando il selettore della modalità di funzionamento su ,  o  e premendo nel contempo il pulsante di rilascio **A.**



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Indicatore di stato **B**
- Allineare con il segno **C**.

L'indicatore di stato si illumina e l'unità è alimentata.

- Quando l'unità viene accesa per la prima volta, apparirà una schermata che chiederà di impostare ora e data. Selezionare [SI] e impostare la data e l'ora. (→ 26)

Per spegnere l'unità

Impostare il selettore della modalità di funzionamento su OFF.

L'indicatore di stato si spegne e l'alimentazione viene interrotta.

	Modalità di registrazione HDD (→ 34, 39)
	Modalità di registrazione scheda (→ 34, 39)
	Modalità di riproduzione (→ 62, 67)
OFF	

Come accendere e spegnere l'unità con il monitor LCD

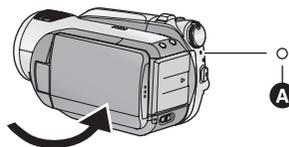
Quando il selettore della modalità di funzionamento viene impostato su  o , la videocamera si accende quando il monitor LCD si apre e si spegne quando il monitor LCD si chiude.

■ Per accendere l'unità

■ Per spegnere l'unità



L'indicatore di stato **A** si illumina.

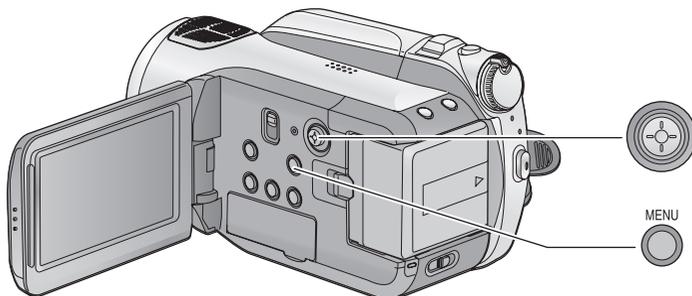


L'indicatore di stato **A** si spegne.

Impostare il selettore della modalità di funzionamento su OFF quando non si utilizza l'unità.

Come utilizzare la schermata dei menu

Per gestire le schermate dei menu visualizzate utilizzare il pulsante cursore.

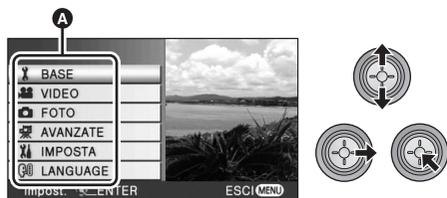


1 Premere il pulsante MENU.



- Il menu visualizzato cambia a seconda della posizione del selettore della modalità di funzionamento.

2 Selezionare il menu principale **A** e muovere il pulsante cursore verso destra o premere il pulsante cursore.



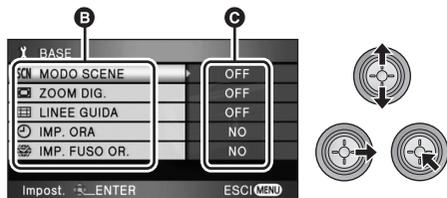
3 Impostazioni correnti sui menu

4 Selezionare l'impostazione desiderata e premere il pulsante cursore per immettere la selezione.



- Per tornare alla schermata precedente, muovere il pulsante cursore verso sinistra. Le altre voci possono essere impostate in ogni momento.

3 Selezionare la voce del sottomenu **B** e muovere il pulsante cursore verso destra o premere il pulsante cursore.



5 Premere il tasto MENU per uscire dalla schermata dei menu.



- La schermata dei menu non appare nel corso della registrazione o della riproduzione. Quando è visualizzata la schermata dei menu non è possibile avviare altre operazioni.

Selezione lingua

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

1 Premere il tasto MENU, quindi selezionare [LANGUAGE] e premere il tasto cursore.

2 Selezionare [Italiano] e premere il pulsante cursore.

Elenco dei menu

🗄 Modalità di registrazione HDD/ 🗄 Modalità di registrazione scheda

■ [BASE]

[MODO SCENE] (→ 57)

[ZOOM DIG.] (→ 42)

[LINEE GUIDA] (→ 49)

[IMP. ORA] (→ 26)

[IMP. FUSO OR.] (→ 28)

■ [VIDEO]

[MODO REG.] (→ 36)

[25pDIGITAL CINEMA] (→ 49)

[ATT. COL.] (→ 46)

[WIND CUT] (→ 50)

[IMP. MICROF.] (→ 50)

[LIV. MIC.] (→ 51)

[A.G.S.] (→ 33)

■ [FOTO]

[QTÀ IMMAG.] (→ 41)

[RAFF. A.V.] (→ 52)

[FLASH] (→ 53)

[LIV. FLASH] (→ 53)

[OCCHI ROS.] (→ 53)

[SUONO OTTUR.] (→ 54)

■ [AVANZATE]

[LAMP REC]

La spia di registrazione si accende nel corso della registrazione e lampeggia quando l'unità riceve i segnali del comando a distanza o quando l'autoscatto ha avviato il conto alla rovescia. Quando questa opzione è impostata su [OFF], non si accende nel corso della registrazione.

[ZEBRA] (→ 54)

[BARRE COL.] (→ 54)

[AIUTO MF] (→ 58)

[OTT. LENTO AUT.] (→ 55)

[GUIDA RIPR.] (→ 38)

[Digital Cinema Colour] (→ 55)

■ [IMPOSTA]

[FOR.SCHED.] (→ 77)*1

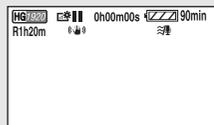
[DISPLAY]

Le indicazioni su schermo vengono selezionate come mostrato dall'illustrazione in basso.

[OFF]



[ON]



[DATA/ORA] (→ 26)

[CONFIG.DATA] (→ 26)

[RIS. ENER.]

[OFF]:

Non è attiva la funzione di risparmio energetico.

[5 MINUTI]:

Dopo circa 5 minuti da quando è stata compiuta l'ultima azione, l'unità si spegne automaticamente per risparmiare l'energia della batteria.

- Quando si utilizza l'alimentatore CA, quando si collega l'unità a un PC, a una stampante o a un masterizzatore DVD, o quando si utilizza PRE-REC, la funzione di risparmio energetico non si attiverà.

[AVVIO RAPIDO] (→ 37)
[SUONO BIP]

Questa opzione consente di segnalare con un bip l'inizio e la fine delle registrazioni.

1 Bip

All'inizio delle riprese

All'accensione

Quando l'unità viene rilevata dal PC o dalla stampante e così via

2 Bip

Quando si mette in pausa la registrazione

Allo spegnimento

2 bip per quattro volte

Quando si verifica un errore. Controllare il messaggio visualizzato sullo schermo. (→ 111)

[LCD AI] (→ 30)

[IMP. LCD] (→ 29)

[COMPONENT] (→ 82)

[RISOL. HDMI] (→ 81)

[VIERA Link] (→ 83)

[ASPETTO TV] (→ 80)

[IMP. INIZ.]

Impostare [SI] per riportare le impostazioni dei menu ai valori predefiniti.

(Non è possibile ripristinare l'impostazione predefinita per la lingua.)

[MODO DEMO]

Questa opzione avvia una dimostrazione sull'uso di questa unità.

(Solo quando il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su  o )
Se si imposta [MODO DEMO] su [ON] quando non vi è nessuna scheda SD inserita e mentre questa unità è collegata all'alimentatore AC, la dimostrazione si avvia automaticamente. Se viene eseguita una qualsiasi operazione, la dimostrazione viene annullata. Se però non viene eseguita alcuna operazione per circa 10 minuti, la dimostrazione si riavvia automaticamente. Per interrompere la dimostrazione, impostare [MODO DEMO] su [OFF] o inserire una scheda SD.

■ [LANGUAGE] (→ 24)

Modalità Riproduzione ([] riproduzione di immagini in movimento)

■ [IMP. VIDEO]

[RIPETI P.] (→ 66)

[RIPRENDI] (→ 66)

[PROTEZ. SCENA] (→ 73)*²

[LINEE GUIDA] (→ 49)

■ [MOD. SCENA]*²

[DIVIDI] (→ 72)

[ELIMINA] (→ 71)

■ [COPIA]*²

 ⇌  (→ 75)

 ⇌  (→ 75)

■ [IMP. DISCO]*³

[FORM.DISCO] (→ 91)

[PROTEZ. AUTO] (→ 91)

[INFORMAZ.] (→ 91)

■ [IMPOSTA]*⁴

[FORMATT. HDD] (→ 77)

[INFORMAZ.] (→ 77)

- Per i menu non descritti sopra, vedere i menu con lo stesso nome per la modalità Registrazione HDD/Registrazione scheda.

([] riproduzione di immagini fisse)

■ [IMP. IMM.]*²

[PROTEZ. SCENA] (→ 73)

[IMP.DPOF] (→ 74)*⁵

[ELIMINA] (→ 71)

■ [IMPOSTA]

[FORM.DISCO] (→ 91)*³

- Per i menu non descritti sopra, vedere i menu con lo stesso nome per le modalità Registrazione HDD/Registrazione scheda e Riproduzione di immagini in movimento.

- *1 L'indicazione viene visualizzata solo quando è selezionata la modalità Registrazione scheda [] o Riproduzione scheda [].
- *2 Quando è selezionata la scheda Riproduzione disco [] mentre è collegato un masterizzatore DVD (opzionale), o quando è selezionato [INTELL. SCENE] (→ 65), questa indicazione non viene visualizzata.
- *3 L'indicazione viene visualizzata solo quando è selezionata la scheda Riproduzione disco [] mentre è collegato un masterizzatore DVD (opzionale).
- *4 L'indicazione viene visualizzata solo quando è selezionata la scheda Riproduzione HDD [].
- *5 L'indicazione viene visualizzata solo quando è selezionata la scheda Riproduzione scheda [].

Quando si accende l'unità per la prima volta, viene visualizzato un messaggio che chiede di impostare data e ora.

Selezionare [SI] e seguire i passaggi 2 e 4 di seguito per impostare la data e l'ora.

- ◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  
□ .

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[BASE] → [IMP. ORA] → [SI]

2 Selezionare la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato mediante il pulsante cursore.



- Il valore dell'anno verrà modificato come segue:
2000, 2001, ..., 2039, 2000, ...
- Per visualizzare l'ora viene utilizzato il formato a 24-ore.
- L'indicazione [] viene visualizzata nella parte superiore destra dello schermo quando [IMP. FUSO OR.] (→ 28) è impostato su [RESIDENZA], mentre [] viene visualizzato quando è impostato su [DESTINAZIONE].

3 Premere il pulsante cursore per immettere la selezione.

- La funzione orologio inizia da [00] secondi quando si preme il tasto cursore.

4 Premere il pulsante MENU per terminare l'impostazione.

- Controllare la data e l'ora visualizzate.

Modifica del tipo di visualizzazione di data e ora

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [DATA/ORA] → tipo di visualizzazione desiderato

- È anche possibile attivare o modificare la visualizzazione di data e ora premendopetutamente il pulsante DATE/ TIME sul telecomando.

[DATA]

15.12.2008

[DAT/ORA]

15.12.2008 15:30

[OFF]

Modifica del formato della data

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [CONFIG.DATA] → tipo di visualizzazione desiderato

Tipo di visualizzazione	Visualizzazione sullo schermo
[A/M/G]	2008. 12. 15
[M/G/A]	12 15 2008
[G/M/A]	15. 12. 2008

- Per impostare l'ora legale, selezionarla in [RESIDENZA] sotto [IMP. FUSO OR.] dopo aver impostato l'orologio.
- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
- Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Seguire i passaggi seguenti per ricaricare la batteria.

Per ricaricare la batteria interna al litio

- Collegare l'alimentatore CA o collegare la batteria a questa unità e la batteria interna al litio si ricaricherà. Non toccare l'unità per circa 24 ore. In questo modo la batteria manterrà in memoria la data e l'ora per circa 6 mesi (anche se il selettore della modalità di funzionamento è impostato su OFF, la ricarica della batteria non si interrompe).

Impostazione del fuso orario (Visualizzazione dell'ora in vigore nella località di destinazione del viaggio)

È possibile visualizzare e registrare l'ora in vigore nella località di destinazione del viaggio selezionando la zona di residenza e la destinazione del viaggio.

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[BASE] → [IMP. FUSO OR.] → [SI]

- Se l'orologio non è impostato, regolarlo sull'ora corrente. (→ 26)
- Quando non è impostato [RESIDENZA] (la zona di residenza), come al momento delle impostazioni iniziali, viene visualizzato il relativo messaggio. Premere il pulsante cursore per andare al passaggio 3.

2 (Solo quando è impostata la zona di residenza)

Selezionare [RESIDENZA] mediante il pulsante cursore.

3 (Solo quando è impostata la zona di residenza)

Selezionare la zona di residenza e confermare mediante il pulsante cursore.



- L'ora corrente viene visualizzata nella parte superiore sinistra della schermata. La differenza rispetto al GMT (Greenwich Mean Time) viene visualizzata nella parte inferiore sinistra della schermata.
- Se nella propria zona di residenza è estate, muovere il cursore verso l'alto. Viene visualizzato [☀️🌙] e viene attivata l'impostazione dell'ora legale; l'orologio viene messo avanti di un'ora. Muovere nuovamente il cursore per tornare alla normale impostazione dell'ora.

4 (Solo quando è impostata la zona di destinazione del viaggio)

Selezionare [DESTINAZIONE] e premere il pulsante cursore.

- Quando la zona di residenza viene impostata per la prima volta, dopo l'impostazione viene visualizzata la schermata per la selezione della destinazione del viaggio. Se la zona di residenza è già stata impostata una volta, eseguire l'operazione da menu descritta al passaggio 1.

5 (Solo quando è impostata la zona di destinazione del viaggio)

Selezionare la zona di destinazione del viaggio e confermare mediante il pulsante cursore.



- L'ora in vigore nella zona di destinazione del viaggio selezionata viene visualizzata nella parte superiore destra della schermata. La differenza tra le ore in vigore nella zona di destinazione del viaggio e nella zona di residenza viene visualizzata nella parte inferiore sinistra della schermata.
- Se nella zona di destinazione del viaggio è estate, muovere il pulsante cursore verso l'alto. Viene visualizzato [☀️🌙] e viene attivata l'impostazione dell'ora legale; l'orologio viene messo avanti di un'ora. Muovere nuovamente il cursore per tornare alla normale impostazione dell'ora.
- Chiudere l'impostazione premendo il pulsante MENU. Viene visualizzato [✈️] e viene indicata l'ora in vigore nella zona di destinazione del viaggio.

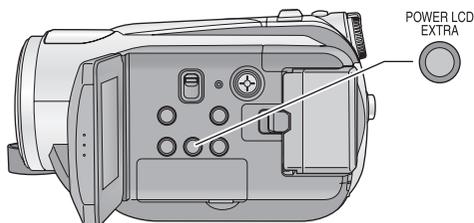
Per visualizzare nuovamente l'ora della zona di residenza

Impostare la zona di residenza eseguendo i passaggi da 1 a 3, quindi terminare l'impostazione premendo il pulsante MENU.

- Se non si riesce a trovare la destinazione del viaggio nella zona visualizzata sullo schermo, impostarla utilizzando la differenza oraria rispetto alla zona di residenza.

- Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

Aumento della luminosità del monitor LCD



Pulsante POWER LCD EXTRA

Ogni volta in cui si preme il pulsante POWER LCD EXTRA, l'indicazione viene modificata di una singola impostazione nel seguente ordine: [☀️] → [☀️] → impostazione annullata (standard)

- Se si utilizza l'alimentatore CA, all'accensione viene visualizzata l'indicazione [☀️] e la luminosità dello schermo aumenta automaticamente.

Regolazione della luminosità e del livello del colore sul monitor LCD

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [IMP. LCD] → [SI]

2 Selezionare la voce mediante il pulsante cursore.



3 Premere il pulsante cursore per effettuare la regolazione.



- Al termine delle regolazioni, se non vengono eseguite operazioni per circa 2 secondi, la barra scomparirà.
- Premere il pulsante MENU per uscire dalla schermata dei menu.

[LUMINOSITÀ]:

Luminosità del monitor LCD

[COLORE]:

Livello del colore sul monitor LCD

Modifica della qualità dell'immagine sul monitor LCD

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [LCD AI] → [DINAMICO] o [NORMALE]

[DINAMICO]:

L'immagine sul monitor LCD diventa più chiara e vivida. A seconda delle scene registrate vengono impostati valori ottimali per il contrasto e la luminosità. Le immagini sono visualizzate in modo chiaro e brillante.

[NORMALE]:

Imposta la qualità dell'immagine standard.

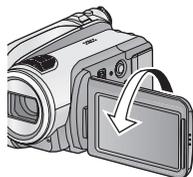
- Questa funzione viene impostata automaticamente su [DINAMICO] quando si aumenta la luminosità del monitor LCD (quando sul monitor LCD appare l'indicazione [] o []) e non potrà essere indipendentemente impostata su [NORMALE].

Autoripresa

- ◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  o  .

Ruotare il monitor LCD verso il lato dell'obiettivo.

- L'immagine viene invertita in senso orizzontale come se la si vedesse allo specchio. (L'immagine registrata sarà tuttavia uguale a quella di una normale registrazione.)



- Verranno visualizzate solo alcune icone. Quando viene visualizzato [], riportate il monitor LCD nella posizione normale e controllate l'indicazione di avviso/allarme. (→ 111)

Preparazione

Registrazione

Riproduzione

Backup

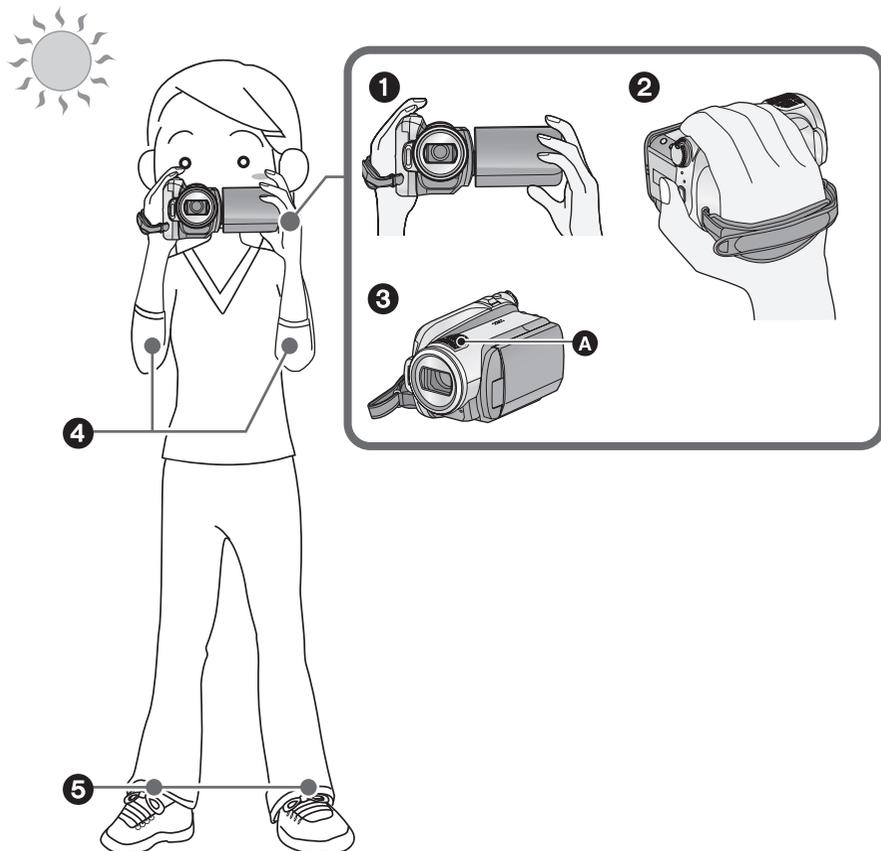
Con il PC

Altro

- 32** Registrazione (Base)
- 45** Registrazione (Avanzata)

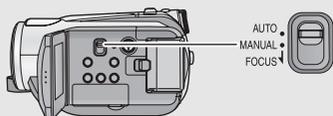
■ Posizionamento di base della videocamera

- Quando ci si trova all'aperto, riprendere le immagini in modo che la luce del sole sia alle spalle. Se il soggetto è in controluce, la ripresa risulterà scura.
- Quando si effettuano riprese, accertarsi che la propria posizione sia stabile e non vi sia il rischio di collisione con altre persone o oggetti.



- 1 Tenere la videocamera con entrambe le mani.
- 2 Far passare la mano attraverso la cinghia per l'impugnatura.
- 3 Non coprire i microfoni **A**.
- 4 Tenere le braccia vicino al corpo.
- 5 Divaricare le gambe per un migliore equilibrio.

Informazioni sulla modalità automatica



Il bilanciamento del colore (bilanciamento del bianco) e la messa a fuoco vengono regolati automaticamente.

L'apertura e la velocità dell'otturatore vengono regolate automaticamente in base alla luminosità del soggetto, per garantire una luminosità ottimale.

(La velocità dell'otturatore viene regolata fino a un massimo di 1/250 in modalità di registrazione.)

- Bilanciamento automatico del bianco (→ 127)
- Messa a fuoco automatica (→ 127)
- Il bilanciamento del colore e la messa a fuoco potrebbero non venire regolate automaticamente a seconda della sorgente di luce o delle scene. In questo caso, configurare manualmente queste impostazioni. (→ 57)

Prevenzione di riprese involontarie (Anti-Ground-Shooting, AGS)

Se l'unità continua a essere capovolta rispetto alla normale posizione orizzontale durante la registrazione di immagini in movimento, l'unità va automaticamente in pausa.



- ◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare o .

Selezionare il menu. (→ 23)

[VIDEO] → [A.G.S.] → [ON]

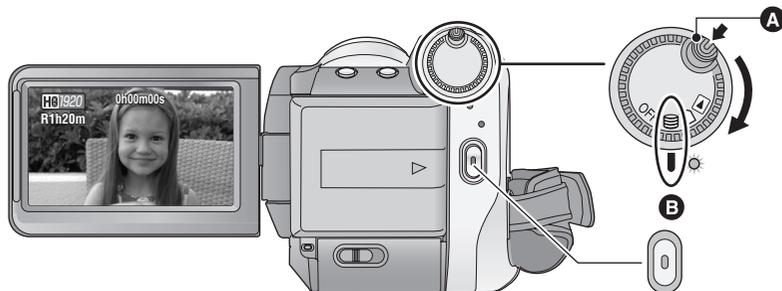
- La funzione AGS può attivarsi e mettere l'unità in standby nel caso si stia riprendendo un soggetto sopra o sotto di sé. In tal caso, impostare [A.G.S.] su [OFF] quindi continuare a registrare.
- Utilizzare il tasto di avvio/arresto della registrazione per interrompere temporaneamente la ripresa.

Registrazione di immagini in movimento

VIDEO

Questa unità registra immagini ad alta definizione compatibili con il formato AVCHD su una scheda SD o sull'HDD.

Il suono è registrato con Dolby Digital 5.1 Creator.



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco **A** se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Allineare con il segno **B**.

1 Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare e aprire il monitor LCD.

- Non è possibile avviare la registrazione quando si chiude il monitor LCD.

2 Premere il pulsante di avvio/ arresto della registrazione per avviare la registrazione.



- Quando la registrazione è in corso, questa proseguirà anche se si chiude il monitor LCD.

3 Premere il pulsante di avvio/ arresto della registrazione per mettere in pausa la registrazione.

- I simboli  e  sono rossi durante la registrazione. Non muovere l'unità fino a quando l'indicazione  non emette luce verde.

Informazioni sulla compatibilità delle immagini in movimento registrate

- Le immagini in movimento registrate non sono compatibili con dispositivi che non supportino l'AVCHD. Le immagini non possono essere riprodotte su apparecchi che non supportino l'AVCHD (registratori DVD ordinari). Controllare che il proprio apparecchio supporti l'AVCHD consultando le relative istruzioni per l'uso.
- Vi sono casi in cui le immagini in movimento registrate non possono essere riprodotte, anche se il dispositivo supporta l'AVCHD. In tali casi, riprodurre l'immagine in movimento registrata con questa unità.

- Le immagini registrate fra la prima pressione del pulsante di avvio/arresto della registrazione per avviare la registrazione e la seconda pressione dello stesso pulsante per mettere in pausa la registrazione, diventano un'unica scena.
- Dopo circa 5 minuti da quando è stata compiuta l'ultima azione con l'unità in pausa, l'unità si spegne automaticamente per evitare che la batteria esaurisca la carica. Per utilizzare di nuovo l'unità, riaccenderla.
Questa funzione di risparmio energetico può anche essere impostata su [OFF]. ([RIS. ENER.]: → 24)
- (Numero massimo di immagini registrabili su una singola scheda SD o su HDD)
Numero massimo di scene registrabili: 3998
Numero massimo di scene registrabili con date diverse: 200 (→ 65)
Quando viene raggiunto uno di questi limiti, non è possibile registrare ulteriori scene.
Durata massima di una scena: 12 ore
- Mentre è in corso la registrazione di immagini in movimento, non rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Non rimuovere inoltre la scheda SD quando è accesa la spia di accesso alla scheda. Se si compie una delle due azioni sopra indicate, l'operazione di ripristino inizierà al successivo inserimento della scheda SD o quando la videocamera verrà riaccesa. (→ 112)

■ Indicazioni sullo schermo in modalità di registrazione



- A Modalità registrazione**
- B Tempo rimanente per la registrazione**
(Quando il tempo rimanente è inferiore a 1 minuto, [R0h00m] lampeggia in rosso).
- C Tempo di registrazione trascorso**
Ogni volta che l'unità entra in pausa di registrazione, il contatore viene resettato a "0h00m00s".

Quando la registrazione di immagini in movimento si interrompe all'improvviso

Per alcune schede SD, il messaggio viene visualizzato all'improvviso, e la registrazione si arresta.
Utilizzare una scheda SD Panasonic o un'altra scheda SD compatibile per registrare le immagini in movimento. (→ 20)

Quando l'unità si interrompe mentre si sta utilizzando una scheda SD compatibile per la registrazione di immagini in movimento (→ 20), la velocità di scrittura dei dati peggiora.

Si consiglia di formattare la scheda SD in uso. (→ 77) Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti sulla scheda, prima di formattare copiare pertanto i dati importanti su PC. (→ 96)



Modalità di registrazione/autonomia indicativa di registrazione

Impostare la qualità delle immagini per le immagini in movimento da registrare.

Selezionare il menu. (→ 23)

[VIDEO] → [MODO REG.] → impostazione desiderata

	Capacità	HA*1	HG*2	HX*3	HE*4
Scheda SD	1 GB	7 min	9 min	14 min	21 min
	2 GB	15 min	20 min	30 min	45 min
	4 GB	30 min	40 min	1 h	1 h 30 min
	8 GB	1 h	1 h 20 min	2 h	3 h
	16 GB	2 h	2 h 40 min	4 h	6 h
HDD	60 GB	7 h 40 min	10 h 10 min	15 h 20 min	23 h

*1 **HA** (1920×1080): È possibile registrare immagini in movimento con la massima qualità dell'immagine.*

*2 **HG** (1920×1080): È possibile registrare immagini in movimento con una qualità dell'immagine alta.

*3 **HX** (1920×1080): È possibile registrare immagini in movimento con una qualità dell'immagine normale.

*4 **HE** (1440×1080): L'autonomia di registrazione è maggiore.

* Assicura la massima qualità per questa unità.

● **La registrazione viene eseguita ad alta definizione indipendentemente dalla modalità utilizzata.**

● Questa unità registra in VBR (Variable Bit Rate) in modalità. La registrazione VBR varia automaticamente il valore del bit rate (quantità di dati in un determinato intervallo di tempo) a seconda del soggetto inquadrato per la registrazione. Ciò significa che se si esegue una ripresa molto movimentata, il tempo di registrazione sarà inferiore.

● **Autonomia di registrazione se si utilizza la batteria (→ 18)**

● Nei seguenti casi sulle immagini in riproduzione potrebbe apparire un disturbo sotto forma di mosaico.

– Quando sullo sfondo è presente un motivo complesso

– Quando l'unità viene spostata troppo rapidamente

– Quando viene ripreso un soggetto che compie movimenti rapidi

(Specialmente se viene registrato in modalità HE.)

● Molte operazioni ripetute di registrazione ed eliminazione delle immagini in movimento possono ridurre il tempo di utilizzo della registrazione di una scheda SD o di un HDD. In tal caso, formattare la scheda SD o l'HDD con questa unità. Poiché tutti i dati registrati sulla scheda SD o sull'HDD saranno eliminati con la formattazione del supporto, salvare i dati importanti sul PC. (→ 96)

Avvio rapido

L'unità ripristinerà la modalità di registrazione/pausa in circa 0,6 secondi dopo che il monitor LCD è stato riaperto.

- In modalità di attesa per l'avvio rapido viene consumato circa il 60% dell'energia utilizzata nella pausa della registrazione, ciò riduce quindi i tempi di registrazione.

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [AVVIO RAPIDO] → [ON]

2 Chiudere il monitor LCD quando il selettore della modalità di funzionamento è impostato su



L'indicatore di stato **A** lampeggia con luce verde e l'unità si predispose in modalità di attesa per l'avvio rapido.

- Il copriobiettivo non si chiude.

3 Aprire il monitor LCD.



L'indicatore di stato **A** si illumina con luce rossa e l'unità si predispose in pausa di registrazione circa 0,6 secondi dopo l'accensione.

- Impostare [AVVIO RAPIDO] su [OFF] per annullare la modalità di attesa avvio rapido.
- La modalità Attesa avvio rapido viene annullata se
 - Sono trascorsi circa 5 minuti
 - Impostare il selettore della modalità di funzionamento su
 - Spegnere l'unità
- Quando Cinema digitale è impostato su 25p, il tempo necessario per l'operazione di avvio rapido è leggermente superiore a 0,6 secondi.

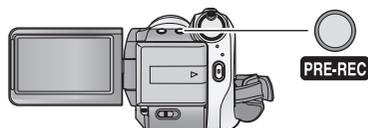
- Quando l'unità è impostata con la funzione avvio rapido, potrà essere necessario un certo intervallo di tempo prima che venga effettuato il bilanciamento del bianco se la scena in registrazione ha una sorgente di luce diversa rispetto all'ultima scena registrata. (Quando si utilizza la funzione vista notturna a colori, tuttavia, viene mantenuto il bilanciamento del bianco dell'ultima scena registrata.)
- In modalità avvio rapido, l'ingrandimento dello zoom passa a 1× e le dimensioni delle immagini possono essere diverse da quelle che erano prima che fosse impostata la modalità di attesa per l'avvio rapido.
- Se si imposta l'opzione [RIS. ENER.] (→ 24) su [5 MINUTI] e l'unità si dispone automaticamente in modalità di attesa per l'avvio rapido, chiudere e riaprire il monitor LCD.
- Se l'unità è esposta a vibrazioni o urti, il tempo necessario per l'avvio in modalità Avvio rapido può essere leggermente superiore a 0,6 secondi.

PRE-REC

Consente di non perdere l'opportunità di uno scatto.

Consente di iniziare la registrazione delle immagini e del suono circa 3 secondi prima che venga premuto il tasto di avvio/arresto della registrazione.

1 Premere il pulsante PRE-REC.



[PRE-REC] viene visualizzato sullo schermo e l'unità ripete l'aggiornamento registrando delle immagini in movimento per circa 3 secondi nella memoria interna e quindi eliminandole.

- Puntare l'unità verso il soggetto e posizionarla stabilmente.
- Premere di nuovo il pulsante PRE-REC per annullare l'impostazione.

2 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione per iniziare la ripresa.

- Le immagini e l'audio vengono registrati per circa 3 secondi prima che venga premuto il tasto di avvio/arresto della registrazione.
- Non viene emesso il segnale acustico.

- Dopo l'avvio della registrazione, l'impostazione PRE-REC viene annullata.
- Per utilizzare nuovamente la funzione PRE-REC, ripremere il pulsante PRE-REC.

-
- PRE-REC viene annullato nei seguenti casi.
 - Se si aziona il selettore della modalità di funzionamento.
 - Se si apre il coperchio della scheda SD in modalità di registrazione scheda.
 - Se si preme il pulsante MENU.
 - Se si spegne l'unità.
 - Quando l'autonomia residua per la registrazione di immagini in movimento è inferiore a 1 minuto, PRE-REC non può essere impostato.
 - Se si avvia la registrazione meno di 3 secondi dopo che si è premuto il pulsante PRE-REC, o mentre l'indicazione PRE-REC lampeggia entro 3 secondi dopo l'inizio dell'operazione di avvio rapido, per 3 secondi le immagini in movimento non possono essere registrate.
 - Quando si preme il pulsante di avvio/arresto della registrazione, è possibile che l'immagine oscilli e che venga registrato il suono di funzionamento.
 - Quando si preme il pulsante di avvio/arresto della registrazione l'immagine viene visualizzata sotto forma di anteprima, ed è diversa dall'immagine visualizzata quando si avvia la riproduzione.

Guida scatti

Vengono visualizzati dei messaggi che insegnano la tecnica di ripresa in condizioni di oscurità e come evitare oscillazioni della videocamera, per ottenere immagini migliori.

Selezionare il menu. (→ 23)

[AVANZATE] → [GUIDA RIPR.] → [ON]

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].



Un messaggio appare nei seguenti casi.

Quando si sposta rapidamente l'unità:

Quando viene visualizzato il messaggio "PANNING DELL'UNITÀ TROPPO VEL.", muovere l'unità lentamente durante la registrazione.

Quando l'unità oscilla:

Quando viene visualizzato il messaggio "UTILIZ. O.I.S.", impostare [O.I.S.] su [ON].

(Quando è attivata la funzione Stabilizzatore di immagine, il messaggio non viene visualizzato.)

Quando il contrasto dell'immagine è troppo marcato, come in controluce:

Quando viene visualizzato il messaggio "UTILIZ. CONTRASTO INTELLIG.", selezionare [] sulle icone operative.

(Quando la modalità di rilevamento volto e AE è attivata, il messaggio non viene visualizzato.)

Quando la scena è scura:

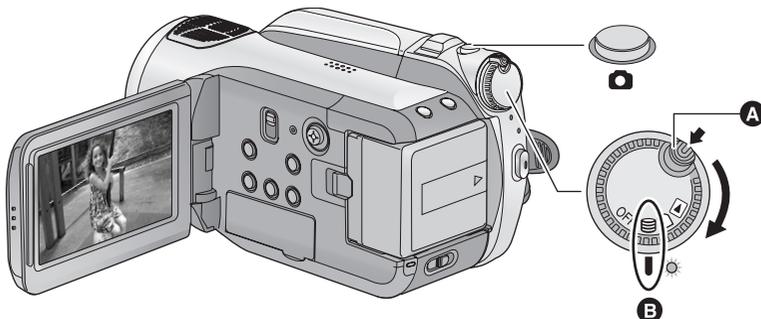
Quando viene visualizzato il messaggio "UTILIZ. MODALITÀ BASSA LUM.", selezionare [] sulle icone operative.

● Impostare [OFF] per disabilitare la visualizzazione del messaggio.

-
- In determinate condizioni di ripresa, può non apparire alcun messaggio.
 - Viene anche visualizzato un messaggio che consiglia di annullare il controllo intelligente del contrasto o la modalità Bassa Luminosità.
 - Una volta che viene visualizzato il messaggio che consiglia di attivare il controllo intelligente del contrasto o la modalità Bassa Luminosità, non verrà visualizzato nuovamente finché non si avvia o si arresta la registrazione.
 - Quando l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS è posizionato su MANUAL, i messaggi che segnalano l'eccessivo contrasto dell'immagine, ad esempio in controluce, o la scarsa luminosità della scena non verranno visualizzati.

PHOTO

Il numero di pixel registrati per le immagini fisse è di 1920×1080. È possibile registrare le immagini fisse mentre si stanno riprendendo immagini in movimento.



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco **A** se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Allineare con il segno **B**.

1 Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare e aprire il monitor LCD.

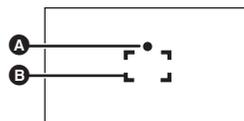
2 Premere il pulsante a metà.
(Solo per la messa a fuoco automatica)

Viene visualizzata l'indicazione di messa a fuoco e l'unità mette automaticamente a fuoco il soggetto. (Quando la messa a fuoco automatica presenta delle difficoltà, ricorrere alla messa a fuoco manuale.)



- Se si attiva [O.I.S.] (→ 43), la funzione di stabilizzazione dell'immagine risulterà più efficace. (Verrà visualizzato [MEGA]) (MEGA stabilizzatore di immagine ottico).

Indicazione della messa a fuoco:



- A** Indicazione della messa a fuoco
○ (La spia bianca lampeggia.):
Messa a fuoco
● (La spia verde si accende.):
Il soggetto è a fuoco
Nessun indicatore:
Messa a fuoco non riuscita.
- B** Area di messa a fuoco (all'interno dei segni di delimitazione)

3 Premete il tasto fino in fondo.

- Lo schermo si illuminerà quando si preme fino in fondo il pulsante , consentendo di riprendere immagini fisse migliori.



Per registrare le immagini fisse in modo nitido

- Mentre si registrano immagini in movimento o durante l'operazione di PRE-REC, la priorità viene data alla registrazione di queste ultime, per cui vengono applicate le seguenti misure. Per riprendere immagini fisse più vivide, si consiglia di mettere in pausa la registrazione di immagini in movimento e di riprendere le immagini fisse dopo aver annullato la modalità PRE-REC.
 - La qualità è diversa da quella delle immagini fisse ordinarie.
 - La pressione parziale del pulsante  è disabilitata.
 - L'indicazione della capacità utile residua (numero di immagini che possono essere riprese) non viene visualizzata.
- È possibile registrare immagini stabili e senza oscillazioni utilizzando un treppiede e il telecomando. (Quando si utilizza un telecomando, la pressione parziale del pulsante  è disabilitata.)

• Per informazioni sul numero di immagini fisse registrabili (→ 41)

- Non è possibile registrare il suono mentre si riprendono delle immagini fisse.
- I margini delle immagini fisse registrate con questa unità in formato 16:9 potrebbero essere tagliati in fase di stampa. Prima di eseguire la stampa verificare le impostazioni della stampante o dello studio fotografico.

■ Informazioni sulle indicazioni della schermata quando il pulsante viene premuto



- : Flash (→ 53)
- : Livello del flash (→ 53)
- : Riduzione occhi rossi (→ 53)
- : Qualità delle immagini fisse (→ 41)
- : Dimensione delle immagini fisse
- 3000: Numero di immagini fisse rimanenti (Lampeggia in rosso quando appare [0]).
- : Indicazione scheda (→ 109)
- : Registrazione sull'HDD
-  (hand icon): MEGA stabilizzatore di immagine ottico (→ 43)

■ Indicazione di messa a fuoco

- L'indicazione di messa a fuoco mostra lo stato della messa a fuoco automatica.
- L'indicazione di messa a fuoco non viene visualizzata in modalità messa a fuoco manuale.
- È possibile registrare immagini fisse anche se non appare l'indicazione di messa a fuoco, ma le immagini potrebbero risultare sfocate.

- L'indicazione di messa a fuoco non appare o la messa a fuoco risulta difficoltosa nei seguenti casi.

- Quando l'ingrandimento dello zoom è elevato.
- Quando l'unità oscilla.
- Quando il soggetto è in movimento.
- Quando il soggetto sta davanti ad una sorgente di luce.
- Quando nell'inquadratura ci sono sia soggetti vicini che soggetti lontani.
- Quando la scena è scura.
- Quando nell'inquadratura c'è una zona molto luminosa.
- Quando nell'inquadratura ci sono solo linee orizzontali.
- Quando la scena manca di contrasto.
- Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori.

■ Indicazione sull'area di messa a fuoco

Quando ci sono oggetti con forte contrasto dietro il soggetto nell'area di messa a fuoco, il soggetto potrebbe risultare sfocato. In questo caso, spostare gli oggetti con forte contrasto fuori dall'area di messa a fuoco.

- L'area di messa a fuoco non viene visualizzata quando si utilizza lo zoom digitale (con un ingrandimento superiore a 10×).

Qualità dell'immagine

Selezione della qualità dell'immagine.

Selezionare il menu. (→ 23)

[FOTO] → [QTÀ IMMAG.] → impostazione desiderata

- : Verranno registrate immagini fisse con un'elevata qualità dell'immagine.
- : Viene data priorità al numero di immagini fisse registrate. Le immagini fisse vengono registrate con una qualità dell'immagine normale.
- Se l'opzione [QTÀ IMMAG.] è impostata su [], sull'immagine in riproduzione potrebbe apparire un disturbo sotto forma di mosaico a seconda del contenuto dell'immagine.

Numero di immagini registrabili

	Dimensione immagine	2.1M (1920×1080)	
			
Scheda SD	8 MB	4	6
	16 MB	10	17
	32 MB	20	32
	64 MB	47	74
	128 MB	94	150
	256 MB	200	320
	512 MB	410	640
	1 GB	820	1290
	2 GB	1670	2630
	4 GB	3290	5160
	8 GB	6690	10520
	16 GB	13470	21170
HDD	60 GB	55470	87170

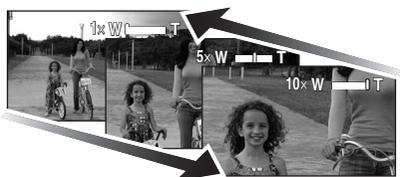
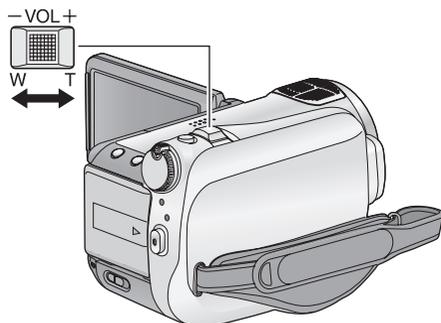
- Il numero delle immagini registrabili varia se vengono utilizzate insieme le opzioni [] e [] e a seconda del soggetto che viene ripreso.
- I numeri mostrati nella tabella sono indicativi.

VIDEO PHOTO

Il massimo ingrandimento dello zoom ottico è 10×.

◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  o .

 .



Leva zoom

Lato T:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

Lato W:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

- La velocità dello zoom varia a seconda dell'ampiezza del movimento della leva.

- Quando si toglie il dito dalla leva dello zoom durante l'uso dello zoom, il suono di questa operazione potrebbe essere registrato. Quando si rimette la leva dello zoom nella posizione originale, spostarla in modo silenzioso.
- Se l'ingrandimento dello zoom è di 10×, la distanza di messa a fuoco dei soggetti è di 1,2 m o maggiore.
- Se l'ingrandimento dello zoom è di 1×, questa unità può mettere a fuoco un soggetto a circa 4 cm dall'obiettivo. (Funzione macro)
- Se si spinge la leva dello zoom fino a fondo corsa, è possibile ingrandire da 1× fino a 10× in circa 2,5 secondi. (La velocità dello zoom non cambia quando si usa il telecomando.) Quando la velocità dello zoom è elevata, può risultare difficile mettere a fuoco il soggetto.

Funzione di zoom digitale

Se l'ingrandimento dello zoom è superiore a 10×, verrà attivata la funzione zoom digitale. Si può selezionare l'ingrandimento massimo consentito dallo zoom digitale.

Selezionare il menu. (→ 23)

[BASE] → [ZOOM DIG.] → impostazione desiderata

[OFF]: Solo zoom ottico (fino a 10×)

[25×]: Fino a 25×

[700×]: Fino a 700×

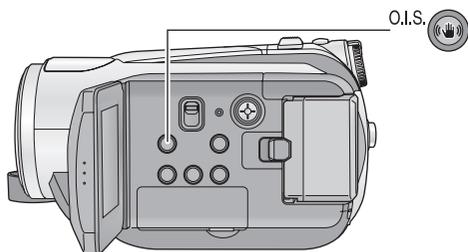
- Se viene selezionato [25×] o [700×], il livello di zoom digitale viene visualizzato in blu durante la zoomata.
- Maggiore sarà l'ingrandimento dello zoom digitale, minore sarà la qualità dell'immagine.

Funzione stabilizzatore di immagine

VIDEO PHOTO

Riduce le oscillazioni delle immagini (jitter) dovute al movimento della mano.

◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare   .



Pulsante stabilizzatore di immagine ottico [], O.I.S.]

Premere questo pulsante per attivare/disattivare la funzione di stabilizzatore di immagine.

• [] appare sullo schermo.

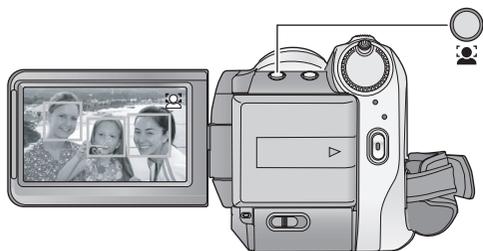
O.I.S.: Stabilizzatore di immagine ottico

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].
- In modalità registrazione di immagini fisse, premendo il pulsante  a metà si aumenta l'effetto di stabilizzazione dell'immagine. (stabilizzatore ottico di immagine MEGA)
- Quando si utilizza un treppiede, si consiglia di disattivare lo stabilizzatore di immagine.
- In questi casi è possibile che lo stabilizzatore di immagine non sia abbastanza efficace.
 - Quando si utilizza lo zoom digitale
 - Quando l'unità oscilla in misura notevole
 - Quando si riprende un soggetto in movimento seguendone la traiettoria
 - Quando si utilizza la lente di conversione

VIDEO PHOTO

Quando un soggetto è retroilluminato e appare scuro, questa funzione consente di rilevare il volto e di regolare automaticamente la luminosità e la qualità dell'immagine, in modo che il volto sia registrato chiaramente.

◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare   .



Pulsante Riconoscimento dei volti e AE

Premere questo pulsante per attivare/disattivare la modalità riconoscimento dei volti e AE.

- [] appare sullo schermo.

In modalità Riconoscimento dei volti e AE, i volti riconosciuti vengono visualizzati all'interno di riquadri. Vengono indicati fino a 5 riquadri. I volti più grandi e quelli più vicini al centro dello schermo hanno la priorità sugli altri. I volti che non compaiono interamente sullo schermo non vengono riconosciuti.



● Il riquadro di riconoscimento volti scompare quando si preme parzialmente il pulsante  .

● Nei seguenti casi, è possibile che in determinate condizioni di ripresa i volti non vengano riconosciuti.

- Volti incompleti
- Volti piegati
- Volti estremamente luminosi o scuri
- Volti in ombra
- Volti non interamente esposti (ad esempio quando si portano occhiali da sole)
- Volti con dimensioni su schermo troppo ridotte.
- Rapido movimento del soggetto.
- Tremore della mano
- Quando si utilizza lo zoom digitale
- Quando l'unità è ribaltata.

● Nei seguenti casi, è possibile che la funzione non operi correttamente anche se vengono riconosciuti dei volti. In tal caso, disabilitare questa funzione.

- Dei soggetti non umani vengono riconosciuti come volti.
- Quando non è possibile regolare con precisione la luminosità o la qualità perchè le scene sono estremamente scure, o le zone intorno ai volti/lo sfondo sono estremamente luminosi.
- Non è possibile mettere a fuoco di preferenza il volto riconosciuto.
- Poiché viene modificata la luminosità dell'intera immagine per riprendere i volti in modo più vivido, in determinate condizioni di ripresa è possibile che la luminosità cambi improvvisamente o si le immagini presentino uno sfarfallio.
- Quando il fotogramma di rilevamento del volto scompare con lo zoom, la luminosità può cambiare improvvisamente o può apparire sfarfallio sull'immagine.

Funzioni di registrazione delle icone operative

Selezionare le icone operative per aggiungere diversi effetti alle immagini riprese.

◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  o  .

1 Premere il pulsante cursore per visualizzare le icone sullo schermo.



- L'indicazione cambia ogni volta che si muove verso il basso il pulsante cursore.
- L'icona operativa appare o scompare ogni volta che si preme al centro del pulsante cursore.

2 (es. controllo intelligente del contrasto) Selezionare un'icona con il pulsante cursore.

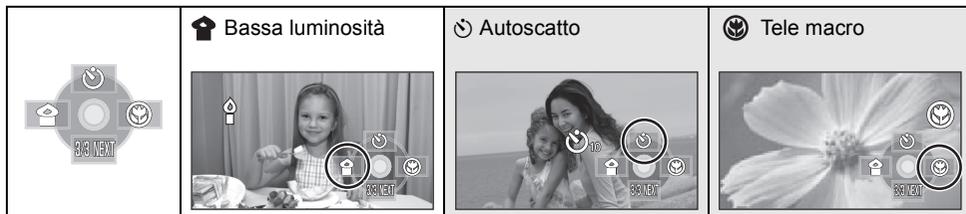


- Selezionare nuovamente l'icona per annullare la funzione.
(Vedere a pagina 46 per informazioni su come annullare la modalità Aiuto, e a pagina 47 per informazioni su come annullare l'autoscatto.)

Icone operative

Dissolvenza, Controllo intelligente del contrasto, Modalità aiuto, Modalità soft skin, Visione notturna colore, Compensazione del controllo luce, Bassa luminosità, Autoscatto, Tele macro

	<p> Dissolvenza</p> 	<p> Controllo intelligente del contrasto</p> 	<p> Modalità aiuto</p> 
	<p> Modalità soft skin</p> 	<p> Visione notturna colore</p> 	<p> Compensazione del controllo luce</p> 



- Le icone operative sfumate non vengono visualizzate durante la registrazione.
- Se si interrompe l'alimentazione o si posiziona il selettore della modalità di funzionamento su , le funzioni di controllo intelligente del contrasto, modalità aiuto, compensazione del controllo luce, autoscatto e tele macro vengono annullate.
- Se si spegne l'unità, la funzione dissolvenza viene annullata.

Funzione	Effetto
<p>➔ Dissolvenza VIDEO</p> <p>(Dissolvenza in ingresso)</p>  <p>(Dissolvenza in uscita)</p> 	<p>Quando si inizia a registrare. Le immagini/l'audio appaiono gradualmente. (Dissolvenza in ingresso)</p> <p>Quando si mette in pausa la registrazione, le immagini/l'audio scompaiono gradualmente. (Dissolvenza in uscita)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per la dissolvenza in uscita, una volta che le immagini/l'audio sono scomparsi del tutto, la registrazione si interrompe e l'impostazione della dissolvenza viene annullata. <p>■ Per selezionare il colore della dissolvenza in ingresso/uscita</p> <p>Selezionare il menu. (➔ 23)</p> <p>[VIDEO] → [ATT. COL.] → [BIANCO] o [NERO]</p>
<p>👤 Controllo intelligente del contrasto VIDEO PHOTO</p>	<p>Questo aumenta la luminosità delle parti in ombra e difficili da vedere, ed elimina la saturazione del bianco nelle parti luminose. Possono essere registrate con chiarezza sia le parti chiare che quelle scure.</p>
<p>📘 Modalità aiuto VIDEO PHOTO</p>	<p>Selezionare tramite il pulsante cursore l'icona della funzione che si desidera conoscere; una spiegazione relativa all'icona selezionata scorrerà nella parte inferiore della schermata. (Solo per le icone che possono essere selezionate quando l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS è posizionato su AUTO in modalità Registrazione).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per uscire dalla modalità aiuto, premere il tasto MENU o selezionare [END]. 

Funzione	Effetto
 Modalità soft skin VIDEO PHOTO	<p>Questa modalità attenua la tonalità della pelle dei soggetti ripresi per una migliore riuscita estetica.</p> <p>Questa modalità è più efficace se si riprende una persona da vicino a mezzobusto.</p>
 Visione notturna colore VIDEO PHOTO	<p>Questa funzione consente di riprendere immagini a colori in situazioni di scarsissima luminosità. (Illuminazione minima richiesta: circa 1 lx)</p>
 Compensazione del controluce VIDEO PHOTO	<p>Aumenta la luminosità dell'immagine per evitare che un soggetto in controluce risulti scuro.</p>
 Bassa luminosità VIDEO PHOTO	<p>Aumenta la luminosità della scena in condizioni di oscurità, ad esempio al crepuscolo.</p>
 Autoscatto PHOTO	<p>Consente di riprendere immagini fisse con l'autoscatto.</p> <p>Ogni volta in cui è selezionata l'icona [☺], l'indicazione viene modificata di una singola impostazione nel seguente ordine: [☺10] → [☺2] → impostazione annullata</p> <p>☺10: Registra dopo 10 secondi ☺2: Registra dopo 2 secondi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si preme il tasto  , dopo che l'indicazione [☺10] o [☺2] e la spia di registrazione hanno lampeggiato per il tempo impostato, viene registrata un'immagine fissa. • Dopo la registrazione, l'autoscatto viene eliminato. • In modalità Messa a fuoco automatica, se si preme prima parzialmente il pulsante  e poi lo si preme fino in fondo, l'obiettivo mette a fuoco il soggetto quando il pulsante viene premuto parzialmente. • Se si preme subito fino in fondo il pulsante  , l'obiettivo mette a fuoco il soggetto subito prima della ripresa. • A seconda del tempo impiegato per mettere a fuoco il soggetto, per avviare la registrazione occorrerà un tempo superiore a quello impostato. <hr/> <p>Per interrompere l'autoscatto prima del tempo Premere il pulsante MENU.</p>
 Tele macro VIDEO PHOTO	<p>Consente di mettere a fuoco solo ciò che si vuole riprendere da vicino. Mettendo a fuoco solo il soggetto e sfocando lo sfondo, è possibile ottenere un'immagine suggestiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'unità può mettere a fuoco un soggetto ad una distanza di circa 50 cm. • Se l'ingrandimento è 10× o inferiore, viene impostato automaticamente su 10×.

Dissolvenza:

- Le anteprime delle scene registrate utilizzando la dissolvenza in ingresso diventano nere (o bianche).

Controllo intelligente del contrasto:

- Se vi sono parti estremamente scure o luminose, o se la luminosità è insufficiente, è possibile che l'effetto non sia evidente.

Modalità aiuto:

- Quando è in uso la modalità aiuto, non è possibile impostare le funzioni.
- Quando è in uso la modalità aiuto, non è possibile registrare immagini in movimento e fisse.

Modalità soft skin:

- Se lo sfondo o qualunque altro elemento della scena ha colori simili a quello della pelle, anche questi verranno sfumati.
- Se la luminosità è insufficiente, l'effetto può non essere evidente.
- Se si riprende una persona a distanza, è possibile che la faccia non venga ripresa chiaramente. In tal caso, annullare la modalità soft skin o zoomare sulla faccia (ripresa ravvicinata).

Visione notturna colore:

- **La scena registrata appare come se mancassero dei fotogrammi.**
- Se si esegue l'impostazione in un luogo luminoso, lo schermo può assumere per qualche tempo un colore sbiadito.
- La funzione di visione notturna a colori consente di riprendere con colori vivaci scene che normalmente non sono visibili. Per questa ragione è possibile che compaiano puntini luminosi solitamente invisibili, ma non si tratta di un malfunzionamento.
- Installare l'unità su un treppiede per poter riprendere le immagini senza vibrazioni.
- In condizioni di scarsa illuminazione la messa a fuoco può risultare un po' più lenta. Se la messa a fuoco automatica risulta difficile, regolare manualmente la messa a fuoco.

Bassa luminosità:

- La velocità dell'otturatore è 1/25 o più.
- Le scene molto scure potrebbero non essere registrate con chiarezza sufficiente.

Autoscatto:

- La modalità di attesa dell'autoscatto viene annullata se si preme il pulsante di avvio/arresto della registrazione o si avvia la registrazione di immagini in movimento. Anche se si preme il pulsante di avvio/arresto della registrazione quando è iniziato il conto alla rovescia dell'autoscatto, la registrazione di immagini in movimento non sarà possibile.
- L'impostazione dell'autoscatto su [S2] rappresenta un buon metodo per evitare l'oscillazione delle immagini quando si preme il pulsante  utilizzando un treppiede, ecc.

Tele macro

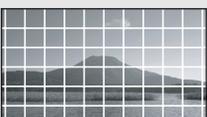
- La funzione Tele macro viene annullata quando l'ingrandimento dello zoom scende sotto i 10x.
- Se non si riesce ad ottenere una messa a fuoco ottimale, passate alla regolazione manuale. (→ 58)

Menu

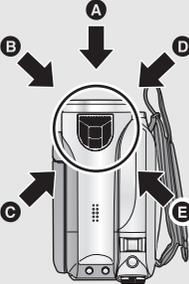
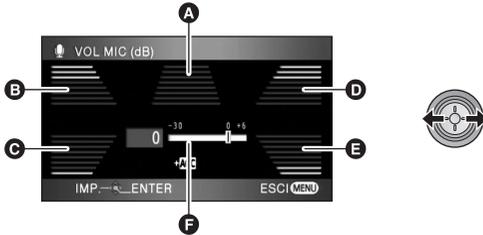
Linea guida, cinema digitale 25p, Filtro del vento, Impostazione microfono, Livello del microfono, Scatto a raffica hi-speed HD, Flash incorporato, Riduzione degli occhi rossi, Suono dell'otturatore, Zebra, Barra del colore, Bassa velocità otturatore automatica, Cinema digitale a colori

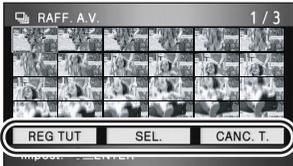
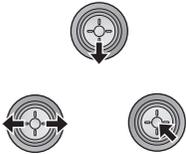
◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  o .

- Impostare [OFF] quando non si utilizzano i menu. (Impostare [IMP. MICROF.] su [SURROUND] e [LIV. MIC.] su [AUTO].)

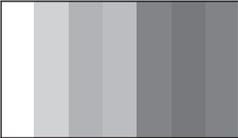
Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Funzione linea guida</p> <p> </p> <p>A </p> <p>B </p> <p>C </p>	<p>È possibile controllare che l'immagine non sia storta mentre si riprendono o si riproducono immagini in movimento e immagini fisse. Questa funzione può essere inoltre utilizzata per valutare il bilanciamento della composizione fotografica.</p> <p>A [ORIZZ.] B [GRIGLIA1] C [GRIGLIA2]</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [BASE] → [LINEE GUIDA] → impostazione desiderata</p> <p>(Quando è selezionata la scheda  (Riproduzione di immagini in movimento) mentre il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su . (→ 62))</p> <p>[IMP. VIDEO] → [LINEE GUIDA] → impostazione desiderata</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le linee guida non appaiono sulle immagini effettivamente registrate.
<p>Cinema digitale 25p</p> <p></p>	<p>Le immagini registrate a 25 fotogrammi al secondo hanno lo stesso frame rate dei film.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Impostare la modalità di registrazione su HA o HG. (→ 36) <p>Selezionare il menu. (→ 23) [VIDEO] → [25pDIGITAL CINEMA] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La velocità dell'otturatore è 1/25 o più. (Quando [OTT. LENTO AUT.] è [OFF], è 1/50 o più). ● In modalità Cinema digitale 25p, le immagini vengono registrate a 25 fotogrammi al secondo, per cui è possibile che le immagini non risultino fluide come quelle registrate a 50 fotogrammi al secondo quando [25pDIGITAL CINEMA] è [OFF].

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Funzione filtro del vento</p> <p style="text-align: right;">VIDEO</p>	<p>Questa funzione consente di ridurre il rumore del vento captato dai microfoni interni a seconda della forza del vento.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [VIDEO] → [WIND CUT] → [ON] • L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].</p>
<p>Impostazione microfono</p> <p style="text-align: right;">VIDEO</p> <p>[SURROUND]: Il suono è registrato con un microfono surround 5.1 ch.</p> <p>[MIC ZOOM]: La direttività del microfono è collegata all'operazione di zoom. I suoni vicini alla parte superiore dell'unità vengono registrati più chiaramente se si esegue una zoomata in avanti (per avvicinare i soggetti) mentre i suoni circostanti vengono registrati in modo più realistico se si esegue una zoomata all'indietro (grandangolo).</p> <p>[MIC CENTR.]: La direttività del centro viene aumentata per registrare più chiaramente l'audio vicino alla parte anteriore dell'unità.</p>	<p>È possibile regolare la direttività (direzione della sensibilità al suono) dei microfoni incorporati.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [VIDEO] → [IMP. MICROF.] → impostazione desiderata • L'impostazione predefinita di questa funzione è [SURROUND].</p>

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Livello del microfono VIDEO</p> <p>AGC: Auto Gain Control (controllo guadagno automatico) [AUTO]: La funzione AGC è attiva e il livello di registrazione viene regolato automaticamente. [IMP.+AGC]: È possibile impostare il livello di registrazione desiderato. La funzione AGC verrà comunque attivata per ridurre il livello di distorsione sonora. [IMP.]: AGC non è attivato, ed è possibile ottenere una registrazione naturale.</p> 	<p>Durante la registrazione è possibile regolare il livello di ingresso dei microfoni incorporati.</p> <p>1 Selezionare il menu. (→ 23) [VIDEO] → [LIV. MIC.] → [IMP.+AGC] o [IMP.]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impostare [LIV. MIC.] su [AUTO] per impostare automaticamente il livello di ingresso dei microfoni. <p>2 Muovere il pulsante cursore per regolare il livello di ingresso del microfono.</p>  <ul style="list-style-type: none"> A Centro B Anteriore sinistro C Posteriore sinistro D Anteriore destro E Posteriore destro F Livello di ingresso del microfono <ul style="list-style-type: none"> • Viene visualizzato il livello del guadagno per ognuno dei 5 microfoni incorporati. (Non è possibile impostare singolarmente il livello di ingresso dei microfoni.) • Regolare il valore del guadagno in modo che ultime 2 barre del livello di ingresso del microfono non siano rosse. (In caso contrario, il suono risulterebbe distorto.) Selezionare un'impostazione più bassa per il valore del guadagno o impostare l'opzione [LIV. MIC.] su [AUTO]. <p>3 Per impostare premere il pulsante cursore e premere quindi il pulsante MENU per completare l'impostazione.</p>  <ul style="list-style-type: none"> G Indicatore del livello di ingresso del microfono • L'indicatore del livello di ingresso del microfono viene visualizzato sullo schermo.

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Modalità scatto a raffica hi-speed HD</p> <p style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 2px;">PHOTO</p>	<p>Vengono registrate 72 immagini fisse alla velocità di 25 fotogrammi al secondo.</p> <hr/> <p>1 Selezionare il menu. (→ 23) [FOTO] → [RAFF. A.V.] → [ON]</p> <p>2 Premere il pulsante .</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile riprendere fino a 72 immagini fisse in modalità scatto a raffica. ( lampeggia in rosso durante la registrazione.) <p>3 Selezionare l'impostazione da salvare con il pulsante cursore, quindi premere il pulsante cursore.</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div style="margin-left: 20px;">  </div> </div> <p>[REG TUT]: Tutte le immagini sono memorizzate. [SEL.]: Le immagini nell'intervallo selezionato sono memorizzate. [CANC. T.]: Nessuna immagine viene memorizzata.</p> <ul style="list-style-type: none"> Selezionare l'anteprima nella parte inferiore destra della schermata con il pulsante cursore, e muovere il pulsante cursore verso destra per visualizzare la pagina successiva. <p>4 (Solo quando è selezionato [SEL.]) Selezionare l'intervallo di immagini da memorizzare.</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>A </p> <p>B </p> <p></p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> A Punto iniziale B Punto finale Selezionare il punto iniziale e il punto finale, quindi immetterli utilizzando il pulsante MENU. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, selezionare [S] e premere il pulsante cursore. (È necessario selezionare due o più immagini.)

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Flash incorporato</p> <p style="text-align: right;">PHOTO</p>	<p>Se si preme il tasto , il flash è attivato e l'immagine verrà registrata. Utilizzare il flash incorporato per riprendere immagini in luoghi molto bui.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [FOTO] → [FLASH] → [AUTO] o [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione predefinita di questa funzione è [AUTO]. • Quando il pulsante  viene premuto parzialmente, l'indicatore del flash verrà visualizzato nell'angolo inferiore sinistro dello schermo. <p>[ON]: </p> <p>[AUTO]: </p> <p>[OFF]: </p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando è impostato [AUTO], viene automaticamente rilevata la luminosità dell'ambiente ed il flash verrà attivato solo quando necessario. (Se il flash non è necessario, l'indicatore [] non verrà visualizzato quando si preme parzialmente il pulsante ). <p>■ Per regolare la luminosità del flash</p> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [FOTO] → [LIV. FLASH] → impostazione desiderata</p> <p>[-]: Minore luminosità [±0]: Normale [+]: Maggiore luminosità</p>
<p>Funzione di riduzione degli occhi rossi</p> <p style="text-align: right;">PHOTO</p>	<p>Riduce il fenomeno degli occhi rossi quando si usa il flash.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [FOTO] → [OCCHI ROS.] → [ON]</p>

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Suono dell'otturatore</p> <p>PHOTO</p>	<p>Quando si registrano immagini fisse è possibile aggiungere il suono dell'otturatore.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [FOTO] → [SUONO OTTUR.] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].
<p>Zebra</p> <p>VIDEO PHOTO</p>  <p>A Forma zebra</p>	<p>Le parti in cui la saturazione del bianco (saturazione del colore) potrebbe verificarsi con maggiore probabilità (parti estremamente illuminate o lucide) vengono visualizzate con linee diagonali (forma zebra).</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [AVANZATE] → [ZEBRA] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> • È possibile registrare immagini con una piccola saturazione del bianco regolando manualmente la velocità dell'otturatore o la luminosità (diaframma/guadagno) (→ 60). • La zebratura non compare sull'immagine effettivamente ripresa.
<p>Barra del colore</p> <p>VIDEO PHOTO</p> 	<p>Questa unità visualizza una barra con 7 colori che risulta utile per regolare la qualità dell'immagine del TV o del monitor esterno.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [AVANZATE] → [BARRE COL.] → [ON]</p>

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
Modalità bassa velocità otturatore automatica <div style="text-align: right;"> VIDEO PHOTO </div>	<p>Consente di riprendere immagini luminose anche in condizioni di oscurità diminuendo la velocità dell'otturatore.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [AVANZATE] → [OTT. LENTO AUT.] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON]. ● La velocità dell'otturatore viene impostata su un valore compreso tra 1/25 e 1/250 a seconda della luminosità circostante. (Quando si regola manualmente la velocità dell'otturatore, è possibile impostarla su un valore compreso tra 1/25 e 1/8000). ● Se [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [OFF], la velocità dell'otturatore verrà impostata su un valore compreso tra 1/50 e 1/250. (Quando si regola manualmente la velocità dell'otturatore, è possibile regolarla su un valore compreso tra 1/50 e 1/8000).
Cinema digitale a colori <div style="text-align: right;"> VIDEO </div>	<p>Registrazione di immagini in movimento con colori più vividi.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 23) [AVANZATE] → [Digital Cinema Colour] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Per colori più realistici, utilizzare un mini-cavo HDMI con un televisore che supporta x.v.Colour™.

Cinema digitale 25p:

- [Digital Cinema Colour] viene impostato su [ON] e non può essere modificato.
- È possibile che le immagini in movimento registrate mentre questa funzione era impostata su [ON] non vengano riprodotte correttamente se il lettore non supporta 25p.

Funzione filtro del vento:

- È possibile che l'effetto surround venga attenuato se questa funzione viene attivata in condizioni di vento forte. Tuttavia l'effetto surround verrà automaticamente ripristinato quando il vento sarà calato.

Impostazione microfono:

- Se [IMP. MICROF.] è impostato su [MIC CENTR.] o [MIC ZOOM] quando si esegue una zoomata in avanti (per avvicinare i soggetti), i suoni provenienti dalla zona circostante vengono eliminati e viene registrato il suono vicino alla parte anteriore dell'unità. Se si desidera ottenere un suono migliore e più realistico anche quando si esegue una zoomata in avanti, ad esempio quando si registra un recital musicale, si consiglia di impostare [IMP. MICROF.] su [SURROUND].

Livello del microfono:

- Quando [IMP. MICROF.] è [MIC ZOOM], il volume cambierà a seconda dell'ingrandimento dello zoom. Impostare [IMP. MICROF.] su [SURROUND] o impostare il livello di ingresso dei microfoni dopo aver regolato l'ingrandimento dello zoom. (→ 51)
- Il misuratore del livello di ingresso dei microfoni mostra il volume più alto per i microfoni.

Modalità scatto a raffica hi-speed HD:

- Se si imposta su [ON] questa modalità, non è possibile registrare immagini in movimento. Anche le seguenti funzioni vengono disabilitate.
 - Modifica delle impostazioni [VIDEO] nel Menu.
 - PRE-REC
 - Pressione parziale del pulsante 
 - Zoom digitale
 - Dissolvenza
 - Visione notturna colore
 - Bassa luminosità
 - Flash incorporato
 - Modalità bassa velocità otturatore automatica
 - Cinema digitale a colori
 - Modalità Scena
 - Regolazione della velocità dell'otturatore, del diaframma o del guadagno

- Il numero massimo di registrazioni effettuabili su una scheda SD o sull'HDD è di 30.
- Se non si riesce ad ottenere una messa a fuoco ottimale, passate alla regolazione manuale. (→ 58)
- I disturbi aumentano in condizioni di scarsa illuminazione. Il bilanciamento del colore e la luminosità dello schermo possono cambiare con alcuni tipi di fonti di illuminazione, come le lampade fluorescenti.
- Consente di cambiare la qualità delle immagini fisse. (→ 41)
- La qualità delle immagini è diversa da quella delle normali immagini fisse. Per riprendere immagini fisse più vivide, disattivare questa funzione prima della registrazione. (→ 39)
- Se si interrompe l'alimentazione o si posiziona il selettore della modalità di funzionamento su  , la funzione viene annullata.

Flash incorporato:

- Non bloccare il flash con la mano o in altro modo.
- Impostare il flash su [OFF] dove l'uso del flash è vietato.
- Non utilizzare il flash con il filtro ND (opzionale) installato.
- L'unità determina automaticamente se il flash è necessario, anche quando è stato impostato [OFF] tramite la rilevazione della luminosità ambientale. (Se il flash viene reputato necessario, l'indicazione [] si accende in rosso quando si preme parzialmente il pulsante )
- Se l'indicazione [] lampeggia o non viene visualizzata quando il tasto  viene premuto parzialmente, il flash non è attivato.
- La distanza utile del flash è compresa tra 1 m e 2,5 m circa in ambienti bui. Le immagini appariranno scure o rossastre se riprese col flash ad oltre 2,5 m di distanza.
- Quando si utilizza il flash fissa la velocità dell'otturatore è fissa su un valore pari o inferiore a 1/500.
- L'immagine potrebbe risultare scura se il flash si accende su uno sfondo bianco.
- Una lente di conversione (opzionale) può bloccare il flash e causare un effetto vignetta.
- Se il flash viene usato molte volte di seguito, potrebbe impiegare più tempo a ricaricarsi.

Funzione di riduzione degli occhi rossi:

- Il flash viene attivato 2 volte. Non muoversi finché il flash non è scattato per la seconda volta.
- Il fenomeno degli occhi rossi è legato alle condizioni di registrazione.

Barra del colore:

- Questa funzione viene disattivata quando si spegne l'unità.
- L'icona non verrà visualizzata.
- Quando la barra del colore è attivata, le impostazioni di menu [LINEE GUIDA], [25pDIGITAL CINEMA], [LIV. MIC.], [RAFF. A.V.], [FLASH], [OCCHI ROS.], [ZEBRA], [AIUTO MF] e [Digital Cinema Colour] non possono essere selezionate.

Modalità bassa velocità otturatore automatica:

- Se la scena ha una bassa luminosità o un basso contrasto, è possibile che il soggetto non venga messo a fuoco.
- Quando la velocità dell'otturatore passa a 1/25, lo schermo può apparire come se mancassero dei fotogrammi e possono apparire degli aloni.

Cinema digitale a colori:

- Per riprodurre immagini in modalità Cinema digitale a colori con una gamma di colori più ampia e brillante, è necessario un dispositivo compatibile con x.v.Colour™. Quando queste immagini vengono riprodotte su dispositivi diversi da quelli compatibili con x.v.Colour™, si consiglia di registrare le immagini dopo aver impostato su [OFF] questa funzione.
- Quando delle immagini in movimento registrate mentre questa funzione era impostata su [ON] vengono riprodotte su un televisore non compatibile con x.v.Colour™, è possibile che i colori non vengano riprodotti correttamente.
- x.v.Colour™ indica i dispositivi compatibili con il formato xvYCC, uno standard internazionale che consente l'utilizzo di una più ampia gamma di colori nelle immagini in movimento, e che segue le normative per la trasmissione dei segnali.

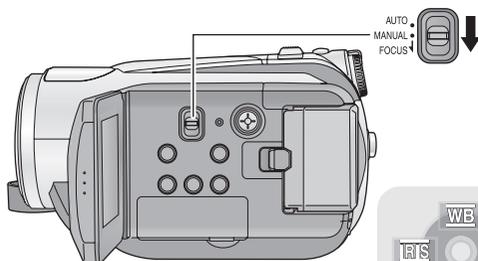
Funzioni di registrazione manuale

VIDEO PHOTO

◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare   .

Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su MANUAL.

Viene visualizzata l'icona mostrata nella figura.




- WB** Bilanciamento del bianco (→ 59)
- IRIS** Regolazione dell'apertura (→ 60)
- SHTR** Velocità dell'otturatore (→ 60)

Modalità scena

Quando si riprendono immagini in diverse situazioni, questa modalità imposta automaticamente i valori ottimali per la velocità e l'apertura dell'otturatore.

Selezionare il menu. (→ 23)

[BASE] → [MODO SCENE] → impostazione desiderata

Icona	Modalità/condizioni di registrazione
	Sport Utilizzato per registrare azioni rapide.
	Ritratto Per far risaltare le persone rispetto allo sfondo
	Spettacolo Migliora la qualità delle immagini quando il soggetto è fortemente illuminato.
	Sole e neve Migliora la qualità delle immagini quando si effettuano riprese in spiaggia o sulla neve.

- Impostare [MODO SCENE] su [OFF] o l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su AUTO per annullare la funzione.

Modalità sport

- Quando si esegue la riproduzione al rallentatore o si mette in pausa la riproduzione di immagini registrate, questa modalità consente di evitare oscillazioni della videocamera.
- Nel corso della normale riproduzione, il movimento delle immagini potrebbe non essere fluido.
- Per avviare ai possibili cambiamenti di colore e luminosità delle immagini in fase di riproduzione, si consiglia di non registrare con luci fluorescenti, al mercurio o ai vapori di sodio.
- Se si riprende un soggetto illuminato con una luce molto forte oppure un soggetto molto riflettente, potrebbero apparire delle linee verticali di luce.
- Se la luminosità è insufficiente, la modalità sport non funziona. L'indicazione [] lampeggia.
- Se si utilizza questa modalità in ambienti interni, può verificarsi uno sfarfallio dello schermo.

Modalità ritratto

- Se si utilizza questa modalità in ambienti interni, può verificarsi uno sfarfallio dello schermo. In questo caso, cambiare l'impostazione della modalità scena su [OFF].

Modalità spettacolo

- Se il soggetto che si sta riprendendo è fortemente illuminato, il soggetto può apparire slavato e la parte periferica dell'immagine estremamente scura.

Modo sole e neve

- Se il soggetto è fortemente illuminato, l'immagine registrata può risultare slavata.

Regolazione manuale della messa a fuoco

Se le condizioni di ripresa rendono difficoltosa la messa a fuoco automatica, è possibile utilizzare la messa a fuoco manuale.

- **Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su MANUAL. (→ 57)**

1 (Quando si utilizza la funzione aiuto MF) Selezionare il menu. (→ 23)

[AVANZATE] → [AIUTO MF] → [ON]

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].

2 Muovere l'interruttore verso il basso impostandolo nella posizione FOCUS.



Verranno visualizzate l'indicazione della messa a fuoco manuale [MF] e l'icona mostrate nella figura.

3 Muovere il pulsante cursore per mettere a fuoco il soggetto.



Il centro dello schermo viene ingrandito. Lo schermo torna normale dopo circa 2 secondi da quando è stato messo a fuoco il soggetto.

- Il centro dello schermo non viene ingrandito quando [AIUTO MF] è impostato su [OFF].
- Muovere di nuovo l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS verso la posizione FOCUS o AUTO per tornare alla regolazione automatica.
- La funzione MF assist non funziona se l'ingrandimento dello zoom è superiore a 10×.
- La parte dello schermo che viene ingrandita, non viene ingrandita anche sull'immagine effettivamente registrata.
- La zebra non viene visualizzata sulla parte dello schermo ingrandita quando [ZEBRA] è [ON].

Bilanciamento del bianco

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale.

● Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su MANUAL. (→ 57)

1 Muovere il pulsante cursore per selezionare [WB].

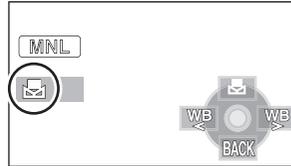


2 Selezionare la modalità di bilanciamento del bianco.

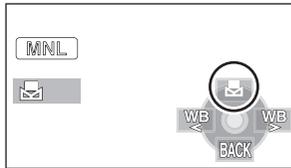


■ Per impostare il bilanciamento del bianco in modalità manuale

1 Selezionare [WB], quindi inquadrare un soggetto bianco a tutto schermo.



2 Selezionare [WB].



Icona	Modalità/condizioni di registrazione
	Regolazione automatica del bilanciamento del bianco
	Modalità Interni (per riprese con lampade a incandescenza) Lampade a incandescenza, lampade alogene
	Modalità esterni Scene in esterni con cielo limpido
	Modalità di regolazione manuale <ul style="list-style-type: none"> Lampade ai vapori di mercurio, lampade ai vapori di sodio, alcuni tipi di lampade a fluorescenza Luci utilizzate per ricevimenti matrimoniali negli alberghi, riflettori sui palchi dei teatri Alba, tramonto, ecc.

● Impostare la modalità di bilanciamento del bianco su [AWB] o l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su AUTO per tornare alla regolazione automatica.

- Se lo schermo diventa nero per un momento e l'indicazione [WB] smette di lampeggiare e rimane accesa, l'impostazione è completata.
- Se l'indicazione [WB] continua a lampeggiare, non è possibile impostare il bilanciamento del bianco perché è troppo scuro, ecc. In questo caso, utilizzare il bilanciamento del bianco automatico.

- Quando l'indicazione [WB] lampeggia, viene memorizzata la regolazione manuale del bilanciamento del bianco effettuata in precedenza. Ogni volta che le condizioni di ripresa cambiano, reimpostare il bilanciamento del bianco per una regolazione corretta.
- Se è necessario impostare sia il bilanciamento del bianco che il diaframma/guadagno, impostare prima il bilanciamento del bianco.

Regolazione manuale della velocità/apertura dell'otturatore

Velocità otturatore:

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

Apertura:

Regolare l'apertura quando lo schermo è troppo luminoso o troppo scuro.

- Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su **MANUAL**. (→ 57)

1 Muovere il pulsante cursore per selezionare [IRIS] (apertura) o [SHTR] (velocità dell'otturatore).



2 Effettuare la regolazione.



A Velocità dell'otturatore:

Da 1/25 a 1/8000

- Se [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [OFF], la velocità dell'otturatore verrà impostata su un valore compreso tra 1/50 e 1/8000.
- Se [25pDIGITAL CINEMA] è impostato su [ON], la velocità dell'otturatore verrà impostata su un valore compreso tra 1/25 e 1/8000. (Quando [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [OFF], il valore è compreso tra 1/50 e 1/8000).
- Le velocità dell'otturatore più vicine a 1/8000 sono quelle massime.

B Valore diaframma/guadagno:

CLOSE → (da F16 a F2.0) → OPEN → (da 0dB a 18dB)

- Più i valori sono vicini a [CLOSE] più l'immagine è scura.
- I valori più vicini a [18dB] rendono l'immagine più luminosa.
- Quando il valore di diaframma è regolato a un valore più chiaro di [OPEN], esso cambia al valore di guadagno.

- Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su AUTO per tornare alla regolazione automatica.

- Se è necessario impostare sia la velocità dell'otturatore che il valore di diaframma/guadagno, impostare prima la velocità dell'otturatore e quindi il valore di diaframma/guadagno.

Regolazione manuale della velocità dell'otturatore

- Per avviare ai possibili cambiamenti di colore e luminosità delle immagini in fase di riproduzione, si consiglia di non registrare con luci fluorescenti, al mercurio o ai vapori di sodio.
- Se si aumenta manualmente la velocità dell'otturatore, è possibile che i disturbi sullo schermo aumentino.
- Sull'immagine riprodotta di un soggetto particolarmente luminoso o molto riflettente possono comparire strisce verticali di luce. Non si tratta di cattivo funzionamento.
- Nel corso della normale riproduzione, il movimento delle immagini potrebbe non essere fluido.
- Quando si effettuano riprese in luoghi estremamente luminosi, lo schermo può cambiare colore o essere soggetto a sfarfallio. In tal caso regolare manualmente la velocità dell'otturatore su [1/50] o [1/100].

Regolazione manuale diaframma/guadagno

- Se si aumenta il valore del guadagno, aumentano anche i disturbi sullo schermo.
- A seconda dell'ingrandimento dello zoom, esistono valori del diaframma che non vengono visualizzati.

Preparazione

Registrazione

Riproduzione

Backup

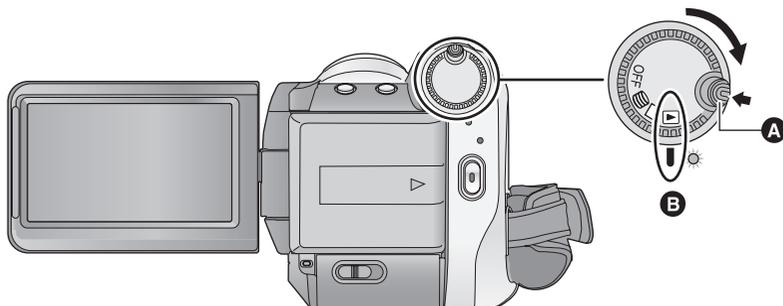
Con il PC

Altro

- 62** Riproduzione
- 70** Modifica
- 78** Con un televisore

Riproduzione di immagini in movimento

VIDEO



A Pulsante di rilascio

B Allineare con il segno.

- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

1 Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare

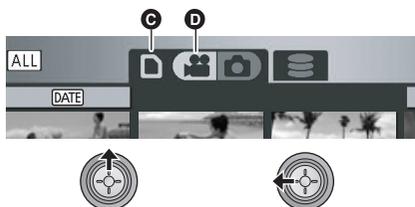


(Durante la riproduzione dell'HDD)

Selezionare [] (riproduzione di immagini in movimento) nella scheda [] (riproduzione HDD) con il pulsante cursore.

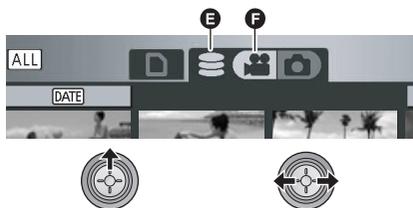
2 (Durante la riproduzione della scheda SD)

Selezionare [] (riproduzione di immagini in movimento) nella scheda [] (riproduzione scheda) con il pulsante cursore.



C Scheda riproduzione scheda

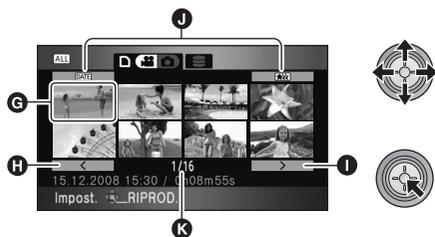
D Riproduzione di immagini in movimento



E Scheda riproduzione HDD

F Riproduzione di immagini in movimento

3 Selezionare la scena da riprodurre e premere il pulsante cursore.



- G** Visualizzazione con anteprime
- H** Pagina precedente
- I** Pagina successiva
- J** Pulsante Cambio riproduzione
- K** Numero di scena

La scena selezionata verrà riprodotta a schermo intero, e sullo schermo verrà visualizzata automaticamente l'icona operativa.

- Se sono state registrate 9 scene o più, è possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) spostando il pulsante cursore verso sinistra o verso destra o selezionando / e quindi premendo il centro del pulsante cursore.
- Al posto del numero di scena viene visualizzato il numero di pagina, tranne quando sono selezionate delle anteprime.
- Premere il pulsante cursore mentre si seleziona il pulsante Cambio riproduzione per passare alle anteprime delle scene successive.

(Tutte le scene):

Riproduzione di tutte le scene

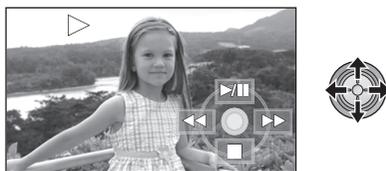
(Per data):

Riproduzione di scene registrate in una data selezionata (→ 65)

(Selezione intelligente delle scene):

Riproduzione delle scene di cui è stata rilevata la registrazione con colori vividi (→ 65)

4 Selezionare l'operazione di riproduzione mediante il pulsante cursore.



- : Riproduzione/pausa
- : Riavvolgimento
- : Riproduzione veloce in avanti
- : Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.
- L'icona operativa appare o scompare ogni volta che si preme al centro del pulsante cursore.

Regolazione del volume dell'altoparlante

Spostare la leva del volume per regolare il volume dell'altoparlante nel corso della riproduzione.



Verso “+”:

Per aumentare il volume

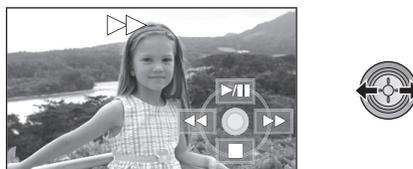
Verso “-”:

Per diminuire il volume

Riproduzione veloce avanti/riavvolgimento

Muovere il pulsante cursore verso destra durante la riproduzione.

(Muovere il pulsante cursore verso sinistra per riavvolgere).

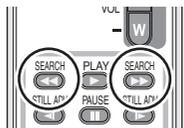


- La velocità della riproduzione rapida in avanti/ del riavvolgimento aumenta se si sposta nuovamente il pulsante cursore. (L'indicazione sullo schermo cambia da a .)

- Si tornerà alla normale riproduzione muovendo il pulsante cursore verso l'alto.

Uso con il telecomando

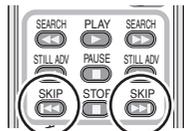
Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione.



■ Saltare la riproduzione (andare all'inizio di una scena)

(Questa operazione è possibile solo con il telecomando.)

Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ del comando a distanza durante la riproduzione.



■ Riproduzione al rallentatore

- 1 Pausa della riproduzione.
- 2 Muovere e tenere premuto il pulsante cursore verso destra. (Muovere e tenere premuto il pulsante cursore verso sinistra per riprodurre all'indietro le immagini al rallentatore.)



- Si tornerà alla normale riproduzione muovendo il pulsante cursore verso l'alto.
- Quando le immagini al rallentatore vengono riprodotte all'indietro, verranno visualizzate in sequenza a intervalli di circa 2/3 della velocità di riproduzione normale (intervalli di 0,5 secondi).

Uso con il telecomando

Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione.



■ Riproduzione alla moviola

Le immagini in movimento avanzano di un fotogramma per volta.

- 1 Pausa della riproduzione.
- 2 Muovere il pulsante cursore verso destra. (Muovere il pulsante cursore verso sinistra per fare scorrere i fotogrammi uno per volta all'indietro.)



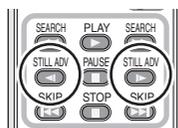
- Si tornerà alla normale riproduzione muovendo il pulsante cursore verso l'alto.
- Quando si riproduce un'immagine all'indietro fotogramma per fotogramma, i fotogrammi verranno visualizzati a intervalli di 0,5 secondi.

Uso con il telecomando

- 1 Premere il pulsante II.



- 2 Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.



Compatibilità delle immagini in movimento

- Questa unità adotta il formato AVCHD.
- I segnali video riproducibili con questa unità sono 1920×1080/50i, 1920×1080/25p o 1440×1080/50i.
- La riproduzione sull'unità di immagini in movimento registrate o create con un altro apparecchio può risultare non corretta o impossibile, e viceversa, anche se il prodotto supporta l'AVCHD.

- Il suono sarà udibile solo durante la normale riproduzione.

- Se la riproduzione rimane in pausa per 5 minuti di seguito, lo schermo visualizza nuovamente le anteprime.
- Le scene le cui anteprime vengono visualizzate come  non possono essere riprodotte. Verrà visualizzato il messaggio di errore e l'unità tornerà alla schermata delle anteprime.
- Durante la riproduzione di immagini in movimento, anche se il monitor LCD è chiuso, l'alimentazione non viene interrotta.
- Il tempo rimanente per la riproduzione verrà resettato al valore di "0h00m00s" per ogni scena.
- Se si riproducono con un altro apparecchio delle immagini in movimento registrate senza soluzione di continuità e di dimensioni superiori a 4 GB è possibile che la riproduzione si interrompa ogni 4 GB di dati.

Riproduzione di immagini in movimento per data

Le scene registrate nello stesso giorno possono essere riprodotte in successione.

1 Selezionare **DATE** (per date), e premere il pulsante cursore.



2 Selezionare la data per la riproduzione, premere quindi il pulsante cursore.



Le scene registrate nella data selezionata vengono visualizzate come anteprime.

- Muovere il pulsante cursore verso l'alto o verso il basso per selezionare la data per la riproduzione. Muovere il pulsante cursore verso sinistra per selezionare l'ultima data del mese precedente, verso destra per selezionare l'ultima data del mese successivo.

3 Selezionare la scena da riprodurre e premere il pulsante cursore.



- Selezionare **ALL** (Tutte le scene) e premere il pulsante cursore per riprodurre in sequenza tutte le scene registrate.

- Se l'unità viene spenta o viene azionato il selettore della modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le scene.
- Anche se le scene sono state registrate lo stesso giorno, vengono raggruppate separatamente nei seguenti casi.
 - Quando il numero delle scene è superiore a 99
 - Quando la scheda SD o l'HDD sono stati riparati
 - Quando si cambia l'impostazione di [25pDIGITAL CINEMA] *
 - Quando si è commutata la modalità di registrazione da HA/HG/HX a HE* o da HE a HA/HG/HX*

* viene aggiunto -1, -2... dopo la data di registrazione visualizzata sullo schermo.

Selezione intelligente delle scene

(Selezione delle parti registrate chiaramente per la riproduzione)

Le immagini in movimento sono riprodotte dopo l'esclusione di alcune parti non registrate chiaramente, come le immagini mosse o le scene non a fuoco.

1 Selezionare **INTELL** (Selezione intelligente delle scene), e premere il pulsante cursore.



2 Selezionare la scena da riprodurre e premere il pulsante cursore.



- Selezionare [ALL] (Tutte le scene) e premere il pulsante cursore per riprodurre in sequenza tutte le scene registrate.
- Selezionare [DATE] (per data) e premere il tasto del cursore per attivare la selezione intelligente delle scene sulla data selezionata. (→ 65)
- Per tornare alla selezione intelligente delle scene per tutte le scene, selezionare [ALL] (Tutte le scene) con il pulsante cursore, quindi premere il pulsante cursore.

-
- Le immagini in movimento verranno tagliate quando sono state riprese nelle seguenti condizioni
 - Quando si riprendono immagini in movimento mentre si sposta rapidamente l'unità
 - Quando l'unità oscilla
 - Quando il soggetto è in controluce.
 - Quando le scene sono troppo scure
 - Quando si riprendono immagini in movimento mentre l'unità è capovolta e non si trova nella normale posizione orizzontale
 - Quando il soggetto non è a fuoco
 - È possibile che vengano tagliate fino a 9 sezioni per ciascuna scena.
 - Quando vengono saltate delle immagini in movimento, l'immagine si interrompe per qualche istante.
 - La posizione delle sezioni da tagliare può variare a seconda del tipo di registrazione, ed è possibile che alcune riprese non vengano tagliate affatto.
 - Se l'unità viene spenta o viene azionato il selettore della modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le scene.
 - Per i dati copiati sul PC o scritti sul supporto selezionando le immagini in movimento, o modificati con la facile funzione di editing di HD Writer 2.5E, la selezione intelligente delle scene è disattivata.

Ripetizione della riproduzione

Al termine della riproduzione dell'ultima scena, inizia la riproduzione della prima.

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP. VIDEO] → [RIPETI P.] → [ON]

Verrà visualizzata l'indicazione [↺] nelle anteprime e nella visualizzazione a schermo intero.

- Tutte le scene presenti sulla scheda SD o sull'HDD vengono riprodotte ripetutamente. (Quando la modalità di riproduzione è impostata su [DATE], tutte le scene registrate alla data selezionata vengono riprodotte ripetutamente.)
- Impostare [RIPETI P.] su [OFF] per annullare la funzione ripetizione della riproduzione.

Ripristino della riproduzione precedente

Se la riproduzione di una scena è stata interrotta a metà, è possibile ripristinare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

Selezionare il menu. (→ 23)

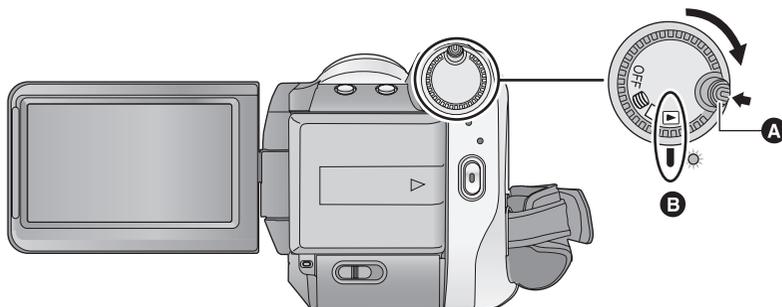
[IMP. VIDEO] → [RIPRENDI] → [ON]

Se è stata interrotta la riproduzione di immagini in movimento, viene visualizzata l'indicazione [⏮] nella visualizzazione delle anteprime della scena interrotta.

- Impostare [RIPRENDI] su [OFF] per annullare la funzione ripristino della riproduzione.
-
- Il punto di ripristino memorizzato viene cancellato se si spegne l'unità o se si attiva il selettore della modalità di funzionamento.

Riproduzione di immagini fisse

PHOTO



A Pulsante di rilascio

B Allineare con il segno.

- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

1 Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare

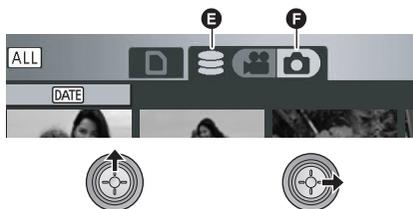
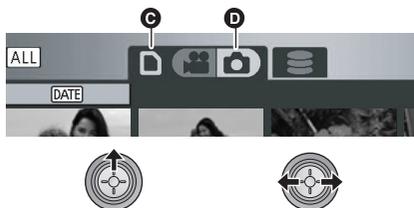


(Durante la riproduzione dell'HDD)

Selezionare [] (riproduzione di immagini fisse) nella scheda [] (riproduzione HDD) con il pulsante cursore.

2 (Durante la riproduzione della scheda SD)

Selezionare [] (riproduzione di immagini fisse) nella scheda [] (riproduzione scheda) con il pulsante cursore.



E Scheda riproduzione HDD

F Riproduzione di immagini fisse

C Scheda riproduzione scheda

D Riproduzione di immagini fisse

3 Selezionare l'immagine fissa da riprodurre e premere il pulsante cursore.



- G** Pulsante di selezione della modalità di riproduzione
- H** Visualizzazione con anteprime
- I** Pagina precedente
- J** Pagina successiva
- K** Visualizzazione del numero di immagini fisse
- L** Nome cartella/file

L'immagine fissa selezionata verrà riprodotta a schermo intero, e sullo schermo verrà visualizzata automaticamente l'icona operativa.

- Se sono state registrate 9 immagini fisse o più, è possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) spostando il pulsante cursore verso sinistra o verso destra o selezionando / e quindi premendo il centro del pulsante cursore.
- Al posto del numero di immagine viene visualizzato il numero di pagina, tranne quando sono selezionate delle anteprime.
- Selezionare il pulsante di scelta della modalità di riproduzione e premere il pulsante cursore per visualizzare le immagini successive nella vista Anteprime.

(Tutte le scene):

Riproduzione di tutte le immagini fisse

(Per data):

Riproduzione di immagini fisse registrate in una data selezionata (→ 69)

4 Selezionare l'operazione di riproduzione mediante il pulsante cursore.



- : Avvio/pausa della presentazione (riproduzione delle immagini fisse in ordine numerico).
- : Riproduce l'immagine precedente.
- : Riproduce l'immagine successiva.
- : Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.
- L'icona operativa appare o scompare ogni volta che si preme al centro del pulsante cursore.

Compatibilità delle immagini fisse

- Questa unità è conforme allo standard unico DCF (Design rule for Camera File system) stabilito dalla JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Il formato di file delle immagine fisse supportato da questa unità è JPEG. (Non tutti i file in formato JPEG verranno riprodotti).
- Se si riproduce un'immagine fissa che non rispetta questo standard, è possibile che il nome della cartella/file non venga visualizzato.
- Questa unità può riprodurre con scarsa qualità o non riprodurre le immagini fisse registrate o create con altri prodotti e altri prodotti possono riprodurre con scarsa qualità o non riprodurre le immagini fisse registrate con questa unità.

- Le immagini fisse le cui anteprime vengono visualizzate come non possono essere riprodotte. Verrà visualizzato il messaggio di errore e l'unità tornerà alla schermata delle anteprime.
- Durante la riproduzione di immagini fisse, anche se il monitor LCD è chiuso, l'alimentazione non viene interrotta.

Riproduzione di immagini fisse per data

Le immagini fisse registrate nello stesso giorno possono essere riprodotte in successione.

1 Selezionare **DATE** (per data), e premere il pulsante cursore.



- Anche se le immagini fisse sono state registrate lo stesso giorno, vengono raggruppate separatamente nei seguenti casi.
 - Quando il numero delle immagini fisse è superiore a 999
 - Quando le immagini vengono registrate in modalità Scatto a raffica hi-speed HD l'indicazione ([]) viene visualizzata prima della data nell'elenco delle scene ordinate per data).

2 Selezionare la data per la riproduzione, premere quindi il pulsante cursore.



Le immagini fisse registrate nella data selezionata vengono visualizzate come anteprime.

- Muovere il pulsante cursore verso l'alto o verso il basso per selezionare la data per la riproduzione. Muovere il pulsante cursore verso sinistra per selezionare l'ultima data del mese precedente, verso destra per selezionare l'ultima data del mese successivo.

3 Selezionare l'immagine fissa da riprodurre.



- Selezionare **ALL** (Tutte le scene) e premere il pulsante cursore per riprodurre in sequenza tutte le immagini fisse registrate.
- Se l'unità viene spenta o viene azionato il selettore della modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le immagini fisse.

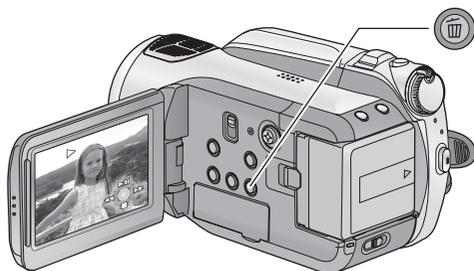
Eliminazione di scene/ immagini fisse

VIDEO PHOTO

Importante:

Le scene/immagini fisse eliminate non possono essere recuperate.

- ◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  .



Per effettuare e confermare l'eliminazione di immagini in riproduzione

Premere il pulsante  mentre è in corso la riproduzione delle scene o delle immagini fisse da eliminare.

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [S], premere quindi il pulsante cursore.

■ Eliminazione di più scene/immagini fisse nella visualizzazione delle anteprime

1 Premere il pulsante  quando è visualizzata la schermata con le anteprime.

2 Muovere il pulsante cursore per selezionare [SELEZ.] o [TUTTE] e premere il pulsante cursore.



- Quando è selezionato [TUTTE], verranno eliminate le scene/immagini fisse seguenti, tranne quelle protette, presenti sulla scheda SD o sull'HDD. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, selezionare [S], quindi premere il pulsante cursore.

– Quando la modalità di riproduzione è impostata su **[ALL]**:

Tutte le scene o le immagini fisse

– Quando la modalità di riproduzione è impostata su **[DATE]**:

Tutte le scene o le immagini fisse nella data selezionata

3 (Solo quando [SELEZ.] è selezionato al passaggio 2)

Selezionare la scena/immagine fissa da eliminare e premere il pulsante cursore.



- Per deselezionare la scena/l'immagine fissa, premere nuovamente il pulsante cursore.
- È possibile selezionare fino a 99 scene da eliminare.

4 (Solo quando [SELEZ.] è selezionato al passaggio 2)

Premere il tasto .

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il pulsante cursore.

(Solo quando [SELEZ.] è selezionato al passaggio 2)

Per continuare a eliminare altre scene

Ripetere i passaggi 3 e 4.

Per completare la modifica

Premere il pulsante MENU.

-
- È possibile inoltre eliminare le scene premendo il tasto MENU, selezionando [MOD. SCENA] → [ELIMINA] → [TUTTE] o [SELEZ.].
 - È possibile inoltre eliminare le immagini fisse premendo il tasto MENU, selezionando [IMP. IMM.] → [ELIMINA] → [TUTTE] o [SELEZ.].
 - Quando la modalità di riproduzione è impostata su [INTELL. SCENE], non è possibile eliminare le scene.
 - Per eliminare una parte indesiderata di una scena, dividere prima la scena, quindi eliminare la parte non necessaria. (→ 72)
 - Le scene/immagini fisse che non possono essere riprodotte (le anteprime sono visualizzate come ) non si possono eliminare.
 - Non aprire il coperchio della scheda SD durante l'eliminazione di immagini in movimento o immagini fisse dalla scheda SD. L'eliminazione verrà interrotta.
 - Se è impostata l'opzione [TUTTE], l'eliminazione può richiedere un intervallo di tempo prolungato se nella scheda SD o nell'HDD vi sono molte scene o immagini fisse.
 - Non spegnere questa unità durante l'eliminazione.
 - Quando si eliminano delle scene/immagini fisse, utilizzare una batteria con carica sufficiente o utilizzare l'adattatore CA.
 - Se si eliminano scene registrate su altri prodotti o immagini fisse conformi allo standard DCF con questa unità, è possibile che vengano eliminati tutti i dati collegati alle scene/immagini fisse.
- Quando vengono eliminate immagini fisse registrate su una scheda SD con altri prodotti, è possibile che vengano cancellate immagini fisse (diverse da JPEG) che non possono essere riprodotte su questa unità.

Divisione di una scena da cancellare

VIDEO

Per eliminare parti non necessarie di una scena, dividere prima la scena, quindi eliminare la parte non necessaria.

- ◇ **Selezionare [] (riproduzione di immagini in movimento) dalla scheda [] o dalla scheda [] mentre il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su []. (→ 62)**

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[MOD. SCENA] → [DIVIDI] → [IMP.]

2 Selezionare la scena da dividere e premere il pulsante cursore.



3 Selezionare [] per impostare il punto di divisione.



- L'utilizzo della riproduzione al rallentatore o con moviola facilita la ricerca del punto in cui si desidera dividere la scena. (→ 64)
- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [S], premere quindi il pulsante cursore.

4 Premere il pulsante MENU per completare la divisione.

5 Eliminare la scena non necessaria. (→ 70)

Per continuare a dividere altre scene

Ripetere i passaggi 2-3 prima di completare la divisione al passaggio 4.

Per eliminare tutti i punti di divisione

[DIVIDI] → [CANC.TUTTO]

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [S], premere quindi il pulsante cursore.
 - Tutti i punti di divisione impostati su questa unità verranno cancellati.
 - Le scene eliminate dopo la divisione non possono essere ripristinate.
-
- Quando la modalità di riproduzione è impostata su [INTELL. SCENE], non è possibile dividere le scene.
 - Non è possibile dividere le scene se il loro numero totale ha raggiunto le 3998 o se il numero di scene riprodotte in una data selezionata ha raggiunto le 99.
 - Se la durata della scena è breve, è possibile che non si riesca a dividerla.
 - Se delle immagini che sono state divise vengono riprodotte su un altro dispositivo, i punti di giunzione tra le scene possono non essere chiari.
 - I dati che sono stati registrati o modificati su un altro dispositivo non possono essere divisi e i punti di divisione non possono essere cancellati.
 - Quando è selezionato [CANC.TUTTO], i punti di divisione di tutte le scene vengono cancellati e l'unità ritorna all'impostazione che riproduce tutte le scene anche se si è scelto di riprodurre le scene per data.

VIDEO PHOTO

È possibile proteggere le scene/immagini fisse in modo che non vengano eliminate accidentalmente. (Anche se si proteggono alcune scene/immagini fisse presenti nella scheda SD o nell'HDD, la formattazione della scheda SD o dell'HDD le eliminerà comunque.)

◇ Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  .

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP. VIDEO] o [IMP. IMM.] →
[PROTEZ. SCENA] → [SI]

2 Selezionare le scene/immagini fisse da proteggere e premere il pulsante cursore.



Viene visualizzata l'indicazione  e la scena/immagine fissa è protetta.

- Premere di nuovo il pulsante cursore per annullare l'impostazione.
 - Si possono impostare in successione 2 o più scene/immagini fisse.
 - Premere il pulsante MENU per completare le impostazioni.
-
- Quando la modalità di riproduzione è impostata su [INTELL. SCENE] mentre si stanno riproducendo delle immagini in movimento, le scene non possono essere protette.

PHOTO

È possibile scrivere i dati selezionando le immagini fisse da stampare e il numero di stampe (dati DPOF) sulla scheda SD.

◇ **Selezionare [] (riproduzione di immagini fisse) o dalla scheda [] mentre il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su  . (→ 67)**

■ Cos'è il DPOF?

DPOF (Digital Print Order Format) è un formato che consente all'utente di una videocamera digitale di definire quali delle immagini presenti sulla scheda SD stampare, insieme a informazioni sul numero di copie che si desidera stampare. (Si noti che al momento non tutti i servizi commerciali di stampa supportano questa funzionalità.)

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP. IMM.] → [IMP.DPOF] → [IMP.]

2 Selezionare l'immagine fissa da impostare e premere il pulsante cursore.



- È possibile inoltre selezionare più file in successione.
- Premere il pulsante MENU per completare le impostazioni.

Per annullare tutte le impostazioni del DPOF

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP.DPOF] → [CANC.TUTTO]

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il pulsante cursore.

- L'impostazione DPOF non può essere applicata alle immagini fisse registrate sull'HDD.
- Effettuare le impostazioni DPOF su questa unità.
- Non è possibile aggiungere la data di registrazione alle immagini da stampare utilizzando le impostazioni del DPOF.

3 Selezionare il numero di stampe, quindi premere il pulsante cursore.



- Per annullare l'impostazione, impostare il numero di stampe su [0].

Le immagini in movimento e le immagini fisse registrate con questa unità possono essere copiate tra la scheda SD inserita in questa unità e l'HDD.

Eeguire la copia dopo aver controllato lo spazio residuo sull'unità di destinazione della copia.

- Prima della copia visualizzare le informazioni relative allo spazio utilizzato o a quello disponibile sull'HDD (→ 77) per controllare che vi sia spazio sufficiente sull'unità di destinazione della copia.
- Per copiare i dati da un HDD a una scheda SD, utilizzare una scheda SD che abbia spazio libero sufficiente per la copia dei dati.
- Quando le scene vengono divise (→ 72) e copiate selettivamente, è possibile copiare solo quelle che includono spazio utilizzabile sulla scheda SD, o copiare solo la parte richiesta.

1 Collegare questa unità all'alimentatore CA e posizionare il selettore della modalità di funzionamento su .

- Se si utilizza una batteria, la copia non è possibile.

2 Selezionare il menu. (→ 23)

(Quando si esegue la copia dall'HDD alla scheda SD)

[COPIA] → [ ↔ ] → [SI]

(Quando si esegue la copia dalla scheda SD all'HDD)

[COPIA] → [ ↔ ] → [SI]

3 Selezionare la voce e premere il pulsante cursore.



[TUTTE LE SC.]:

Tutte le scene vengono copiate in un'unica soluzione.

Avanzare al passaggio 7.

[SELEZ. SCENE]:

Alcune scene vengono selezionate per la copia.

[SELEZ. DATA]:

Vengono selezionate delle date, e verrà eseguita la copia delle scene registrate in tali date.

4 (Solo quando [SELEZ. SCENE]/[SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare [VIDEO] o [IMMAGINE] e premere il tasto cursore.



5 (Solo quando [SELEZ. SCENE] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare la scena/immagine fissa da copiare e premere il tasto cursore.



- Se si preme di nuovo il pulsante cursore, viene annullata la selezione della scena/immagine fissa.
- È possibile impostare fino a 99 scene/immagini fisse in successione.

(Solo quando [SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare la data da copiare e premere il tasto cursore.



- Se si preme di nuovo il pulsante cursore, viene annullata la selezione della data.
- È possibile impostare fino a 99 date in successione.
- Muovere il pulsante cursore verso l'alto o verso il basso per selezionare la data per la riproduzione. Muovere il pulsante cursore verso sinistra per selezionare l'ultima data del mese precedente, verso destra per selezionare l'ultima data del mese successivo.

6 (Solo quando [SELEZ. SCENE] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare [AVVIO] e premere il tasto cursore.



(Solo quando [SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 3)

Premere il pulsante MENU.



7 Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il tasto cursore.

- Al termine della copia, vengono visualizzate le anteprime delle immagini presenti sull'unità di destinazione della copia.

Durata indicativa della copia

Per copiare una scheda SD da 8 GB piena di immagini in movimento su un HDD:

30 min a 40 min

Per copiare 600 immagini fisse (circa 600 MB):

5 min a 10 min

Se si cancellano le immagini in movimento o le immagini fisse dopo il completamento della copia, accertarsi di riprodurre le immagini in movimento o le immagini fisse per verificare che siano stati copiati correttamente prima della cancellazione.

- Non è possibile copiare i dati su più schede SD contemporaneamente.
- È impossibile comprimere le immagini in movimento o le immagini fisse presenti sull'unità di origine della copia a una dimensione compatibile con lo spazio disponibile sull'unità di destinazione della copia.
- A seconda delle seguenti condizioni, il tempo impiegato per la copia può essere maggiore. Non azionare l'unità sino a che appare un messaggio che indica che la copia è terminata.
 - Il numero di scene registrate è alto:
 - A parità di durata della registrazione, il tempo necessario per la copia sarà maggiore.
 - La temperatura dell'unità è alta.
- Se sull'unità di destinazione della copia sono già state registrate alcune immagini in movimento o immagini fisse, è possibile che venga assegnata la stessa data o che le immagini non vengono visualizzate per data.
- Le immagini in movimento registrate su un altro dispositivo potrebbero non essere copiate. I dati registrati con un PC come HD Writer 2.5E non possono essere copiati.
- Quando vengono copiate delle immagini fisse per le quali si sono effettuate delle impostazioni di protezione e delle impostazioni DPOF, tali impostazioni vengono annullate per le immagini fisse copiate.
- Durante la copia, non effettuare le seguenti operazioni:
 - Spegnerne l'unità.
 - Rimuovere la scheda SD
 - Esporre l'unità a vibrazioni o urti
- Non è possibile modificare l'ordine in cui le scene o le immagini fisse sono state copiate.

Formattazione

Tenere presente che se si formatta una scheda SD o l'HDD, tutti i dati presenti sulla scheda SD o sull'HDD vengono cancellati. Memorizzare i dati importanti su un PC, un DVD ecc.

■ Formattazione delle schede SD

◇ Selezionare la scheda [] mentre il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su  o . (→ 62)

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [FOR.SCHED.] → [SI]

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il pulsante cursore.
- Quando la formattazione è stata completata, premere il pulsante MENU per uscire dalla schermata del messaggio.

■ Formattazione dell'HDD

◇ Selezionare la scheda [] mentre il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su . (→ 62)

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [FORMATT. HDD] → [SI]

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il pulsante cursore.
- Quando la formattazione è stata completata, premere il pulsante MENU per uscire dalla schermata del messaggio.

- Mentre è in corso la formattazione, non spegnere questa unità o rimuovere la scheda SD. Non esporre l'unità a vibrazioni o urti.

Utilizzare questa unità per formattare schede SD o l'HDD.

La formattazione dell'HDD è disponibile solo con questa unità.

Non formattare una scheda SD utilizzando un'apparecchiatura diversa, come un PC. In caso contrario è possibile che non si riesca a utilizzare la scheda su questa unità.

Informazioni sull'HDD

◇ Selezionare la scheda [] mentre il selettore della modalità di funzionamento è posizionato su . (→ 62)

Consente di controllare lo spazio utilizzato e quello utilizzabile sull'HDD.

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [INFORMAZ.] → [SI]

- Premere il pulsante MENU per chiudere l'indicazione.

- L'HDD interno da 60 GB utilizza una certa quantità di spazio per memorizzare le informazioni e gestire i file di sistema, per cui lo spazio effettivo utilizzabile è leggermente inferiore al valore indicato. Lo spazio utilizzabile dell'HDD viene generalmente calcolato considerando 1 GB=1.000.000.000 di byte. Le capacità di questa unità, dei personal computer e del software vengono invece espresse considerando 1 GB=1.024×1.024×1.024=1.073.741.824 di byte. Perciò il valore di capacità indicato appare inferiore.

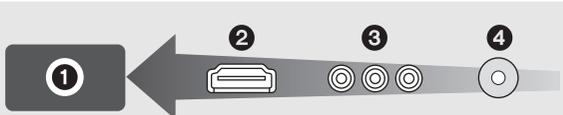
Visione di video/immagini sul televisore

VIDEO PHOTO

È possibile riprodurre sullo schermo di un televisore le immagini in movimento e le immagini fisse registrate su questa unità.

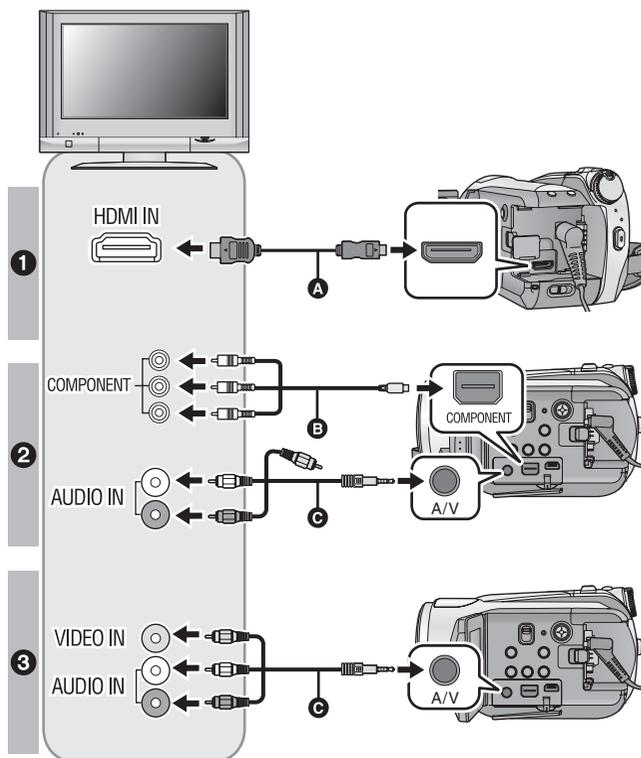
Controllare i terminali sul televisore e utilizzare un cavo compatibile. La qualità delle immagini può cambiare a seconda dei terminali utilizzati per la connessione.

- 1 Immagini ad alta definizione
- 2 Terminale HDMI
- 3 Terminale component
- 4 Terminale video



- Utilizzare l'adattatore CA per non doversi preoccupare della carica della batteria.
- Utilizzare il cavo Component in dotazione per collegare l'unità tramite il terminale Component sul televisore; utilizzare invece il cavo AV in dotazione per il collegamento al terminale video. Si consiglia di utilizzare uno dei seguenti mini-cavi Panasonic HDMI per collegare l'unità al terminale HDMI.

1 Collegare questa unità ad un televisore.



- A Mini-cavo HDMI (opzionale)
- B Cavo component (in dotazione)
- C Cavo AV (in dotazione)

Qualità dell'immagine

- 1 Immagini ad alta definizione quando si collega l'unità a un terminale HDMI
- 2 Immagini ad alta definizione quando si collega l'unità a un terminale Component compatibile con 1080i
Immagini standard quando si collega l'unità a un terminale Component compatibile con 576i
- 3 Immagini standard quando si collega l'unità a un terminale video

- Controllare che gli spinotti siano inseriti fino in fondo.
- Si consiglia di utilizzare mini cavi Panasonic HDMI (opzionale).
Codice articolo: RP-CDHM15 (1,5 m), RP-CDHM30 (3,0 m)
- Non utilizzare cavi component diversi da quello fornito in dotazione.
- Il terminale Component consente la trasmissione delle sole immagini; ricordarsi quindi di collegare anche il cavo AV.
(Non è necessario collegare lo spinotto giallo.)
- Non utilizzare cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.

2 Selezionare sul televisore l'ingresso video a cui questa unità è collegata.

- Esempio:
Selezionare il canale [HDMI] con un mini-cavo HDMI.
Selezionare il canale [Component] con un cavo Component.
Selezionare il canale [Video 2] con un cavo AV.
(Il nome del canale può differire a seconda del televisore collegato).

3 Posizionate il selettore della modalità di funzionamento su per riprodurre.

- L'immagine e l'audio vengono trasmessi sul TV.

Cavi	Elementi di riferimento
A Mini-cavo HDMI (opzionale)	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegamento con un mini-cavo HDMI (→ 81) ● Ascolto del suono in formato 5.1 canali (→ 82) ● Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™) (→ 83)
B Cavo component (in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegamento con il cavo component (→ 82)

Se l'immagine o l'audio provenienti da questa unità non vengono visualizzati sul televisore

- Controllare le connessioni.
- Controllare che gli spinotti siano inseriti fino in fondo.
- **Controllare l'impostazione dell'ingresso (l'interruttore di ingresso) e l'impostazione dell'ingresso audio dell'apparecchio TV. (Per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)**
- **Controllare [RISOL. HDMI] quando si effettua il collegamento con un mini-cavo HDMI. (→ 81)**

■ Per guardare immagini in formato 16:9 su un apparecchio TV di dimensioni normali (4:3)

Quando si riproducono immagini in movimento o immagini fisse registrate su questa unità con formato 16:9 su un apparecchio TV con formato 4:3, le immagini appariranno deformate in senso orizzontale.

In questo caso, modificare le impostazioni di menu per riprodurre le immagini nel loro formato originale. (A seconda delle impostazioni dell'apparecchio TV, la visualizzazione delle immagini potrebbe non essere corretta. Per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [ASPETTO TV] → [4:3]

Esempio di immagini in formato 16:9 su un apparecchio TV di dimensioni normali (4:3)

Impostazione [ASPETTO TV]	
[16:9]	[4:3]
	

- Se la videocamera è collegata a un televisore widescreen, regolare l'impostazione del formato sul televisore. (Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.)

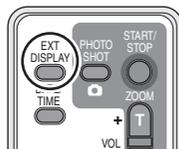
Per informazioni sui televisori Panasonic in cui è possibile inserire direttamente una scheda SD nell'apposito slot e quindi riprodurla, visitare il seguente sito di assistenza.

<http://panasonic.net/>

- Per dettagli su come eseguire la riproduzione, vedere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.

■ Per visualizzare delle informazioni sullo schermo del televisore

Quando si preme il pulsante EXT DISPLAY sul telecomando, è possibile visualizzare sull'apparecchio TV le informazioni mostrate su schermo (icona operativa e codici di tempo, ecc.).



- Premere di nuovo il pulsante per eliminare le informazioni.
 - Lo schermo dell'unità non mostrerà modifiche.
-
- Quando la videocamera è collegata mediante un mini-cavo HDMI, accertarsi di collegarla a un terminale di ingresso HDMI. Non collegarla a un terminale di uscita HDMI su altri prodotti.
 - Quando la si collega a un cavo Component, ricordarsi di collegare anche il cavo AV. (Inserirlo nel terminale di ingresso audio per l'ingresso del terminale Component).
 - Quando si collega contemporaneamente un mini-cavo HDMI e il cavo AV, viene data priorità all'uscita dal mini-cavo HDMI.
 - Quando si collega contemporaneamente il cavo component e il cavo AV, per l'uscita delle immagini viene data priorità al cavo component.

Collegamento con un mini-cavo HDMI

Cos'è il HDMI?

HDMI è un'interfaccia di nuova generazione per dispositivi digitali. Quando questa unità è collegata a un dispositivo HDMI compatibile, l'immagine e l'audio possono essere inviati in uscita con un segnale digitale. Se si collega questa unità a un TV ad alta definizione HDMI compatibile e si riproducono immagini registrate ad alta definizione, sarà possibile visualizzarle con una risoluzione elevata e con sonoro di alta qualità.

Se si collega questa unità a un TV Panasonic compatibile con VIERA Link sarà possibile eseguire operazioni collegate (VIERA Link). (→ 83)

Selezionare l'output HDMI desiderato quando si utilizza un mini-cavo HDMI (opzionale).

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [RISOL. HDMI] → impostazione desiderata

[AUTO]: La risoluzione di uscita viene impostata automaticamente sulla base delle informazioni ottenute dall'apparecchio TV collegato.

Informazioni provenienti dal televisore collegato	Risoluzione output
720p, 1080i	1080i
Varie	576p

[1080i]: Per l'uscita è utilizzata la modalità interlacciata con 1080 linee di scansione disponibili.

[576p]: Per l'uscita è utilizzata la modalità progressiva con 576 linee di scansione disponibili.

1080i

Questo è un formato di scansione interlacciata che scansiona 1080 linee per visualizzare immagini ad alta definizione. Le 1080 linee di scansione disponibili sono divise a metà e vengono scansionate sullo schermo alternativamente con intervalli di 1/50^{esimo} di secondo. Il numero di linee di scansione disponibili è quasi il doppio rispetto alle 576 linee di scansione utilizzate per le immagini standard fino a oggi, queste immagini quindi sono molto più chiaramente dettagliate e hanno maggiore presenza.

576p

Questo è un metodo di scansione progressivo che scansiona contemporaneamente tutte le 576 linee disponibili sullo schermo con intervalli di 1/50^{esimo} di secondo. Questo metodo riduce lo sfarfallio perché le linee di scansione non vengono scansionate sullo schermo in modo alternato come nella modalità interlacciata.

576i

Questo è un metodo di scansione interlacciata in cui le 576 linee di scansione disponibili sono divise a metà e vengono scansionate sullo schermo con intervalli di 1/50^{esimo} di secondo.

Formato interlacciato/formato progressivo

I segnali video attualmente utilizzati (PAL) sono definiti dall'indicazione 576i (i è l'abbreviazione di interlacciato) mentre un segnale video ad alta densità che raddoppia il numero di linee di scansione viene denominato 576p (p è l'abbreviazione di progressivo).

Il terminale Component e il mini connettore HDMI su questa unità sono anche compatibili con l'output di immagini ad alta definizione 1080i. Per poter visualizzare adeguatamente le immagini progressive ad alta definizione è necessario disporre di un TV compatibile.

- Se non appaiono immagini sull'apparecchio TV quando l'impostazione è [AUTO], passare alla modalità [1080i] o [576p] che consentirà la visualizzazione delle immagini sull'apparecchio TV. (Consultare le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV).

Ascolto del suono in formato 5.1 canali

Se si collega questa unità e un amplificatore AV a un terminale HDMI mediante un mini-cavo HDMI e quindi si avvia la riproduzione, è possibile ascoltare il suono in formato 5.1 canali registrato dai microfoni interni.

- Consultare le istruzioni per l'uso dell'amplificatore AV, degli altoparlanti e del televisore per ulteriori informazioni su come collegarli, ecc.
- Se si collega questa unità a un amplificatore AV Panasonic e a un televisore Panasonic compatibili con VIERA Link, sarà possibile eseguire delle operazioni collegate (VIERA Link). (→ 83)
- L'unità non può essere collegata al cavo digitale ottico. Collegarla a un amplificatore AV con i terminali HDMI.

Collegamento con il cavo component

Quando si collega questa unità a un apparecchio TV con il cavo component, è possibile dover modificare l'impostazione di uscita di questa unità. Impostarla in modo che corrisponda al terminale dell'apparecchio TV al quale è collegato.

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMPOSTA] → [COMPONENT] → impostazione desiderata

[576i]: Quando si collega l'unità al terminale component su un televisore compatibile con 576i.
(La riproduzione viene eseguita con una qualità delle immagini standard).

[1080i]: Quando si collega l'unità al terminale component su un televisore compatibile con 1080i.
(La riproduzione viene eseguita con una qualità delle immagini ad alta definizione).

Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™)

VIDEO PHOTO

Cos'è VIERA Link?

- Questa funzione consente di utilizzare il telecomando per TV Panasonic per facilitare l'esecuzione delle operazioni quando questa unità è stata collegata a un dispositivo VIERA Link compatibile utilizzando un mini-cavo HDMI (opzionale) per operazioni collegate automatiche. (Non tutte le operazioni sono possibili.)
- VIERA Link è una funzione esclusiva di Panasonic incorporata nella funzione di controllo HDMI utilizzando le specifiche dello standard HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Se la videocamera è collegata a dispositivi compatibili con lo standard HDMI CEC prodotti da altre aziende, non garantiamo la corretta esecuzione delle operazioni. Quando si utilizzano apparecchi prodotti da altre aziende compatibili con VIERA Link, vedere le rispettive istruzioni per l'uso.
- Questa unità è compatibile con VIERA Link Ver.3. VIERA Link Ver.3 è la più recente versione sviluppata da Panasonic, ed è anche compatibile con i dispositivi Panasonic VIERA Link esistenti. (Dato aggiornato a dicembre 2007)

Collegare questa unità a un televisore Panasonic compatibile con VIERA Link con un mini-cavo HDMI, quindi azionarla con il telecomando del televisore.

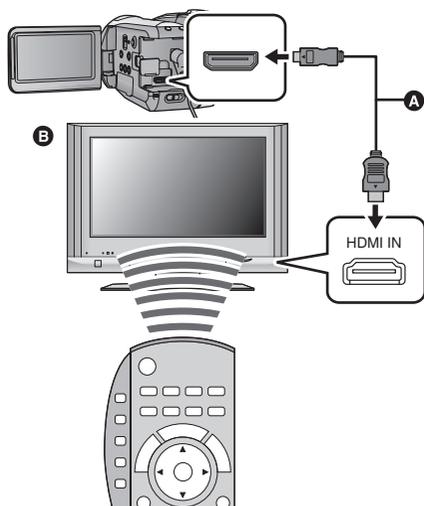
■ Impostazione su questa unità

◇ Impostare il selettore della modalità di funzionamento su  .

Selezionare il menu. (→ 23)

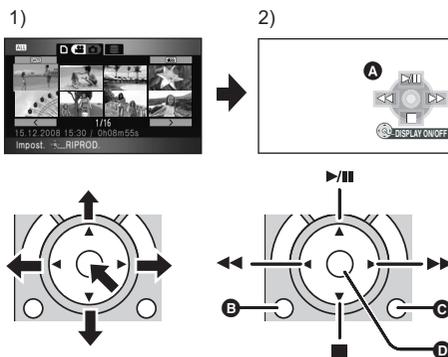
[IMPOSTA] → [VIERA Link] → [ON]

- L'impostazione predefinita è [ON].



- A** Mini-cavo HDMI (opzionale)
- B** Panasonic Televisore compatibile con VIERA Link

■ Operazione di riproduzione con il telecomando del televisore



- 1) Premere il tasto verso l'alto, verso il basso, a sinistra o a destra per selezionare una scena o un file da riprodurre, quindi premere il centro del tasto per effettuare l'impostazione.
- 2) Attivare sulle icone operative visualizzate sullo schermo dell'apparecchio TV utilizzando il comando a distanza dell'apparecchio TV.

- A** Icone
- B** Visualizza icone
- C** Nascondi icone
- D** Visualizza/Annulla icone operative

- L'operazione di riproduzione viene eseguita come sull'unità.
 - Riproduzione di immagini in movimento (→ 62)
 - Riproduzione di immagini fisse (→ 67)
- Se il televisore è dotato di due o più terminali di ingresso HDMI, si consiglia di collegare questa unità a HDMI2 o HDMI3.
- VIERA Link deve essere attivato sul televisore collegato. (Per informazioni su come effettuare l'impostazione, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.)
- Se non si sta utilizzando VIERA Link, impostare [VIERA Link] su [OFF].

■ Altre operazioni collegate

Spegnimento dell'unità:

Se si spegne l'apparecchio TV utilizzando il telecomando del TV, si spegne anche questa unità. (Quando si registrano immagini in movimento, si eseguono operazioni di formattazione, eliminazione, ripristino o si collega l'unità a un PC tramite cavo USB, l'alimentazione non viene interrotta).

Commutazione automatica dell'ingresso:

Se si effettua il collegamento con un mini-cavo HDMI e quindi si accende l'unità, il canale di ingresso dell'apparecchio TV si sintonizza automaticamente sullo schermo di questa unità. Se il televisore si trova in standby, si accenderà automaticamente (se è stato selezionato [Set] per l'impostazione [Power on link] del televisore).

- A seconda del tipo di terminale HDMI dell'apparecchio TV, il canale di ingresso potrebbe non essere commutato automaticamente. In questo caso utilizzare il comando a distanza dell'apparecchio TV per commutare il canale di ingresso. (Per dettagli su come commutare il canale d'ingresso, vedere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)
- Se VIERA Link non funziona correttamente, vedere a pagina 119.

-
- Qualora non si sia certi se il televisore e l'amplificatore AV utilizzati siano compatibili con VIERA Link, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
 - Le operazioni disponibili quando questa unità è collegata a un televisore Panasonic variano a seconda del modello di televisore Panasonic, anche se questo è compatibile con VIERA Link. Consultate le istruzioni per l'uso del televisore per informazioni sulle operazioni supportate dal televisore.
 - Se il cavo non è compatibile con lo standard HDMI l'operazione non è possibile. Si consiglia di utilizzare mini cavi Panasonic HDMI (opzionale).
Codice articolo: RP-CDHM15 (1,5 m), RP-CDHM30 (3,0 m)

Preparazione

Registrazione

Riproduzione

Backup

Con il PC

Altro

86 Con altri prodotti

Collegamento di un masterizzatore DVD per copiare/riprodurre un disco

VIDEO PHOTO

Le immagini in movimento o le immagini fisse registrate con questa unità possono essere copiate su un disco DVD collegando un masterizzatore DVD VW-BN1 (opzionale) a questa unità tramite un cavo di collegamento USB Mini AB (in dotazione con VW-BN1). Il disco DVD copiato può anche essere riprodotto.

- Per informazioni sull'utilizzo del masterizzatore di DVD, leggere le sue istruzioni d'uso.

Preparazione per la copia/riproduzione

Si consiglia di utilizzare un masterizzatore DVD Panasonic VW-BN1.

Dischi che possono essere utilizzati per la copia

Dischi vergini* da 12 cm (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD-R DL)

- Non è possibile effettuare la copia su dischi da 8 cm o +RW/+R/+R DL/CD-RW/CD-R.
- Consigliamo di usare i dischi indicati nelle istruzioni operative del masterizzatore di DVD. Per maggiori informazioni sui dischi consigliati e la loro gestione, vedere le istruzioni d'uso del masterizzatore di DVD.

* Non è possibile registrare su un disco non vergine. Tuttavia è possibile utilizzare per la copia un DVD-RAM o DVD-RW formattato.

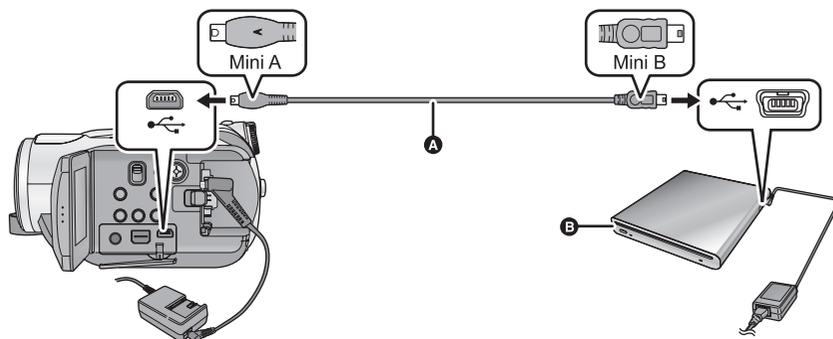
1 Collegare al masterizzatore DVD l'alimentatore CA (in dotazione con VW-BN1).

- Non è possibile alimentare il masterizzatore DVD da questa unità.

2 Collegare questa unità all'alimentatore CA e posizionare il selettore della modalità di funzionamento su .

- Se si utilizza una batteria, l'unità non funziona quando è collegata a un masterizzatore DVD.

3 Collegare questa unità al masterizzatore DVD tramite il cavo di collegamento USB Mini AB (in dotazione con VW-BN1).



A Cavo di collegamento USB Mini AB (in dotazione con VW-BN1)

B Masterizzatore DVD (opzionale)

- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

4 Inserire il disco nel masterizzatore DVD.

5 (Quando si copia)

Selezionare [MAST. DISCO] e premere il pulsante cursore.

(Durante la riproduzione)

Selezionare [LEGGI DISCO] e premere il pulsante cursore.

- Vedere a pagina 90 per informazioni su come riprodurre i dischi copiati.

Copia su dischi

- Le immagini in movimento vengono copiate come immagini ad alta definizione in formato AVCHD.
- Si consiglia di preparare il numero necessario di dischi utilizzabili per la copia (→ 86), più alcuni dischi di riserva.
- Non è possibile copiare da diverse schede SD a 1 disco.
- Le immagini in movimento e le immagini fisse non possono essere copiate entrambe su un disco singolo.
- Controllare che la protezione automatica sia [ON] prima di copiare i dati. Si consiglia di impostare su [ON] la protezione automatica mentre si copiano i dati. (→ 91)

1 Collegare questa unità a un masterizzatore DVD in preparazione per la copia. (→ 86)

2 Selezionare il supporto di origine della copia e premere il pulsante cursore.



separati, sono necessari 2 o più dischi.)

Procedere al passaggio 7.

[SELEZ. SCENE]:

Consente di selezionare le scene da copiare.

[SELEZ. DATA]:

Consente di selezionare la data delle scene da copiare.

4 (Solo quando [SELEZ. SCENE]/ [SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare [VIDEO] o [IMMAGINE] e premere il tasto cursore.



3 Selezionare la voce e premere il pulsante cursore.



[TUTTE LE SC.]:

Consente di copiare tutte le scene in un'unica soluzione. (Poiché le immagini in movimento e le immagini fisse vengono copiate su dischi

5 (Solo quando [SELEZ. SCENE] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare la scena che si vuole copiare e premere il tasto cursore.



- Se si preme di nuovo il pulsante cursore, viene annullata la selezione della scena.
- È possibile selezionare fino a 99 scene in successione.

(Solo quando [SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 3)

Selezionare la data che si vuole copiare e premere il tasto cursore.



- Se si preme di nuovo il pulsante cursore, viene annullata la selezione della data.
- È possibile selezionare fino a 99 date in successione.
- Muovere il pulsante cursore verso l'alto o verso il basso per selezionare la data per la riproduzione. Muovere il pulsante cursore verso sinistra per selezionare l'ultima data del mese precedente, verso destra per selezionare l'ultima data del mese successivo.

6 (Solo quando [SELEZ. SCENE] è selezionato al passaggio 3)

Prima che vengano cancellati i dati sulla scheda SD o sull'HDD dopo il completamento della copia, accertarsi di riprodurre i dischi per verificare che siano stati copiati correttamente. (→ 90)

Selezionare [AVVIO] e premere il tasto cursore.



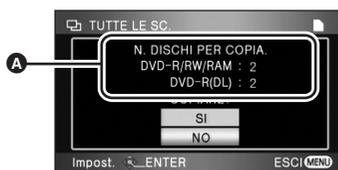
(Solo quando [SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 3)

Premere il pulsante MENU.

MENU



7 Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il pulsante cursore.



- A** Numero di dischi necessari per la copia, per tipo di disco.
- Quando sono necessari 2 o più dischi per la copia, seguire le istruzioni su schermo per passare da un disco all'altro.
- Appare un messaggio che indica che la copia è terminata. Espellere il disco e scollegare il cavo USB Mini AB da questa unità.
- Dopo che la copia è completa, il disco diventa a sola lettura e nessuna ulteriore registrazione è possibile su di esso.

Nota importante

- Quando si collega questa unità a un masterizzatore DVD opzionale, non inserire un disco con immagini in movimento registrate in dispositivi che non supportano il formato AVCHD. In alcuni casi il disco potrebbe rimanere bloccato all'interno del dispositivo. Il disco non verrà riprodotto su dispositivi che non supportano il formato AVCHD.
- Quando si inserisce un disco contenente immagini in movimento/immagini fisse in altri dispositivi, è possibile che venga chiesto se si desidera formattare il disco. Non formattare il disco, perché i dati eliminati non possono più essere ripristinati.

Tempo approssimativo necessario per copiare su un disco

Per copiare delle immagini in movimento fino a occupare completamente un disco

Tipo di disco	Tempo di copia
DVD-RAM	Circa da 50 min a 80 min
DVD-RW*	Circa da 35 min a 75 min
DVD-R*	Circa da 25 min a 45 min

* I dati vengono scritti in tutte le aree del disco per aumentare la compatibilità di riproduzione su altri dispositivi e quindi, anche se la quantità di dati da copiare è piccola, il tempo necessario per la copia potrebbe essere più o meno lo stesso.

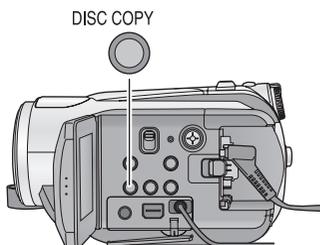
Per copiare 600 immagini fisse (circa 600 MB)

Tipo di disco	Tempo di copia
DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R	Circa da 30 min a 40 min

- I DVD-R DL dispongono di due strati per la registrazione e quindi il tempo di copia è pari a circa 2 - 3 volte quello dei DVD-R.
- A seconda delle seguenti condizioni, il tempo impiegato per la copia può essere maggiore rispetto ai tempi indicati. Attendere sino a che appare un messaggio che indica che la copia è terminata.
 - Numero di scene registrate:
A parità di durata della registrazione, il tempo necessario per la copia sarà maggiore quando il numero di scene registrate è elevato.
 - Quando la temperatura del masterizzatore DVD è diventata alta:
Esempio: Se sono stati registrati diversi dischi di seguito o se la temperatura circostante è elevata.

■ Per copiare gli stessi dati su un nuovo disco dopo aver controllato il contenuto del disco copiato riproducendolo

Premere il pulsante DISC COPY nella vista Riproduzione anteprime per visualizzare la schermata di selezione riprodotta al passaggio 2, per poter copiare i dati successivamente.



- Il disco copiato può essere riprodotto collegando questa unità ad un masterizzatore di DVD. (→ 90)
- Non spegnere questa unità o il masterizzatore di DVD o scollegare il cavo di connessione USB Mini AB durante la copia. Inoltre, non scuotere il masterizzatore di DVD.

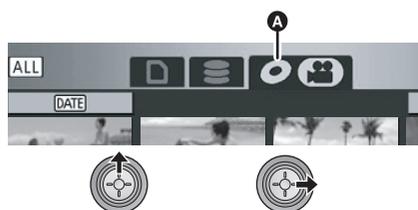
- Non è possibile interrompere la copia mentre questa è in corso.
- Non è possibile modificare l'ordine in cui le scene sono state copiate.
- Dati registrati su un altro dispositivo potrebbero non essere copiati.
- Le immagini in movimento registrate su un PC con HD Writer 2.5E non possono essere copiate.
- Quando per la copia sono necessari 2 o più dischi, l'ultima scena copiata su un disco viene automaticamente divisa per adattarla allo spazio disponibile su disco.
- Il numero di dischi necessari per la copia viene calcolato automaticamente. Tuttavia, la copia potrebbe essere completata utilizzando un numero di dischi minore di quello indicato se ci sono altri dati sulla scheda SD o se le scene sono state divise automaticamente.
- Quando il disco copiato viene riprodotto su un altro dispositivo, l'immagine potrebbe momentaneamente arrestarsi nel punto di separazione delle scene.

Riproduzione del disco copiato

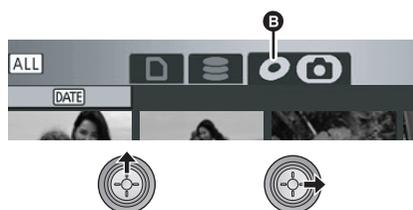
- Solo i dischi che sono stati copiati collegando questa unità al masterizzatore DVD o i dischi su cui sono state registrate immagini in movimento in formato AVCHD possono essere riprodotti. È possibile che non si riesca a riprodurre i dischi registrati su altri apparecchi.

1 Collegare questa unità a un masterizzatore DVD in vista della riproduzione. (→ 86)

2 Utilizzare il pulsante cursore per selezionare la scheda [●] (riproduzione disco).



- A** (Disco di destinazione per le immagini in movimento)
Scheda Riproduzione disco



- B** (Disco di destinazione per le immagini fisse)
Scheda Riproduzione disco

3 Selezionare la scena o l'immagine fissa da riprodurre, quindi riprodurla.

- La procedura da seguire è identica a quella descritta per la riproduzione delle immagini in movimento o delle immagini fisse. (→ 62, 67)
 - Dopo la riproduzione, espellere il disco e scollegare il cavo USB Mini AB da questa unità.
-
- Premere il pulsante DISC COPY nella vista Anteprime per visualizzare la schermata di selezione per la copia di dati su un disco. I dati possono essere copiati su un nuovo disco inserito nel masterizzatore DVD. (→ 89)

Gestione del disco copiato (Formattazione, Protezione automatica, Visualizzazione delle informazioni sul disco)

- Collegare questa unità al masterizzatore DVD, quindi selezionare [LEGGI DISCO]. (→ 86)

■ Formattazione di dischi

Viene effettuata per inizializzare i dischi DVD-RAM e DVD-RW.

- Selezionare la scheda [].

Ricordarsi che se un disco viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati. Conservare i dati importanti su un PC e così via.

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP. DISCO] o [IMPOSTA] →
[FORM.DISCO] → [SI]

- Quando appare il messaggio di conferma, selezionare [SI], premere quindi il pulsante cursore.
 - Quando la formattazione è stata completata, premere il pulsante MENU per uscire dalla schermata del messaggio.
-
- Collegare questa unità a un masterizzatore DVD per formattare i dischi. Potrebbe non essere possibile utilizzare i dischi formattati su un altro dispositivo come un PC, ecc.

■ Protezione automatica

È possibile proteggere da scrittura un DVD-RAM o DVD-RW quando si esegue una copia su di esso, in modo da non formattarlo per errore quando lo si inserisce in un altro apparecchio.

- Selezionare [] (riproduzione di immagini in movimento) della scheda [].

1 Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP. DISCO] → [PROTEZ. AUTO] → [ON]

- L'impostazione predefinita è [ON].
 - Si consiglia di impostare [PROTEZ. AUTO] su [ON] per evitare la cancellazione accidentale su altri dispositivi.
- Se un disco su cui è stata eseguita una copia viene inserito in un altro apparecchio senza proteggerlo, è possibile che venga chiesto se si desidera formattare il disco. Se il disco viene formattato, dati importanti verranno eliminati in modo irreversibile.

2 Copia sul disco. (→ 87)

- Il disco copiato viene protetto da scrittura quando viene espulso se [PROTEZ. AUTO] è [ON].

Per disabilitare la protezione del disco

- Se si formatta un disco, la protezione automatica viene annullata. Ricordarsi che se un disco viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere ripristinati.
- È necessario riformattare i dischi sul dispositivo che sarà utilizzato.

■ Visualizzazione delle informazioni sul disco

Vengono visualizzate informazioni quali il tipo di disco registrato, il numero di scene registrate e lo stato di finalizzazione del disco.

- Selezionare [] (riproduzione di immagini in movimento) della scheda [].

Selezionare il menu. (→ 23)

[IMP. DISCO] → [INFORMAZ.] → [SI]

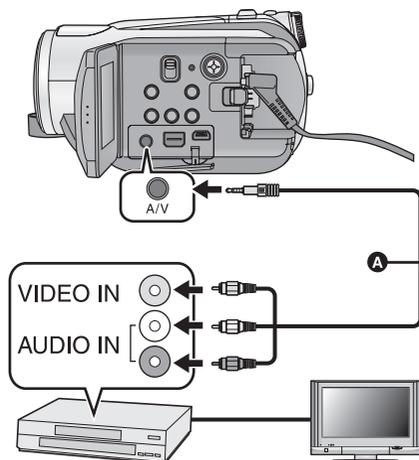
- Premere il tasto MENU per uscire dalla schermata delle informazioni.

Duplicazione di immagini su un altro dispositivo video

VIDEO

Le immagini riprodotte su questa unità possono essere duplicate su un masterizzatore DVD o su un apparecchio video.

- **Le immagini vengono duplicate con qualità dell'immagine standard.**
- Utilizzare l'adattatore CA per non doversi preoccupare della carica della batteria.



Cambiare l'ingresso video sull'apparecchio video e sul televisore a cui questa unità è collegata.

- Il canale impostato sarà diverso a seconda del terminale al quale è stata collegata l'unità.
 - Per maggiori informazioni vedere le istruzioni d'uso del dispositivo video.
 - Inserire le spine fino in fondo.
 - Non utilizzare cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.
- A** Cavo AV (in dotazione)

1 Collegare questa unità a un dispositivo video, quindi posizionare il selettore della modalità di funzionamento su  .

2 Avviare la riproduzione su questa unità.

3 Avviare la registrazione sul dispositivo collegato.

- Per interrompere la registrazione (duplicazione), interrompere la riproduzione su questa unità dopo aver interrotto la registrazione sul masterizzatore.

- Se non si desidera la visualizzazione di data e ora e le indicazioni di funzione, annullarle prima della duplicazione. (→ 26, 80)

Se si riproducono le immagini duplicate su un apparecchio TV widescreen, le immagini potrebbero essere deformate in senso verticale.

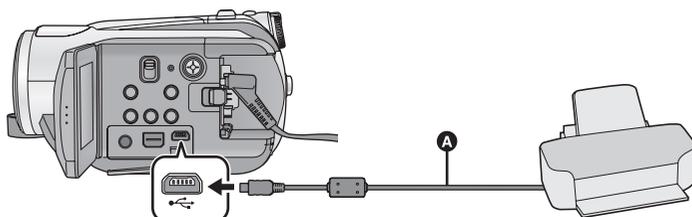
In questo caso, vedere le istruzioni d'uso del dispositivo che si sta collegando o leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV widescreen e impostare il formato 16:9.

Con una stampante (PictBridge)

PHOTO

Per stampare delle immagini collegando direttamente questa unità alla stampante, utilizzare una stampante compatibile con la funzione PictBridge. (Consultare le istruzioni d'uso della stampante.) PictBridge è uno standard di settore elaborato dalla Camera & Imaging Products Association (CIPA) per la stampa diretta. Consente di stampare le immagini direttamente dalle videocamere digitali su una stampante, senza dover collegare la videocamera a un PC.

- Utilizzare l'alimentatore CA per non doversi preoccupare della carica della batteria.
- Accendere questa unità. (Questa funzione è disponibile in tutte le modalità.)



- A** Cavo USB (in dotazione)
- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

1 Collegare questa unità ad una stampante.

- Non utilizzare cavi di connessione USB diversi da quello in dotazione. (Se si utilizzano altri cavi USB il funzionamento non è garantito.)

- Se l'indicazione [PictBridge] non appare o continua a lampeggiare, scollegare e ricollegare il cavo USB.

2 Selezionare [PictBridge] e premere il tasto cursore.



4 Selezionare un'immagine fissa da stampare, premere quindi il pulsante cursore.



3 Selezionare il supporto di origine per la stampa e premere il pulsante cursore.



5 Selezionare il numero desiderato di stampe, premere quindi il pulsante cursore.



- È possibile impostare fino a 9 stampe.
- Per annullare l'impostazione, impostare il numero di stampe su [0].

- È possibile impostare in successione fino a 8 file ripetendo i passaggi 4 e 5.

6 Premere il pulsante MENU per visualizzare i menu PictBridge.



7 Selezionare l'impostazione per la stampa della data in [DATA STAMPA].



- Se la stampante non è in grado di stampare la data, questa impostazione non è disponibile.

8 Selezionare l'impostazione per il formato della carta in [FOR. CARTA].



[STANDARD]: Formato specifico per la stampante

- [4×5]: Formato L
- [5×7]: Formato 2L
- [4×6]: Formato cartolina
- [A4]: Formato A4

- Non è possibile impostare formati della carta non supportati dalla stampante.

9 Selezionare l'impostazione di layout desiderata in [IMP. PAG.].



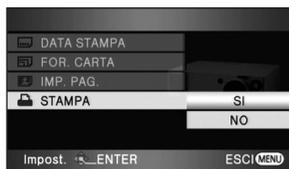
[STANDARD]: Layout specifico per la stampante

[]: Stampa senza cornice

[]: Stampa con cornice

- Non è possibile impostare dei layout di pagina non supportati dalla stampante.

10 Selezionare [STAMPA] → [SI] e premere il pulsante cursore per stampare le immagini.



- Uscire da PictBridge scollegando il cavo USB (in dotazione) dopo che le immagini sono state stampate.

Per interrompere la stampa prima del termine

Muovere il pulsante cursore verso il basso.

- Verrà visualizzato un messaggio di conferma. Se è selezionato [SI], il numero di stampe viene annullato e viene nuovamente visualizzata la schermata al passaggio 4. Se è selezionato [NO], tutte le impostazioni vengono conservate e viene nuovamente visualizzata la schermata al passaggio 4.

- Evitare di compiere le seguenti operazioni durante la stampa. Queste operazioni non consentono il corretto svolgimento delle operazioni di stampa.
 - Scollegamento del cavo USB
 - Apertura del coperchio della scheda SD e rimozione della scheda SD
 - Commutazione del selettore della modalità di funzionamento
 - Spegnere l'unità
- Controllare le impostazioni relative al formato della carta, alla qualità di stampa ecc. sulla stampante.
- La qualità della stampa varia a seconda delle dimensioni della carta.
- I margini delle immagini fisse registrate con questa unità in formato 16:9 potrebbero essere tagliati. Quando si utilizza la stampante con una funzione per il taglio dei margini o per la stampa senza margini, annullare questa funzione prima di eseguire la stampa. (Per maggiori dettagli sulla stampante, vedere le istruzioni d'uso.)
- Se l'unità è collegata direttamente alla stampante, non è possibile utilizzare le impostazioni del DPOF.
- Collegare la stampante direttamente a questa unità. Non utilizzare un hub USB.

Preparazione

Registrazione

Riproduzione

Backup

Con il PC

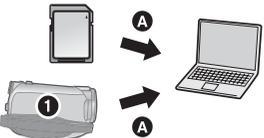
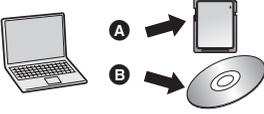
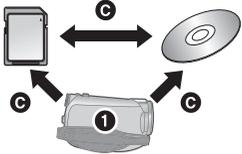
Altro

96 Prima dell'uso

101 Impostazione

105 Uso con un PC

Cosa è possibile fare con un PC

Tipo di dati	Funzione disponibile	Software richiesto
Immagini in movimento	<p>Copia di dati su un PC:</p> <p>A Immagini in movimento/fisse</p> <p>1 HDD incorporato</p> 	<p>CD-ROM (in dotazione): HD Writer 2.5E for HDC*2</p> 
	<p>Scrittura di dati sul supporto*1:</p> <p>A Immagini in movimento/fisse</p> <p>B Immagini in movimento</p> 	
	<p>Copia di dati tra supporti diversi*1:</p> <p>C Immagini in movimento</p> <p>1 HDD incorporato</p> 	
	<p>Facile modifica: Modifica dei dati delle immagini in movimento copiati sull'HDD di un PC</p> <ul style="list-style-type: none"> • Divisione, unione, eliminazione • Conversione in formato MPEG2 dei dati delle immagini in movimento • Creazione di un disco DVD Video 	
	<p>Riproduzione su un PC: Riprodurre su un PC i dati delle immagini in movimento presenti su una scheda SD o un disco DVD con una qualità delle immagini ad alta definizione.</p>	
	<p>Formattazione di dischi: A seconda del tipo di disco utilizzato, può essere necessario formattarlo. I dischi vengono formattati con il file system UDF 2.5 che supporta il formato AVCHD.</p>	
Immagini fisse	Riproduzione su un PC	Visualizzatore d'immagini standard Windows o visualizzatore d'immagini disponibile in commercio
	Copia di immagini fisse su PC (→ 104)	Windows Explorer
	Se si utilizza un computer Macintosh vedere pagina 106.	

*1 I supporti compatibili sono schede SD e dischi (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R e DVD-R DL). Non è possibile riscrivere i dati sull'HDD interno di questa unità.

*2 Per maggiori dettagli sull'uso di HD Writer 2.5E vedere le istruzioni d'uso (file PDF).

Nota importante

- **Non inserire un disco creato in formato AVCHD con il software HD Writer 2.5E in un dispositivo che non supporta il formato AVCHD. In qualche caso il disco può rimanere bloccato nell'apparecchio. Il disco non verrà riprodotto su apparecchi che non supportano il formato AVCHD.**
- **Quando si inserisce un disco contenente immagini in movimento/immagini fisse in altri dispositivi, è possibile che venga chiesto se si desidera formattare il disco. Non formattare il disco, perché i dati eliminati non possono più essere ripristinati.**

- Non è possibile scrivere i dati da un PC all'HDD interno di questa unità.
- Il funzionamento non è garantito se si utilizza un software diverso da quello fornito in dotazione per la lettura di immagini in movimento.
- Non avviare contemporaneamente il software in dotazione a questa unità e altro software. Se si avvia il software in dotazione a questa unità chiudere tutti gli altri software; se si avvia un altro software, chiudere il software in dotazione a questa unità.
- Ricordatevi di utilizzare il cavo USB in dotazione quando collegate questa unità a un PC. (Se si utilizzano altri cavi USB il funzionamento non è garantito).

Contratto di licenza con l'utente finale

Prima di aprire il CD-ROM, leggete le seguenti note.

All'utente ("Licenziatario") è concessa una licenza per il Software descritto nel Contratto di licenza con l'utente finale ("Contratto") a condizione che accetti i termini e le condizioni di questo Contratto. Se il Licenziatario non accetta tali termini e condizioni, questi deve restituire immediatamente il Software alla Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. ("Matsushita"), ad un suo distributore o rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

Articolo 1 Licenza

Al Licenziatario è concessa una licenza di utilizzo del software, comprese le informazioni registrate o descritte nel CD-ROM, nei manuali d'istruzione e in altri supporti forniti al Licenziatario (in generale "Software"), ma non sono trasferiti al Licenziatario tutti i diritti applicabili a brevetti, copyright, marchi e segreti industriali compresi nel Software.

Articolo 2 Uso di una terza parte

Il Licenziatario non può usare, copiare, modificare, trasferire e permettere a qualunque terza parte, dietro pagamento o meno, di usare, copiare o modificare il Software, se non nei termini espressamente concessi in questo Contratto.

Articolo 3 Restrizioni alla copia del Software

Il Licenziatario può produrre una singola copia del Software, totale o parziale, solamente per fini di backup.

Articolo 4 PC

Il Licenziatario può utilizzare il Software su un solo PC in un unico luogo.

Articolo 5 Decodificazione, decompilazione o disassemblaggio

Il Licenziatario non può decodificare, decompilare o disassemblare il Software, in misura non ammessa dalle leggi o regolamentazioni vigenti nel Paese di residenza del Licenziatario. Matsushita o i suoi distributori o rivenditori non saranno ritenuti responsabili per alcun difetto del Software o danno al Licenziatario causato dalla decodificazione, decompilazione o disassemblaggio del Software da parte del Licenziatario.

Articolo 6 Limitazione di responsabilità

Il Software è fornito "COSÌ COM'È" senza garanzie di alcun genere, espresse o implicite, incluse in via esemplificativa, garanzie di non violazione, di commerciabilità o di idoneità all'uso per scopi particolari. Inoltre, Matsushita non garantisce che il funzionamento del Software sarà ininterrotto o privo di errori. Matsushita o i suoi distributori o rivenditori non sono responsabili per danni causati al Licenziatario derivanti o relativi all'uso del Software.

Articolo 7 Controllo dell'esportazione

Il Licenziatario accetta di non esportare o riesportare il Software in alcuna forma senza le necessarie autorizzazioni all'esportazione in conformità con le normative vigenti nel Paese di residenza del Licenziatario, se necessario.

Articolo 8 Revoca della Licenza

Il diritto qui garantito al Licenziatario sarà automaticamente revocato se il Licenziatario viola i termini e le condizioni di questo Contratto. In seguito a tale revoca automatica, il Licenziatario dovrà distruggere il Software e la documentazione relativa insieme a tutte le copie a sue spese.

- Anche se tutti i requisiti di sistema illustrati nelle presenti istruzioni d'uso vengono soddisfatti, è sempre possibile che su alcuni PC non si riesca a utilizzare questo prodotto.
- Per installare le applicazioni software fornite in dotazione è necessaria un'unità CD-ROM. (Per la scrittura dei dati su DVD, sono necessari un'unità di masterizzazione e un supporto compatibili.)
- Il funzionamento non è garantito nei seguenti casi.
 - Nel caso in cui 2 o più dispositivi USB siano connessi su un singolo PC, o nel caso in cui questi dispositivi siano connessi tramite un hub USB o un cavo di estensione.
 - Se il sistema operativo viene aggiornato.
 - Su sistemi operativi diversi da quello preinstallato sul personal computer.
- Questo software non è compatibile con Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me e Windows NT.

■ Ambiente operativo per HD Writer 2.5E for HDC

PC	IBM PC/AT PC compatibile
Sistema operativo	Microsoft Windows 2000 Professional Service Pack 4 Microsoft Windows XP Home Edition Service Pack 2 Microsoft Windows XP Professional Service Pack 2 Microsoft Windows Vista Home Basic Microsoft Windows Vista Home Premium Microsoft Windows Vista Ultimate Microsoft Windows Vista Business
CPU	Intel Pentium III 1,0 GHz o superiore (comprese CPU compatibili) (Intel Core 2 Duo 2,16 GHz o superiore, Intel Pentium D 3,2 GHz o superiore o AMD Athlon™ 64 X2 Dual-Core 5200+ o superiore consigliato quando si utilizza una funzione di riproduzione o un'uscita MPEG2).
RAM	Windows Vista: 1024 MB o superiore Windows XP/2000: 512 MB o superiore (consigliato 1024 MB o superiore)
Display	High Colour (16 bit) o superiore (consigliata 32 bit o superiore) Risoluzione dello schermo di 1024×768 pixel o superiore (consigliata 1280×1024 pixel o superiore) Windows Vista: scheda video compatibile con DirectX 10 Windows XP/2000: scheda video compatibile con DirectX 9.0c Compatibile con DirectDraw overlay Consigliato PCI Express™ × 16 compatibile
Spazio libero sull'unità hard disk	Ultra DMA — 100 o superiore 300 MB o più (per l'installazione dell'applicazione) <ul style="list-style-type: none"> • Per la scrittura dei dati su DVD, è necessaria una quantità di spazio libero più che doppia rispetto a quella del disco da creare.

Software necessari	Windows Vista: DirectX 10 Windows XP/2000: DirectX 9.0c <ul style="list-style-type: none"> ● Se si installa il software su un computer che non è compatibile con DirectX 9.0c, il computer potrebbe non funzionare correttamente. Se non si è certi che il proprio computer sia compatibile, contattare il produttore del computer.
Audio	Supporto DirectSound
Interfaccia	Porta USB [Hi-Speed USB (USB 2.0)]
Altri requisiti	Mouse o dispositivo di puntamento equivalente

- Il CD-ROM in dotazione è disponibile solo per Windows.
- L'immissione di dati è supportata solo nelle lingue Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo e Cinese Semplificato.
- Il funzionamento non è garantito per tutte le unità DVD.
- Il funzionamento non è garantito su Microsoft Windows Vista Enterprise, Windows XP Media Center Edition, Tablet PC Edition e non è compatibile con i sistemi operativi a 64 bit.
- Questo software non è compatibile con ambienti multi-boot.
- Questo software non è compatibile con ambienti multi-monitor.
- Se si utilizza Windows XP/2000, è necessario disporre di un account utente di amministratore. Se si utilizza Windows Vista, solo gli utenti che dispongono di un account di amministratore o di un account standard possono utilizzare questo software. (Il software deve essere installato e disinstallato da un utente che disponga di un account di amministratore).

■ Ambiente operativo per la funzione di lettore di schede (memorizzazione di massa)

PC	IBM PC/AT PC compatibile
Sistema operativo	Microsoft Windows 2000 Professional Service Pack 4 Microsoft Windows XP Home Edition Microsoft Windows XP Professional Microsoft Windows Vista Home Basic Microsoft Windows Vista Home Premium Microsoft Windows Vista Ultimate Microsoft Windows Vista Business Microsoft Windows Vista Enterprise
CPU	Windows Vista: Intel Pentium III 1,0 GHz o superiore Windows XP/2000: Intel Pentium III 450 MHz o superiore o Intel Celeron 400 MHz o superiore
RAM	Windows Vista Home Basic: 512 MB o superiore Windows Vista Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise: 1 GB o superiore Windows XP/2000: 128 MB o superiore (consigliato 256 MB o superiore)
Interfaccia	Porta USB
Altri requisiti	Mouse o dispositivo di puntamento equivalente

- Le dotazioni USB funzionano con il driver standard del sistema operativo.

Quando si installa il software, accedere al PC come Amministratore (o con un nome utente con diritti equivalenti) o con un nome utente per un account utente standard. (Se non si ha l'autorizzazione per compiere questa operazione, consultare un proprio superiore.)

- Prima di avviare l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- Non eseguire altre operazioni sul PC durante l'installazione del software.

1 Inserire il CD-ROM nel PC.

- Se non viene visualizzata la schermata di installazione, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM in [My Computer (Computer)].

2 Fare clic su [Next].



3 Leggere il [End User License Agreement], quindi selezionare la casella accanto a [I accept the terms of the license agreement] se si accettano le condizioni e fare clic su [Next].

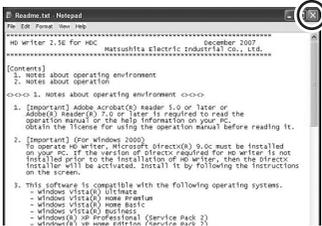


- Se non si accettano i termini e le condizioni del Contratto di licenza, non sarà possibile eseguire l'installazione.

4 Continuare a installare HD Writer 2.5E seguendo le istruzioni su schermo.

- Se il sistema operativo è Windows 2000, per poter utilizzare HD Writer 2.5E è necessario che sia installato Microsoft DirectX 9.0c. A seconda del sistema operativo in uso, è possibile che venga richiesto di installare DirectX 9.0c. Fare clic su [Yes] per installarlo. Se si installa il software su un PC non compatibile con DirectX 9.0c, è possibile che il PC non funzioni correttamente. Se non si è sicuri che il proprio PC sia compatibile, contattare il produttore del PC.

5 Una volta completata l'installazione, vengono visualizzate le limitazioni d'uso.
Verificare i contenuti, quindi chiudere la finestra.



6 Fare clic su [Finish].

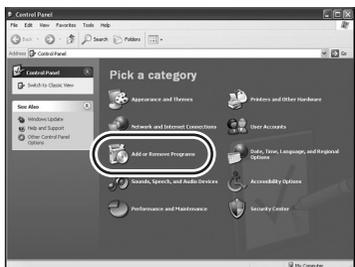


Affinché l'applicazione diventi operativa è necessario riavviare il PC.

■ Disinstallazione di HD Writer 2.5E

Seguire la procedura di seguito per disinstallare le applicazioni software non più necessarie all'utente.

1 Selezionare [start] → ([Settings] →) [Control Panel] → [Add or Remove Programs (Applications)] o [Uninstall a program].



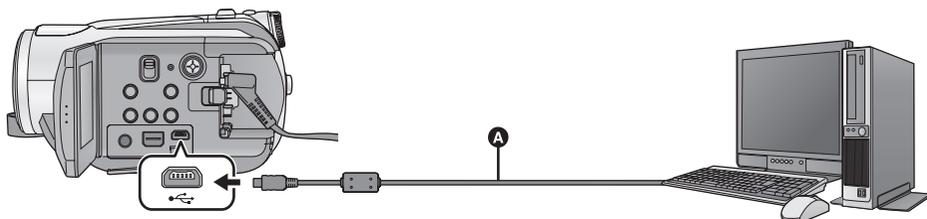
2 Selezionare [HD Writer 2.5E for HDC], quindi fare clic su [Change/Remove] ([Change or Remove] o [Add/Remove]) o [Uninstall].



- Procedere con la disinstallazione seguendo le istruzioni su schermo.
- Una volta disinstallato il software, accertarsi di aver riavviato il PC.

Una volta installate le applicazioni software, l'unità deve essere collegata e correttamente riconosciuta dal PC.

- Rimuovere il CD-ROM in dotazione dal vostro PC.



- A** Cavo USB (in dotazione)

1 Collegare l'unità all'alimentatore CA.

- Se si utilizza la batteria, il funzionamento non è possibile quando l'unità è collegata al PC.

2 Accendere l'unità.

- Questa funzione è disponibile in tutte le modalità.

3 Collegare l'unità a un PC.

- Inserire i connettori USB fino a fine corsa.
- Non utilizzare cavi di connessione USB diversi da quello in dotazione. (Se si utilizzano altri cavi USB il funzionamento non è garantito.)

4 Selezionare [COLLG.PC] e premere il pulsante cursore.



- L'unità viene automaticamente rilevata dal PC.

- Quando l'unità è connessa al PC, non può essere modificata la modalità di funzionamento e non si può spegnere l'unità.
Scollegare il cavo USB, prima di spegnere l'unità.

- Non scollegare il cavo USB o l'alimentatore CA mentre la spia di accesso è accesa o l'icona di accesso alla scheda () viene visualizzata sul monitor LCD. In caso contrario si rischia di danneggiare i dati.
- Non scollegare il cavo USB o l'alimentatore CA mentre la spia di accesso all'HDD è accesa o l'icona di accesso all'HDD () viene visualizzata sul monitor LCD. In caso contrario si rischia di danneggiare i dati.

■ Se il driver non è stato riconosciuto correttamente

Utilizzare seguente procedura per permettere che l'unità venga rilevata.

Metodo 1:

Spegnere l'unità e il PC e provare di nuovo.

Metodo 2:

Rimuovere la scheda SD e provare di nuovo.

Metodo 3:

Tentare di collegare l'unità a un'altra porta USB del PC.

■ Disconnessione sicura del cavo USB

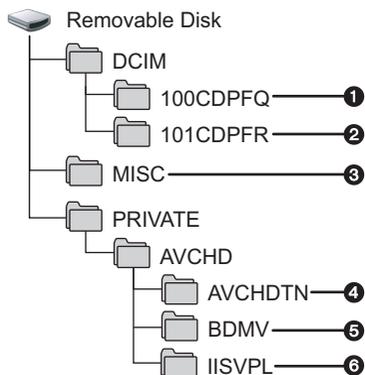
- 1 Fare clic due volte sull'icona () nella barra degli strumenti visualizzata sul PC.
- 2 A seconda delle impostazioni del PC, è possibile che questa icona non venga visualizzata.
- 2 Selezionare l'opzione [USB Mass Storage Device] e fare clic su [Stop].
- 3 Controllare che sia selezionato [MATSHITA HDC-HS9/HDD USB Device] o [MATSHITA HDC-HS9/SD USB Device] e fare clic su [OK].

Informazioni sulla visualizzazione su PC

Quando l'unità è collegata ad un PC, essa è rilevata come unità esterna.

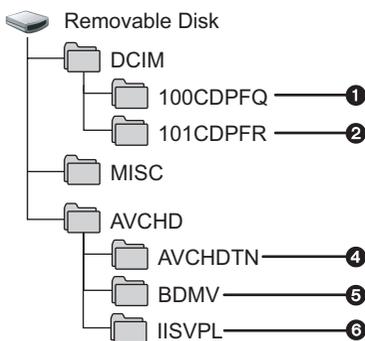
- [Removable Disk] (Esempio:  viene visualizzato in [My Computer (Computer)].

Esempio della struttura di cartelle di una scheda SD:



Si raccomanda di usare HD Writer 2.5E per copiare filmati registrati su una scheda SD. Se si utilizza Windows Explorer o altri programmi presenti sul PC per copiare, spostare o rinominare i file e le cartelle registrate con questa unità, questi non potranno essere utilizzati con HD Writer 2.5E.

Esempio di struttura delle cartelle dell'HDD:



Si raccomanda di usare HD Writer 2.5E per copiare filmati registrati sull'HDD. Non è possibile riscrivere i dati sull'HDD interno di questa unità.

- 1 È possibile memorizzare fino a 999 immagini fisse in formato JPEG*. ([IMGA0001.JPG] ecc.)
 - 2 Le immagini fisse vengono memorizzate in formato JPEG* quando vengono registrate in modalità Scatto a raffica hi-speed HD.
- * Possono essere aperte utilizzando un software di grafica che supporti il formato JPEG.
- 3 Vengono registrati i file per l'impostazione del DPOF.
 - 4 Vengono registrate le anteprime delle immagini in movimento.
 - 5 Vengono salvati i file delle immagini in movimento in formato AVCHD. ([00000.MTS] ecc.)
 - 6 I file per la riproduzione con selezione intelligente delle scene vengono registrati.

■ Copia su un PC di immagini fisse

Funzione di lettore scheda (storage di massa)

Le immagini fisse registrate con questa unità possono essere copiate sul PC con Explorer risorse o altri programmi.

- 1 Collegare questa unità al PC, quindi selezionare [COLLG.PC].
- 2 Fare doppio clic sulla cartella che contiene le immagini fisse sul disco rimovibile ([DCIM] → [100CDPFQ] ecc.).
- 3 Trascinare le immagini fisse sulla cartella di destinazione (sull'HDD del PC).

- Non eliminate le cartelle presenti sulla scheda SD. In caso contrario la scheda SD può diventare inutilizzabile su questa unità.
- Quando vengono registrati su un PC dati non supportati da questa unità, ciò non verrà riconosciuto dall'unità.
- Utilizzare sempre questa unità per formattare schede SD.

- Quando si utilizza HD Writer 2.5E in Windows XP/2000, accedere al vostro computer come Amministratore (o con un nome d'accesso con diritti equivalenti). Se si accede con un nome utente non da Amministratore, non sarà possibile utilizzare questa applicazione.
- Quando si utilizza HD Writer 2.5E in Windows Vista, accedere al computer come Amministratore (o con un nome utente con diritti equivalenti), o con il nome utente per un account utente standard. Se ci si collega con un nome utente per un account utente guest, non è possibile utilizzare il software.

(Sul PC)

Selezionare [start] → [All Programs (Programs)] → [Panasonic] → [HD Writer 2.5E] → [HD Writer].



Viene visualizzata la schermata di introduzione di HD Writer 2.5E. Facendo clic su [OK], verrà avviato il software.

- Per dettagli su come utilizzare le applicazioni software, leggere le istruzioni del software in PDF.

Letture delle istruzioni d'uso delle applicazioni software

Per dettagli su come utilizzare le applicazioni software, leggere le istruzioni in PDF.

- Per leggere le istruzioni d'uso in formato PDF è necessario Adobe Acrobat Reader 5.0 o versioni successive o Adobe Reader 7.0 o versioni successive.

Selezionare [start] → [All Programs (Programs)] → [Panasonic] → [HD Writer 2.5E] → [Operating Instructions].



- HD Writer 2.5E non è disponibile per Macintosh.

■ Ambiente operativo per la funzione di lettore di schede (memorizzazione di massa)

PC	Macintosh
Sistema operativo	Mac OS X 10.4
CPU	PowerPC G5 (1,8 GHz o superiore) Intel Core Duo Intel Core Solo
RAM	64 MB o superiore
Interfaccia	Porta USB

- Anche se tutti i requisiti di sistema illustrati nelle presenti istruzioni d'uso vengono soddisfatti, è sempre possibile che su alcuni PC non si riesca a utilizzare questo prodotto.
- Le dotazioni USB funzionano con il driver standard del sistema operativo.
- Il CD-ROM in dotazione è disponibile solo per Windows.

■ Copia di immagini fisse su PC

1 Collegare questa unità a un PC con il cavo USB in dotazione.

- Viene visualizzata la schermata di selezione della funzione USB.

2 Selezionare [COLLG.PC] e premere il pulsante cursore.

3 Fare doppio clic sulle opzioni [NO_NAME] o [Untitled] visualizzate sul desktop.

- I file sono memorizzati nella cartella [100CDPFQ]/[100CDPFR] ecc. all'interno della cartella [DCIM].

4 Trascinando, spostare le immagini che si desidera acquisire o le cartelle in cui sono memorizzate dette immagini su una qualsiasi cartella del PC.

■ Disconnessione sicura del cavo USB

Trascinare l'icona del disco [NO_NAME] o [Untitled] nel [Trash] e scollegare quindi il cavo di connessione USB.

Preparazione

Registrazione

Riproduzione

Backup

Con il PC

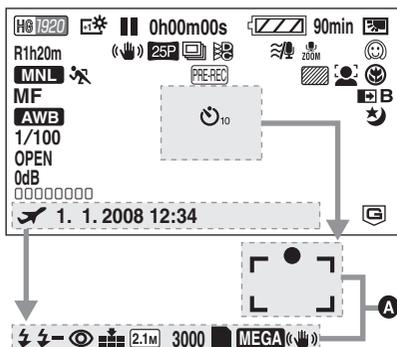
Altro

108 Indicazioni

113 Suggestimenti utili

■ Indicazioni di registrazione

Registrazione di immagini in movimento



A Registrazione di immagini fisse (quando si preme il pulsante )

	Capacità residua della batteria (→ 19)
90min	Autonomia residua della batteria (→ 19)
R1h20m	Autonomia residua di registrazione di immagini in movimento (→ 35)
0h00m00s	Tempo di registrazione trascorso (→ 35)
1. 1. 2008	Indicazione data (→ 26)
12:34	Indicazione ora (→ 26)
	Impostazione del fuso orario (→ 28)
	Modalità di registrazione delle immagini in movimento (→ 36)
	Modalità HA
	Modalità HG
	Modalità HX
	Modalità HE
●/II (Rosso)	Registrazione (→ 34)
II (Verde)	Pausa di registrazione (→ 34)
	PRE-REC (→ 37)
AUTO	Modalità automatica (→ 33)

MNL	Modalità manuale (→ 57)
MF	Messa a fuoco manuale (→ 58)
AWB	Bilanciamento del bianco (→ 59)
	Bilanciamento automatico del bianco
	Modalità interni (per la registrazione con lampade a incandescenza)
	Modalità esterni
	Modalità di regolazione manuale
1/100	Velocità otturatore (→ 60)
OPEN, F2.0	Numero F (→ 60)
0dB	Valore di guadagno (→ 60)
	Modalità scena (→ 57)
	Modalità sport
	Modalità ritratto
	Modalità spettacolo
	Modalità sole e neve
	Modalità bassa luminosità (→ 47)
	Power LCD Extra (→ 29)
	Stabilizzatore di immagine (→ 43)
	Zebra (→ 54)
25P	Cinema digitale 25p(→ 49)
	RAFF. A.V. (→ 52)
	Cinema digitale a colori (→ 55)
10X	Indicazione di ingrandimento dello zoom (→ 42)
	Microfono zoom (→ 50)
	Microfono messa a fuoco (→ 50)
	Filtro del vento (→ 50)
	Livello del microfono (→ 51)
	Modalità Riconoscimento dei volti e AE (→ 44)
	Compensazione del controluce (→ 47)
	Modalità soft skin (→ 47)

	Tele macro (→ 47)
 W,  B	Dissolvenza (Bianco), Dissolvenza (Nero) (→ 46)
	Funzione di visione notturna a colori (→ 47)
	Controllo intelligente del contrasto (→ 46)
 (Bianco)  (Verde)	Indicazione della messa a fuoco (→ 39)
 10,  2	Ripresa con l'autoscatto (→ 47)
 /  A / 	Flash (→ 53)
 + /  -	Livello del flash (→ 53)
	Riduzione degli occhi rossi (→ 53)
 , 	Qualità delle immagini fisse (→ 41)
 2.1m	Numero di pixel di registrazione per le immagini fisse (→ 41) 1920×1080
3000	Numero rimanente di immagini fisse (→ 40)
	Registrazione su HDD/accesso all'HDD (→ 40)
 (Bianco)  (Verde)	Scheda registrabile (→ 40) Rilevamento della scheda (→ 40)
 (Rosso)	Registrazione/accesso alla scheda (→ 40)
 MEGA 	MEGA OIS (→ 40)
	Rilevazione caduta HDD (→ 10)

■ Indicazioni di riproduzione

Riproduzione di immagini in movimento



Riproduzione di immagini fisse



	Riproduzione (→ 63, 68)
	Pausa (→ 63, 68)
 , 	Riproduzione veloce avanti/ riavvolgimento (→ 63)
 , 	
 / 	Pausa ultima/prima scena
 / 	Salto riproduzione (→ 64)
 / 	Riproduzione al rallentatore (→ 64)
 / 	Riproduzione alla moviola (→ 64) Immagine fissa successiva/ precedente (→ 68)
0h00m00s	Tempo di riproduzione
 ALL	Modalità di riproduzione (→ 63) Tutte le scene
 DATE	Scene registrate nella data selezionata
 ***	Selezione intelligente delle scene
 1920  1440	Numero di pixel di registrazione per le immagini in movimento (→ 36) 1920×1080 1440×1080
No.10	Numero di scena
 15 	Regolazione del volume (→ 63)
	Ripetizione della riproduzione (→ 66)

	Ripristino della riproduzione (→ 66)
100-0001	Indicazione del numero di cartelle/file di immagini fisse (→ 68)
PictBridge	Quando è collegata una stampante compatibile con la funzione PictBridge (→ 93)
 1	DPOF già impostato (su un valore superiore a 1) (→ 74)
	Immagini fisse protette (→ 73)
	Numero di pixel di registrazione per le immagini fisse (→ 41) 1920×1080
	

Il formato immagine non viene visualizzato per immagini fisse registrate con altri prodotti che hanno differenti formati immagine rispetto ai formati descritti sopra.

■ Indicazioni collegamento PC

	Accesso alla scheda (Quando l'unità è collegata a un PC) (→ 103)
	Accesso all'HDD (Quando l'unità è collegata a un PC) (→ 103)

■ Indicazioni di conferma

--(Display ora) La batteria incorporata è scarica.
(→ 27)

	Quando si ruota il monitor LCD verso il lato obiettivo, viene visualizzata un'indicazione di avviso/allarme. Ruotare il monitor LCD nella posizione normale e controllare l'indicazione di avviso/allarme.
	Nessuna scheda SD inserita/ scheda inutilizzabile.

■ Indicazioni di conferma del collegamento di un masterizzatore DVD

	Tipo di disco (→ 86)
	DVD-RAM
	DVD-RW
	DVD-R
	DVD-R DL (doppio strato su lato singolo)
	Disco inutilizzabile

Testo dei principali messaggi di conferma/errore visualizzati sul monitor LCD.

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE PERIODICAMENTE IL BACKUP DEI DATI

Per proteggere i dati importanti registrati, si consiglia di eseguire il backup su computer o altro dispositivo a intervalli regolari. Questo messaggio non indica che è presente un problema nell'unità.

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE IL BACKUP DELL'HDD.

Può essere presente un problema relativo al disco rigido. Copiare immediatamente su un PC o un disco DVD le immagini in movimento e le immagini fisse memorizzate sull'HDD (→ 86, 96), quindi interrompere l'alimentazione e contattare il rivenditore.

SI È VERIFICATO UN ERRORE DI HDD. SPEGNERE L'UNITÀ, QUINDI RIACCENDERLA.

L'accesso all'HDD non è riuscito. Riaccendere l'unità. Fare attenzione a non esporre l'unità a forti vibrazioni o urti.

IMPOSSIBILE USARE: DATI INCOMPATIBILI.**IMPOSS. REGISTR.: DATI INCOMPATIBILI.**

Il formato di registrazione sulla scheda SD è diverso, pertanto non può essere utilizzato. Salvare i dati sulla scheda SD in un PC, quindi utilizzare la scheda SD dopo averla formattata sull'unità.

VERIFICA SCHEDA

Questa scheda non è compatibile o non può essere riconosciuta da questa unità.

Se viene visualizzato questo messaggio nonostante su una scheda SD siano registrate immagini in movimento e immagini fisse, è possibile che la scheda non sia saldamente in posizione. Reinserire la scheda SD, quindi spegnere e riaccendere l'unità.

SCHEDA BLOCCATA

Il dispositivo di protezione da scrittura sulla scheda SD è impostato su LOCK. (→ 20)

IMPOSSIBILE OPERARE TEMPERATURA ALTA PER FAVORE SPEGNERE E ASPETTARE UN MOM.

La temperatura interna dell'unità è alta e l'unità non può essere utilizzata. Spegnete l'unità, attendete finché la temperatura non scende, quindi riaccendetela.

TEMPERATURA BASSA. IMPOSSIBILE AZIONARE.

La temperatura interna dell'unità è estremamente bassa e l'unità non può essere utilizzata.

Se dopo questo messaggio viene visualizzato "ATTENDERE.", attendere qualche istante prima di spegnere l'unità. Può passare del tempo prima che sia possibile utilizzare l'unità.

BATTERIA NON UTILIZZABILE.

- Utilizzare una batteria compatibile con questa unità. (→ 18)
Se si sta utilizzando una batteria Panasonic compatibile con questa unità, espellere la batteria e inserirla nuovamente. Se questo messaggio viene visualizzato dopo aver ripetuto più volte questa operazione, l'unità deve essere riparata. Interrompere l'alimentazione e consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata questa unità. Non tentare di effettuare la riparazione da sé.
- Si sta tentando di usare un alimentatore CA non compatibile con la presente unità. Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. (→ 19)

PREMI COMANDO RESET

È stata rilevata un'anomalia nell'unità. Premere il pulsante RESET per riavviare l'unità. (→ 118)

IMPOSS. CONTROLLARE DISPOSITIVO COLL. SCOLLEGA IL CAVO USB DALL'UNITÀ.

- Il masterizzatore DVD non è collegato correttamente.
Scollegare e ricollegare il cavo di collegamento USB Mini AB.
- Collegare l'unità a un masterizzatore DVD compatibile con questa unità. (→ 86)

CONTROLLA L'UNITÀ ESTERNA O IL DISCO.

Si è inserito un disco che non può essere utilizzato quando si collega l'unità al masterizzatore DVD, o il masterizzatore DVD non viene riconosciuto correttamente. Riconnettere il cavo di collegamento USB Mini AB e inserire un disco per copiare i dati. (→ 86)

IMPOSS. COPIARE SU DISCO CON IMM. REG. INSERIRE DISCO SENZA IMM. REGISTRATE.

La copia non è possibile perché questa unità è stata collegata ad un masterizzatore DVD ed è stato inserito un disco che non può essere utilizzato o non vergine. Usare un disco vergine. (→ 86)

DISCONNETTERE CAVO USB

L'unità non è in grado di stabilire correttamente la connessione con un PC o una stampante.
Scollegare e ricollegare il cavo USB.

IMPOSSIBILE OPERARE

Non è possibile spegnere questa unità mentre è collegata a un PC o a un masterizzatore DVD.

Informazioni sul recupero dei dati

Se vengono rilevate informazioni di gestione scorrette quando accedete al disco rigido o a una scheda, può venire visualizzato uno dei seguenti messaggi. Seguite le istruzioni riportate nel messaggio. (A seconda del tipo di errore, la riparazione può richiedere del tempo.)

**RILEVATO ERRORE
CONTROLLO DATI.
(SCHEDA SD)**

**RILEVATO ERRORE
CONTROLLO DATI.
(HDD)**

**RILEVATO ERRORE
DATI ANTEPRIMA.**

- Collegare una batteria carica o un alimentatore CA.
- A seconda delle condizioni dei dati può non essere possibile portare a termine correttamente la riparazione dei dati.
- Se il ripristino dei dati non va a buon fine, non si riuscirà a riprodurre le scene registrate prima che l'unità si spengesse.
- Quando si recuperano dati registrati con un altro dispositivo, è possibile che non si riesca a riprodurre quei dati con questa unità o con altri dispositivi.
- Se il ripristino non riesce, spegnere l'unità e riaccenderla dopo qualche tempo. Se il ripristino non riesce più volte, formattare una scheda SD o l'HDD sull'unità. Fare attenzione che se si formatta una scheda SD o l'HDD, tutti i dati registrati sulla scheda SD o sull'HDD verranno cancellati. Effettuare un backup dei dati importanti su un PC, un disco DVD, ecc.
- Se vengono ripristinate delle informazioni relative a miniature, la visualizzazione delle miniature può richiedere più tempo.

Funzioni non utilizzabili contemporaneamente

Alcune funzioni sono disabilitate o non possono essere selezionate a causa delle specifiche dell'unità. La tabella che segue mostra alcuni esempi di funzioni che non è possibile utilizzare in determinate condizioni.

Funzioni	Condizioni che comportano la disattivazione delle funzioni
Registrazione di immagini in movimento	<ul style="list-style-type: none"> Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
PRE-REC	
Zoom	<ul style="list-style-type: none"> Quando si preme parzialmente il pulsante 
Zoom digitale	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza Cinema digitale 25p Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Modalità Riconoscimento dei volti e AE	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori Quando sono visualizzate le barre del colore
Compensazione del controlloce	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori Quando si imposta il diaframma/guadagno
Controllo intelligente del contrasto	
Bassa luminosità	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori Quando è utilizzata la modalità scena Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Visione notturna colore (Impostazione e annullamento)	<ul style="list-style-type: none"> Durante la registrazione Quando si utilizza PRE-REC
Modalità soft skin (Impostazione e annullamento)	
Tele macro (Impostazione e annullamento)	
Modalità aiuto	
Dissolvenza	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza PRE-REC Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Visione notturna colore	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza Cinema digitale 25p Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Linee guida	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza la modalità riconoscimento volti e AE
Cinema digitale 25p	<ul style="list-style-type: none"> Quando la modalità di registrazione di immagini in movimento è HX/HE Quando lo zoom digitale è impostato su [25×] o [700×]
Modalità scatto a raffica hi-speed HD	<ul style="list-style-type: none"> Quando lo zoom digitale è impostato su [25×] o [700×]

Funzioni	Condizioni che comportano la disattivazione delle funzioni
Suono dell'otturatore	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la registrazione di immagini in movimento • Quando si utilizza PRE-REC
Flash	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la registrazione di immagini in movimento • Quando si utilizza PRE-REC • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Modalità bassa velocità otturatore automatica	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Cinema digitale a colori	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Modalità Scena	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la modalità Bassa luminosità • Quando si imposta l'interruttore AUTO/MANUAL/ FOCUS su AUTO • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD
Funzione MF assist (messa a fuoco assistita)	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è utilizzato lo zoom digitale (10× o superiore)
Modifica del bilanciamento del bianco	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è utilizzato lo zoom digitale (10× o superiore) • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori
Regolazione della velocità dell'otturatore, del diaframma o del guadagno	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando si utilizza la modalità Bassa luminosità • Quando si utilizza la modalità scena • Quando è attivata la modalità scatto a raffica hi-speed HD

Problema

Non è possibile accendere l'unità.

L'unità non rimane accesa a sufficienza.

La batteria si scarica rapidamente.



L'unità si spegne automaticamente.



L'indicazione dei minuti della carica residua della batteria non è visualizzata correttamente.



Punti di controllo

- Caricare la batteria utilizzando l'alimentatore CA. (→ 16)
- Può essere stato attivato il circuito di protezione della batteria. Attaccare la batteria all'adattatore CA per 5 o 10 secondi. Se non è ancora possibile utilizzare l'unità, la batteria è difettosa.
- Accertarsi che il monitor LCD sia aperto.
- La batteria risente della temperatura dell'ambiente. In luoghi freddi, l'autonomia della batteria si riduce in modo consistente.
- La batteria ha un ciclo vitale limitato. Se l'autonomia della batteria è troppo breve anche dopo che questa è stata completamente ricaricata, la batteria ha esaurito il suo ciclo vitale e deve essere sostituita.

- Se non si utilizza l'unità per circa 5 minuti, l'alimentazione viene interrotta automaticamente per conservare la carica della batteria. Per ripristinare la registrazione, riaccendere l'unità. L'alimentazione non si interromperà in modo automatico se la funzione di risparmio energetico (→ 24) è impostata su [OFF].
- Se si effettua il collegamento con un apparecchio TV compatibile con la connessione VIERA Link utilizzando un mini-cavo HDMI e si spegne l'apparecchio TV utilizzando il comando a distanza dell'apparecchio TV, si spegne anche l'unità. Se non si sta utilizzando la funzione VIERA Link, impostare [VIERA Link] su [OFF]. (→ 83)
- Quando questa unità è collegata a un masterizzatore DVD per la copia o la riproduzione di immagini (è in corso l'accesso a un disco), l'alimentazione si interrompe automaticamente se il cavo di collegamento USB Mini AB viene rimosso.

- La visualizzazione della capacità residua della batteria è indicativa. Se si pensa che l'indicazione della capacità residua della batteria non sia corretta, caricare completamente la batteria, scaricarla e ricaricarla ancora una volta. (Anche se si esegue questa operazione, è possibile che l'autonomia rimanente della batteria non venga visualizzata correttamente se la batteria è stata utilizzata per un periodo di tempo prolungato con una temperatura troppo alta o troppo bassa o se la batteria è stata messa in carica ripetutamente).

Problema	Punti di controllo
<p>L'unità non funziona anche se è accesa.</p> <p>L'unità non funziona normalmente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità non può funzionare se non è aperto il monitor LCD. ● Premere il pulsante RESET. (→ 118) Se non sono ancora state ripristinate le normali condizioni operative, rimuovere la batteria o scollegare l'adattatore CA, attendere circa 1 minuto, quindi reinserire la batteria o ricollegare l'adattatore CA. Dopo circa 1 minuto, riaccendere l'unità. (Se si esegue l'operazione sopra descritta quando è in corso l'accesso alla scheda SD o all'HDD si possono danneggiare i dati presenti sulla scheda SD o sull'HDD).
<p>Il telecomando non funziona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La batteria a pastiglia del telecomando si è esaurita. Sostituirla con una nuova batteria a pastiglia. (→ 15)
<p>Non viene visualizzata l'indicazione del tempo residuo, o l'indicazione del tempo trascorso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se è stata impostata l'opzione [IMPOSTA] → [DISPLAY] → [OFF], tutte le indicazioni che non siano avvisi e date non vengono visualizzate.
<p>La registrazione non inizia anche se l'unità ha regolare alimentazione elettrica e la scheda è inserita correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ruotare il selettore della modalità di funzionamento per selezionare  o . ● Non è possibile registrare se l'interruttore per la protezione della scrittura della scheda SD è impostato su LOCK. (→ 20) ● Se sulla scheda SD o sull'HDD non vi è ulteriore memoria disponibile, liberarne parte eliminando le scene non più necessarie o utilizzare una nuova scheda SD. (→ 21, 70) ● Se il coperchio della scheda SD è aperto, è possibile che l'unità non funzioni normalmente. Chiudere il coperchio della scheda SD.
<p>L'unità interrompe la registrazione senza motivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizzare una scheda SD adatta alla registrazione di immagini in movimento. (→ 20) ● Se [A.G.S.] è su [ON], registrare nella normale posizione orizzontale o impostare [A.G.S.] su [OFF]. (→ 33) ● Se si espone l'unità a forti vibrazioni o urti violenti mentre è in corso una registrazione su HDD, è possibile che la registrazione venga interrotta per proteggere l'HDD.
<p>La registrazione viene avviata ma si interrompe subito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità viene disabilitata se la temperatura è troppo alta. Per utilizzare nuovamente l'unità, spegnetela e lasciatela raffreddare qualche istante.
<p>Il bilanciamento del colore delle immagini appare strano quando si effettua una ripresa in un luogo come una palestra.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● In un ambiente caratterizzato da più fonti di illuminazione, come una palestra o una sala, è possibile che il bilanciamento del bianco non funzioni correttamente. In tal caso, regolare manualmente l'impostazione del bilanciamento del bianco. (→ 59)

Problema	Punti di controllo
<p>La messa a fuoco automatica non funziona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL/FOCUS su AUTO. ● Se si sta tentando di registrare una scena difficile da mettere a fuoco in modalità di messa a fuoco automatica, effettuare la regolazione tramite la messa a fuoco manuale. (→ 58, 127)
<p>Le immagini fisse registrate non sono chiare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se si sta tentando di registrare oggetti piccoli o molto dettagliati con l'opzione [QTÀ IMMAG.] impostata su [■●●], sulle immagini potrebbe apparire un disturbo sotto forma di mosaico. Registrare con l'opzione [QTÀ IMMAG.] impostata su [■●●]. (→ 41)
<p>Alcune immagini in riproduzione vengono saltate automaticamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La modalità di riproduzione è impostata su [★☆☆] (Selezione intelligente delle scene). Passare alla modalità di riproduzione [ALL] (Tutte le scene). (→ 65)
<p>Sebbene l'unità sia correttamente collegata al televisore, non è possibile visualizzare le immagini.</p> <p>Le immagini sono deformate orizzontalmente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV e selezionare il canale che corrisponde ai terminali di ingresso utilizzati per il collegamento. ● Cambiare l'impostazione [ASPETTO TV] per rispettare il formato della TV. ● Se sono collegati sia cavi HDMI che Component, impostare l'unità sulla modalità di riproduzione.
<p>Non è possibile eliminare le scene.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Le scene protette non si possono eliminare. Disattivare l'impostazione di protezione. (→ 73) ● Le scene le cui anteprime sono visualizzate come [!] non si possono eliminare. Se le scene/immagini fisse non sono più necessarie, formattare la scheda SD o l'HDD per cancellare i dati. (→ 77) Tenere presente che se si formatta una scheda SD o l'HDD tutti i dati presenti sulla scheda SD o sull'HDD verranno eliminati. Memorizzare i dati importanti su un PC, un DVD ecc. ● Se l'interruttore per la protezione dalla scrittura è impostato su LOCK, l'eliminazione è disabilitata. (→ 20)
<p>Le immagini sulla scheda SD non appaiono normali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● I dati potrebbero essere stati distrutti. La causa potrebbero essere le onde statiche o elettromagnetiche. Memorizzare i dati importanti su un PC, disco DVD ecc.
<p>Se la scheda SD è inserita in questa unità, non viene riconosciuta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se la scheda SD è formattata su un PC, potrebbe non essere riconosciuta da questa unità. Utilizzare questa unità per eseguire la formattazione delle schede SD. (→ 77)

Problema

Se la scheda SD viene inserita in un altro dispositivo, non verrà riconosciuta.



L'indicazione scompare.

La schermata si blocca.

Non si può eseguire alcuna operazione.



Sull'immagine registrata compaiono delle macchie rotonde simili a bolle di sapone.



Viene visualizzato il messaggio "PREMI COMANDO RESET"



Punti di controllo

- Verificate che il dispositivo sia compatibile con la capacità o il tipo di scheda SD (scheda di memoria SD/SDHC) inserita. Per maggiori informazioni vedere le istruzioni d'uso del dispositivo.

- Quando l'unità è collegata a un PC non è possibile eseguire alcuna operazione.
- Interrompere l'alimentazione dell'unità. Se non è possibile interrompere l'alimentazione, premere il pulsante RESET, o estrarre la batteria o l'adattatore CA e quindi ricollegarli. Riaccendere quindi l'unità. Se non viene ripristinato il normale funzionamento, togliere l'alimentazione e consultare il rivenditore dal quale è stata acquistata l'unità.

- Se si riprende un'immagine con il flash in condizioni di scarsa illuminazione o al buio, è possibile che sull'immagine compaiano delle macchie bianche rotonde causate dalle particelle di polvere nell'aria che riflettono la luce del flash. Non si tratta di un malfunzionamento.



Una caratteristica di questo fenomeno è che il numero e la posizione delle macchie sono diversi in ciascuna immagine.

- L'unità ha rilevato automaticamente un errore. Premere il pulsante RESET con la parte sporgente della cinghia per impugnatura **A**. In questo modo l'unità verrà riavviata.



- Se non si preme il pulsante RESET, l'alimentazione all'unità viene automaticamente interrotta dopo circa 1 minuto.
- Anche se è stato premuto il pulsante RESET, l'indicazione potrebbe continuare ad apparire. In questo caso, l'unità necessita di riparazione. Interrompere l'alimentazione e consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata questa unità. Non tentare di eseguire la riparazione da soli.

Problema

VIERA Link non funziona.



- Effettuare il collegamento con il mini-cavo HDMI (opzionale). (→ 83)
- Premere il tasto MENU, quindi selezionare [IMPOSTA] → [VIERA Link] → [ON] con il tasto cursore. (→ 83)
- A seconda del tipo di terminale HDMI dell'apparecchio TV, il canale di ingresso potrebbe non essere commutato automaticamente. In questo caso utilizzare il comando a distanza dell'apparecchio TV per commutare il canale di ingresso. (Per dettagli su come commutare il canale d'ingresso, vedere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)
- Verificare l'impostazione VIERA Link nel dispositivo collegato.
- Spegnete l'unità, quindi riaccendetela.
- Impostare [VIERA Link] su [Off] sul televisore, quindi riportatelo su [On]. (Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del televisore).

Quando si utilizza il cavo USB per il collegamento, l'unità non viene riconosciuta dal PC.



- Utilizzare l'alimentatore CA quando si collega l'unità ad un PC.
- Selezionare un altro terminale USB sul PC.
- Controllare l'ambiente operativo. (→ 99)
- Spegnerne l'unità, quindi riaccenderla e ricollegare il cavo USB.

Quando il cavo USB è scollegato, sul PC appare un messaggio di errore.



- Per scollegare in sicurezza il cavo USB, fare doppio clic sull'icona  () nella barra delle applicazioni e seguire le istruzioni su schermo.

Non è possibile accendere il masterizzatore DVD.



- Quando l'unità è collegata al masterizzatore DVD, utilizzare i rispettivi alimentatori CA sia per l'unità che per il masterizzatore DVD.

Impossibile visualizzare le istruzioni d'uso in PDF per HD Writer 2.5E.



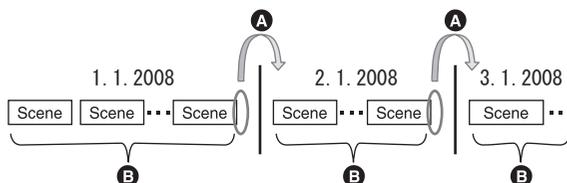
- Per leggere le istruzioni d'uso in formato PDF per HD Writer 2.5E è necessario Adobe Acrobat Reader 5.0 o versioni successive o Adobe Reader 7.0 o versioni successive.

■ Se il passaggio da una scena all'altra non è fluido quando le scene vengono riprodotte su un altro dispositivo

Le immagini possono bloccarsi per diversi secondi nei punti di giunzione tra le scene se vengono eseguite le seguenti operazioni quando si sono riprodotte in modo continuo più scene utilizzando un'altra unità.

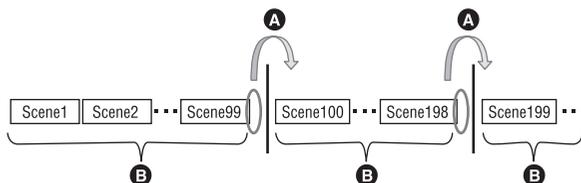
* La fluidità della riproduzione delle scene dipende dall'unità di riproduzione. Quando si utilizzano determinate unità, le immagini possono bloccarsi per qualche momento anche quando non sussiste nessuna delle condizioni che seguono.

■ Quando le scene sono state registrate in date diverse



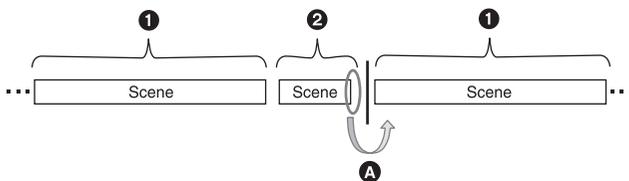
- A** L'immagine si bloccherà per diversi secondi nel punto in cui la data cambia.
- B** La riproduzione delle immagini è fluida se la scene sono state registrate alla stessa data.

■ Quando si sono registrate più di 99 scene alla stessa data



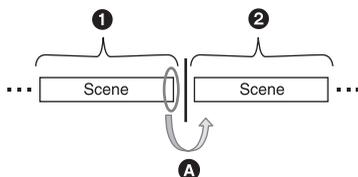
- A** L'immagine si bloccherà per diversi secondi quando la scena cambia ogni volta che sono state riprodotte 99 scene.
- B** La riproduzione delle immagini è fluida per 99 scene consecutive.

■ Quando sono state registrate scene che durano meno di 3 secondi



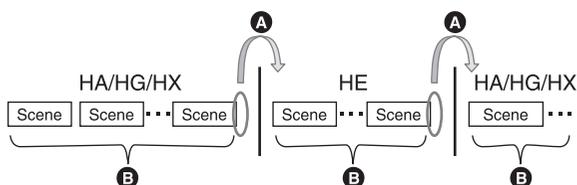
- 1** 3 o più secondi
- 2** Meno di 3 secondi
- A** L'immagine si bloccherà per diversi secondi dopo una scena che dura meno di 3 secondi.

■ Quando si è utilizzato PRE-REC per la registrazione



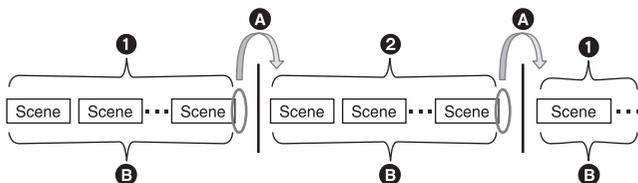
- 1 Registrazione normale
- 2 Registrazione PRE-REC
- A L'immagine si interrompe temporaneamente alla fine di una scena registrata normalmente prima della registrazione PRE-REC.

■ Quando si è commutata la modalità di registrazione da HA/HG/HX a HE o da HE a HA/HG/HX



- A L'immagine si blocca momentaneamente nel punto in cui la modalità passa da HA/HG/HX a HE o viceversa.
- B La riproduzione è fluida se si utilizza la stessa modalità, oppure se si passa da HA, HG a HX e viceversa.

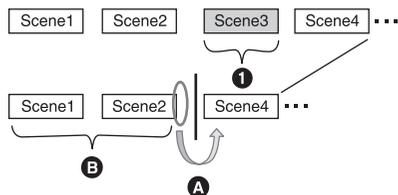
■ Quando si cambiano le impostazioni del Cinema digitale 25p



- 1 [25pDIGITAL CINEMA] è [ON].
- 2 [25pDIGITAL CINEMA] è [OFF].
- A Quando si registrano immagini in movimento dopo aver cambiato le impostazioni di Cinema digitale 25p, nei punti di passaggio da una scena all'altra le immagini si interrompono per diversi secondi.
- B Le scene registrate con le stesse impostazioni verranno riprodotte in modo fluido anche nei punti di passaggio.

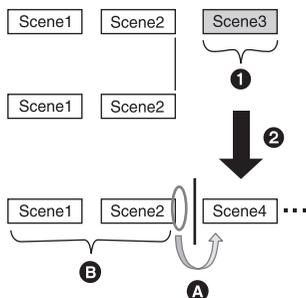
■ Quando si eliminano delle scene

■ Esempio 1: Eliminazione di scene intermedie in una sequenza di scene.



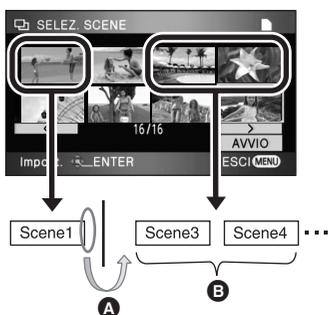
- 1 Scena da eliminare
- A L'immagine si bloccherà per diversi secondi nel punto in cui è stata eliminata la scena.
- B Le immagini di una sequenza senza scene eliminate vengono riprodotte in maniera fluida una dopo l'altra.

■ Esempio 2: Quando si esegue una nuova registrazione dopo aver eliminato l'ultima scena.



- 1 Scena da eliminare
- 2 Qui viene registrata una nuova scena.
- A L'immagine si bloccherà per diversi secondi nel punto in cui è stata eliminata la scena.
- B Le immagini di una sequenza senza scene eliminate vengono riprodotte in maniera fluida una dopo l'altra.

■ When selected scenes are copied between an SD card and the HDD or when selected scenes are copied to a disc in a connected DVD burner.



- A Se si selezionano scene non consecutive, l'immagine può interrompersi momentaneamente nel punto in cui si passa da una scena all'altra.
- B La riproduzione sarà fluida nel punto di passaggio da una scena all'altra se si selezionano scene consecutive.

■ Quando si editano scene su un PC utilizzando un programma come HD Writer 2.5E

■ Esempio 1: Quando le scene sono state selezionate utilizzando HD Writer 2.5E e inviate al supporto



Se le scene sono state trascinate dall'area di visualizzazione delle scene **A** al supporto, le immagini si bloccheranno per diversi secondi nei punti di passaggio da una scena all'altra.

Tale bloccaggio delle immagini per diversi secondi nei punti di passaggio da una scena all'altra può essere evitato trascinando le scene nell'area di visualizzazione delle immagini **B** o facendo clic sul pulsante [Copy between media] nel Start Menu.

■ Esempio 2: Quando si è utilizzato HD Writer 2.5E per eliminare la scena



Quando viene eliminata una scena, le immagini possono bloccarsi per diversi secondi nel punto in cui la scena è stata eliminata.

■ Esempio 3: Quando si è utilizzato HD Writer 2.5E per combinare delle scene



Ogni volta che si combinano delle scene, le immagini possono bloccarsi per diversi secondi nel punto in cui le scene originali erano separate.

■ Esempio 4: Quando si è utilizzato HD Writer 2.5E per inizializzare l'aiuto per l'editing



Quando si inizializza l'aiuto per l'editing, è possibile che nei punti di passaggio tra le rispettive scene o segmenti editati le immagini in movimento si interrompano per diversi secondi.

Precauzioni per l'uso

Informazioni su questo modello

L'unità e la scheda SD si riscaldano durante l'uso. Questo non è un difetto.

Tenere la Videocamera digitale ad alta definizione quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).

- Se si utilizza la Videocamera digitale ad alta definizione sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini o i suoni della Videocamera digitale ad alta definizione potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare Videocamera digitale ad alta definizione vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sulla Videocamera digitale ad alta definizione, causando disturbi a immagini e suoni.
- Se la Videocamera digitale ad alta definizione è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnere la Videocamera digitale ad alta definizione e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere la Videocamera digitale ad alta definizione.

Non utilizzare la Videocamera digitale ad alta definizione vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta-tensione, immagini e suoni potrebbero risultare disturbati.

Accertarsi che i cavi e collegamenti utilizzati siano quelli in dotazione. Se si utilizzano accessori opzionali, usare i cavi forniti in dotazione con questi prodotti.

Non utilizzare prolunghe per cavi e collegamenti.

Non spruzzare insetticidi o altri agenti chimici vicino all'unità.

- Il contatto dell'unità con questi agenti chimici potrebbe deformarne il corpo e creare spaccature sulla superficie esterna.
- Non lasciare prodotti in plastica o gomma a contatto con l'unità per periodi di tempo prolungati.

Se si utilizza l'unità vicino a una spiaggia o luogo polveroso, evitare che la sabbia o la polvere penetrino all'interno dell'unità e dei suoi terminali.

Tenere inoltre l'unità lontana dall'acqua marina.

- La sabbia o la polvere possono danneggiare l'unità. (Fare attenzione in particolare alle fasi di inserimento e rimozione della scheda.)
- Se sull'unità arrivasse uno spruzzo d'acqua marina, pulirla con un panno ben strizzato. Pulirla quindi nuovamente con un panno asciutto.

Quando si trasporta l'unità evitare di lasciarla cadere o di urtarla.

- Un impatto forte potrebbe rompere la custodia esterna dell'unità causandone il malfunzionamento.

Pulizia

- Prima di pulire l'unità, scollegare la batteria o staccare il cavo CA dalla presa, quindi strofinare l'unità con un panno asciutto e morbido.
- Se l'unità è molto sporca, inumidire un panno in acqua e strizzarlo bene, quindi strofinare l'unità con il panno inumidito. Asciugare quindi l'unità con un panno asciutto.
- L'utilizzo di benzina, solventi, alcool o detersivo liquido per piatti può deformare il corpo dell'unità o portare via la finitura superficiale. Non utilizzare tali sostanze.
- Prima di utilizzare panni trattati chimicamente, leggere le istruzioni del panno.

Non utilizzare l'unità a scopo di vigilanza o altro uso lavorativo.

- Questa unità è stata progettata per un utilizzo discontinuo da parte dei consumatori. Non è fatta per un utilizzo continuo, o per qualsiasi applicazione industriale o commerciale che richieda un utilizzo prolungato.
- In determinate situazioni, l'utilizzo continuo potrebbe causare il surriscaldamento dell'unità, e di conseguenza il suo malfunzionamento. Tale utilizzo è fortemente sconsigliato.

Se si ha intenzione di utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato

- Quando si ripone l'unità in un armadio o stipetto, è consigliabile mettere all'interno anche un prodotto anti essiccazione (gel di silice).

Informazioni sulla batteria

La batteria utilizzata per questa unità è una batteria ricaricabile agli ioni di litio. La batteria è sensibile alla temperatura e all'umidità e risente di questo effetto in misura proporzionale all'innalzarsi o ridursi della temperatura. In luoghi freddi l'indicazione della carica massima può non apparire per niente o l'indicazione di batteria scarica può apparire dopo soli circa 5 minuti dall'inizio dell'utilizzo. Alle alte temperature potrebbe innescarsi inoltre la funzione di protezione che impedisce l'uso dell'unità.

Accertarsi sempre di aver staccato la batteria dopo l'uso.

- Se la batteria rimane inserita anche se l'unità è spenta si registra sempre un minimo consumo di corrente. Tenendo l'unità in questo stato si rischia di scaricare del tutto la batteria. Ciò può impedire l'uso futuro della batteria anche se questa è stata ricaricata.
- Riporre la batteria nella borsa di vinile in modo che il metallo non venga a contatto con i terminali.
- Conservare la batteria in un ambiente fresco e asciutto, a una temperatura il più possibile costante (temperatura consigliata: da 15 °C a 25 °C, umidità consigliata: da 40% a 60%)
- Le temperature troppo elevate o basse accorciano il ciclo vitale della batteria.
- Se la batteria è conservata in luoghi caldi, umidi, fumosi o polverosi, i terminali potrebbero arrugginirsi, con un conseguente funzionamento difettoso.
- Per conservare la batteria per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricarla una volta all'anno e di riporla nuovamente dopo averla completamente scaricata.
- Rimuovere la polvere e gli altri materiali attaccati ai terminali della batteria.

Preparare delle batterie di riserva quando si effettuano delle riprese all'aperto.

- Preparare batterie sufficienti per un periodo di tempo pari a 3 o 4 volte il tempo previsto di ripresa. In luoghi con basse temperature, come le località sciistiche, è possibile che i tempi di registrazione si riducano.

Se la batteria dovesse cadere accidentalmente, verificare se i terminali si sono deformati nell'urto.

- L'inserimento di una batteria con i terminali deformati può danneggiare l'unità o l'adattatore CA.

Non gettare la batteria vecchia nel fuoco.

- Se si riscalda una batteria o la si getta nel fuoco è possibile che si verifichi un'esplosione.

Se l'autonomia di funzionamento rimane molto breve anche dopo una ricarica completa, la batteria si è esaurita. Acquistare una nuova batteria.

Informazioni sull'alimentatore CA

- Se la temperatura della batteria è estremamente alta o bassa, la ricarica può richiedere tempo o non riuscire.
- Se la spia della ricarica continua a lampeggiare, accertarsi che i terminali della batteria o l'alimentatore CA non siano esposti a sporcizia, corpi estranei o polvere, quindi ricollegarli correttamente.
Scollegare il cavo CA dalla presa CA quando si rimuove sporcizia, corpi estranei o polvere dai terminali della batteria o dall'adattatore CA. Se la spia della ricarica continua a lampeggiare, la temperatura della batteria può essere estremamente alta o bassa o è possibile che vi sia un guasto nella batteria o nell'alimentatore CA. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Se l'alimentatore CA viene utilizzato vicino a una radio, la ricezione della radio potrebbe esserne disturbata. Tenere l'alimentatore CA ad almeno 1 m di distanza dalla radio.
- Quando viene utilizzato, l'alimentatore CA può emettere un leggero ronzio. Ciò non presuppone alcuna anomalia.
- Dopo l'uso ricordarsi di scollegare sempre l'alimentatore CA. (Se rimane connesso, viene mantenuto un consumo, benché minimo, di corrente elettrica.)
- Tenere sempre puliti gli elettrodi dell'adattatore CA e della batteria.

Monitor LCD

- Quando il monitor LCD si sporca, pulirlo con un panno morbido asciutto.
- In luoghi con forti sbalzi di temperatura è possibile che si formi della condensa sul monitor LCD. Asciugare con un panno morbido e asciutto.
- Se il dispositivo fosse estremamente freddo, per esempio perché è stato riposto in un luogo freddo, al momento dell'accensione le immagini sul monitor LCD appariranno un po' scure in una prima fase. Con il salire della temperatura interna le immagini torneranno alla consueta luminosità.

Lo schermo del monitor LCD, dotato di circa 300.000 pixel, è stato costruito con tecnologie di altissima precisione. Come risultato, si sono ottenuti più del 99,99% di pixel attivi, con meno dello 0,01% di pixel inattivi o sempre accesi. La presenza di pixel inattivi o sempre accesi, tuttavia, non è indice di funzionamento difettoso e non influenza affatto le immagini registrate.

Informazioni sulla condensa

Quando sull'unità si forma della condensa, l'obiettivo si appanna e l'unità può non funzionare correttamente. Fare quindi tutto il possibile per evitare la formazione della condensa. Se ciò accadesse comunque, prendere le misure indicate di seguito.

Cause della condensa

La condensa si forma in situazioni in cui la temperatura e umidità dell'ambiente cambiano come illustrato dagli esempi di seguito.

- Quando l'unità viene spostata da un ambiente esterno freddo (es. piste da sci) a un ambiente interno caldo.
- Quando l'unità viene spostata da una macchina con l'aria condizionata all'esterno.
- Quando un ambiente freddo viene riscaldato rapidamente.
- Quando l'aria fredda di un condizionatore arriva direttamente sull'unità.
- Dopo un acquazzone pomeridiano d'estate.
- Quando l'unità si trova in un luogo molto umido con presenza di vapore. (es. una piscina riscaldata)

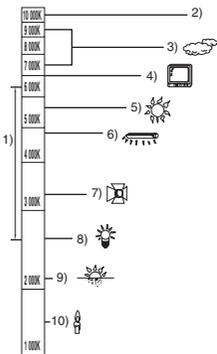
Suggerimenti utili

Se per esempio l'unità è stata utilizzata per effettuare riprese in una pista da sci e poi la si sposta in un ambiente riscaldato, posizionare l'unità all'interno di una borsa di plastica, rimuovere tutta l'aria possibile dalla borsa e sigillarla. Lasciare l'unità nella stanza per circa un'ora in modo che la temperatura dell'unità si avvicini il più possibile a quella dell'ambiente, quindi utilizzarla nuovamente.

Spiegazione dei termini

Bilanciamento del bianco automatico

Il bilanciamento del bianco individua il colore esatto della luce e regola la sua impostazione in modo che il bianco sia della massima purezza. L'unità determina la tonalità della luce che passa attraverso l'obiettivo, scegliendo così le condizioni di registrazione e selezionando l'impostazione della tonalità più adatta. Questa operazione si definisce regolazione automatica del bilanciamento del bianco. Tuttavia, considerato che l'unità memorizza le informazioni sul colore bianco solo con certe sorgenti luminose, la regolazione automatica del bilanciamento del bianco non funziona in caso di sorgenti luminose di diverso tipo.



Nell'illustrazione in alto è mostrato l'intervallo operativo del bilanciamento del bianco automatico.

- 1) Intervallo effettivo per la regolazione automatica del bilanciamento del bianco su questa unità
- 2) Cielo azzurro
- 3) Cielo nuvoloso (pioggia)
- 4) Schermo TV
- 5) Luce solare
- 6) Luce fluorescente bianca
- 7) Lampada alogena
- 8) Lampada a incandescenza
- 9) Alba o tramonto
- 10) Luce di candela

Al di fuori dell'intervallo effettivo per la regolazione automatica del bilanciamento del bianco, l'immagine assume una dominante rossa o blu. Anche all'interno di tale intervallo può accadere che la regolazione automatica del bilanciamento del bianco non funzioni correttamente per la presenza di svariate fonti di luce. Quando la luce non rientra nell'intervallo effettivo per la regolazione automatica del bilanciamento del bianco, utilizzare la modalità di regolazione manuale.

Regolazione del bilanciamento del bianco

La regolazione del bilanciamento del bianco determina la tonalità del colore bianco sotto le diverse sorgenti luminose. Essendo in grado di riconoscere quale è il colore bianco se la sorgente luminosa è il sole e quale è invece se la sorgente è una lampada a fluorescenza, l'unità è in grado di regolare il livello del bianco rispetto agli altri colori.

Poiché il bianco è il colore di riferimento per tutti i colori, l'unità è in grado di registrare immagini con tonalità più naturali quando rileva la giusta tonalità del bianco.

Messa a fuoco automatica

L'obiettivo si sposta automaticamente in avanti o indietro per mettere il soggetto a fuoco.

La messa a fuoco automatica ha le seguenti caratteristiche.

- La messa a fuoco viene regolata in modo che le linee verticali del soggetto risultino più nitide.
- L'oggetto che l'unità cerca di mettere a fuoco è quello con il contrasto più elevato.
- Viene messo a fuoco solo il centro dello schermo.

A causa di queste caratteristiche, la messa a fuoco automatica non funziona correttamente nelle seguenti situazioni. Registrazione di immagini in modalità di messa a fuoco manuale.

Registrazione contemporanea di oggetti distanti e ravvicinati

Considerato che l'unità si concentra su ciò che si trova al centro dello schermo, è difficile portare a fuoco dei soggetti nello sfondo quando vi sono altri oggetti in primo piano. Se si riprendono delle persone con uno sfondo di montagne alle spalle, non è possibile mettere a fuoco il soggetto vicino e lo sfondo distante.

Ripresa di soggetti che si trovano al di là di un vetro coperto di polvere o di sporco

Il soggetto dietro al vetro non verrà messo a fuoco perché la messa a fuoco sarà sul vetro non pulito.

Nello stesso modo quando si riprendono dei soggetti dall'altra parte della strada in condizioni di traffico, è possibile che venga messo a fuoco un veicolo di passaggio.

Ripresa di soggetti circondati da oggetti con superfici luminose o altamente riflettenti

Le superfici luminose o riflettenti vengono messe a fuoco facilmente ed è pertanto più difficile mettere a fuoco un soggetto in loro presenza.

L'immagine può apparire sfocata quando si riprendono soggetti in spiaggia, o in modalità Vista notturna o se sono presenti nella scena fuochi artificiali o luci speciali.

Riprese in ambienti scuri

L'unità non è in grado di mettere a fuoco correttamente il soggetto perché le informazioni luminose che passano attraverso l'obiettivo sono di bassa entità.

Riprese di soggetti che si muovono velocemente

La messa a fuoco sposta l'obiettivo meccanicamente e non riesce pertanto a mantenere i tempi con soggetti che si muovono ad alta velocità.

Quando per esempio si riprendono eventi sportivi con soggetti in rapido movimento, la messa a fuoco può perdere la sua nitidezza.

Ripresa di soggetti con contrasto debole

È semplice mettere a fuoco soggetti con un forte contrasto o con linee o strisce verticali. Di contro un soggetto con scarso contrasto, come un muro bianco, può essere sfocato perché l'unità mette a fuoco basandosi sulle linee verticali delle immagini.

Dati tecnici

Videocamera digitale ad alta definizione

Informazioni sulla sicurezza

Alimentazione:	CC 9,3 V (Utilizzando l'adattatore CA) CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)
Consumo energetico:	Registrazione: 6.8 W

Sistema di segnali	1080/50i
Formato di registrazione	Conforme al formato AVCHD
Sensore di immagine	Sensore di immagine 3CCD a 1/6" Totale: 560 K×3 Pixel effettivi: Immagine in movimento: 520 K×3 Immagine fissa: 520 K×3
Obiettivo	Diaframma automatico, da F1.8 a F2.8 Distanza focale: 3,0 mm a 30,0 mm Macro (AF piena portata)
Diametro filtro	37 mm
Zoom	Zoom ottico 10×, Zoom digitale 25×/700×
Monitor	Monitor LCD da 2,7" (circa 300 K pixel)
Microfono	Microfono surround 5.1 canali (quando è attivata la funzione zoom)
Altoparlante	1 altoparlante rotondo Ø 20 mm
Regolazione del bilanciamento del bianco	Sistema di bilanciamento del bianco con tracciatura automatica
Illuminazione standard	1.400 lx
Illuminazione minima richiesta	Circa 5 lx (1/25 in modalità bassa luminosità) Circa 1 lx con la funzione visione notturna colore
Livello di uscita video del terminale A/V	1,0 Vp-p, 75 Ω, Sistema PAL
Livello di uscita video del terminale Component	Y: 1,0 Vp-p, 75 Ω Pb: 0,7 Vp-p, 75 Ω Pr: 0,7 Vp-p, 75 Ω
Livello di uscita video del mini connettore HDMI	HDMI™ (x.v.Colour™) 1125i (1080i)/625p (576p)
Livello di uscita audio del terminale A/V (Linea)	316 mV, 600 Ω, 2 ch
Livello di uscita audio del miniconnettore HDMI	5.1 ch (AC3)/2 ch (PCM lineare)

USB	Funzione lettura: Scheda SD: Solo lettura (protezione copyright non supportata) HDD: Solo lettura Hi-Speed USB (USB 2.0), terminale USB Mini AB Compatibile con PictBridge
Flash	Portata disponibile: Circa da 1,0 m a 2,5 m
Dimensioni	75 mm (L)×74 mm (A)×126 mm (P) (escluse parti sporgenti)
Peso	Circa 390 g [senza batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]
Massa durante il funzionamento	Circa 452 g [con la batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]
Temperatura operativa	Da 0 °C a 40 °C
Umidità operativa	Da 10% a 80%
Durata operativa batteria	Vedere a pagina 18

Immagini in movimento

Supporto di registrazione	Scheda di memoria SD: 1 GB, 2 GB (conforme sistemi FAT12 e FAT16) Scheda di memoria SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB (conforme sistema FAT32) HDD: 60 GB
Compressione	MPEG-4 AVC/H.264
Modalità di registrazione e velocità di trasferimento	HA: Circa 17 Mbps (VBR) HG: Circa 13 Mbps (VBR) HX: Circa 9 Mbps (VBR) HE: Circa 6 Mbps (VBR) Vedere pagina 36 circa il tempo disponibile per la registrazione.
Dimensione immagine	HA/HG: 1920×1080/50i, 1920×1080/25p HX: 1920×1080/50i HE: 1440×1080/50i
Compressione audio	Dolby Digital (Dolby AC3)/5.1 ch

Immagini fisse

Supporto di registrazione	Scheda di memoria SD: 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB (conformi ai sistemi FAT12 e FAT16) Scheda di memoria SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB (corrispondente al sistema FAT32) HDD: 60 GB
Compressione	JPEG (Design rule for Camera File system, basato su standard Exif 2.2), conforme DPOF
Dimensione immagine	1920×1080 Vedere pagina 41 per il numero delle immagini registrabili.

Alimentatore CA

Informazioni sulla sicurezza

Alimentazione:	CA da 110 V a 240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico:	19 W
Uscita CC:	CC 9,3 V, 1,2 A (Funzionamento unità) CC 8,4 V, 0,65 A (Carica batteria)

Dimensioni	92 mm (L)×33 mm (A)×61 mm (P)
Peso	Circa 115 g

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso.



VQT1N80
F0108SQ0 (4000 Ⓐ)



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web site: <http://panasonic.net>

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany